









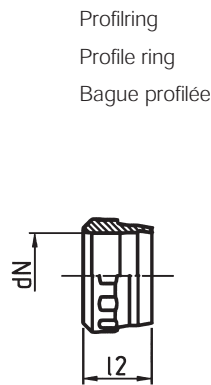
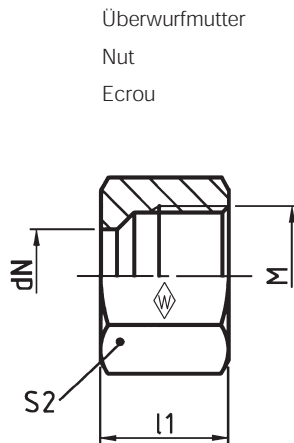


		Abb. Fig. Fig.	Typ Type Désignation	Seite Page Page
Rohr-Anschlußteile für Profilring-Rohrverschraubungen	Überwurfmutter Nut Ecrou		M...	D2
Nuts and rings for profile ring tube fittings				
Eléments de raccord pour raccords à bague profilée	Profiling Profile ring Bague profilée		P-R...	D2
Rohr-Anschlußteile für WALFORM-Rohrverschraubungen	Überwurfmutter Nut Ecrou		M...	D3
Nuts and rings for WALFORM tube fittings	Weichdichtung Captive seal Joint mou		WF-WD...	D3
Eléments de raccord pour raccords à WALFORM	Stützring Support sleeve Bague d'appui			D3
Bördel-Anschlußteile für Bördel-Rohrverschraubungen	Bördel-Anschlußteile Connecting parts for flare tube fitting Pièces de raccordement pour raccords pour tube évasé		BO-A...	D4
Connecting parts for flare tube fittings	Zwischenring Centre unit Cône intermédiaire		BO-ZR...	D5
Pièces de raccordement pour raccords pour tube évasé	Druckring Loose sleeve Manchette		BO-DR...	D6
	Überwurfmutter Nut Ecrou		BO-M...	D7
	Schutzkappe für Zwischenring, rohrseitig Protection cap for centre unit, tube end Capuchon protecteur pour cône intermédiaire, côté tube			D8

Rohr-Anschlußteile für Profiling-Rohrverschraubungen
 Nuts and rings for profile ring tube fittings
 Eléments de raccord pour raccords à bague profilée



D

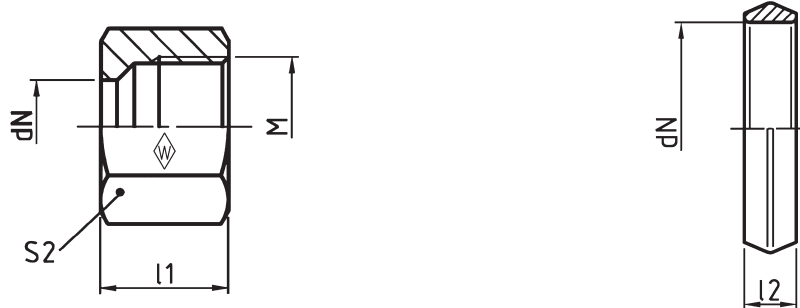
Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Ø ext. d _N	Typ Type Type Designation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.				Typ Type Type Designation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	
					M	l ₁	S ₂	M			l ₂	
LL	100 (1450)	4	M 4 LL	039838	0,4	M 8 x 1	11	10	S-R 4 LL	039862	0,05	6
		6	M 6 LL	039840	0,5	M 10 x 1	11,5	12	S-R 6 LL	039864	0,09	7
		8	M 8 LL	039841	0,7	M 12 x 1	12	14	S-R 8 LL	039865	0,1	7
L	500 (7252)	6	M 6 L	039842	0,9	M 12 x 1,5	14,5	14	P-R 6 L/S	372404	0,2	9,8
		8	M 8 L	039843	1,4	M 14 x 1,5	14,5	17	P-R 8 L/S	372405	0,29	9,5
		10	M 10 L	039844	2,0	M 16 x 1,5	15,5	19	P-R 10 L/S	372406	0,39	10
	400 (5801)	12	M 12 L	039845	2,5	M 18 x 1,5	15,5	22	P-R 12 L/S	372407	0,45	9,5
		15	M 15 L	039846	4,0	M 22 x 1,5	17	27	P-R 15 L	372408	0,58	9,8
		18	M 18 L	039847	6,0	M 26 x 1,5	18	32	P-R 18 L	372409	0,73	9,8
S	250 (3626)	22	M 22 L	039848	8,0	M 30 x 2	20	36	P-R 22 L	372410	0,86	10,5
		28	M 28 L	039849	8,5	M 36 x 2	21	41	P-R 28 L	372411	1,17	11
		35	M 35 L	039850	13,0	M 45 x 2	24	50	P-R 35 L	372412	2,31	13
	800 (11603)	42	M 42 L	039851	21,0	M 52 x 2	24	60	P-R 42 L	372413	2,83	13
		6	M 6 S	039852	1,5	M 14 x 1,5	16,5	17	P-R 6 L/S	372404	0,2	9,8
S	630 (9137)	8	M 8 S	039853	1,7	M 16 x 1,5	16,5	19	P-R 8 L/S	372405	0,29	9,5
		10	M 10 S	039854	3,0	M 18 x 1,5	17,5	22	P-R 10 L/S	372406	0,39	10
		12	M 12 S	039855	3,5	M 20 x 1,5	17,5	24	P-R 12 L/S	372407	0,45	9,5
	14	M 14 S	039856	5,0	M 22 x 1,5	20,5	27	P-R 14 S	372414	0,61	10	
	16	M 16 S	039857	6,0	M 24 x 1,5	20,5	30	P-R 16 S	372415	0,74	10,3	
	20	M 20 S	039858	9,5	M 30 x 2	24	36	P-R 20 S	372416	1,13	12	
	400 (5801)	25	M 25 S	039859	19,5	M 36 x 2	27	46	P-R 25 S	372417	1,53	12
	30	M 30 S	039860	21,5	M 42 x 2	29	50	P-R 30 S	372418	2,13	13	
	38	M 38 S	039861	31,0	M 52 x 2	32,5	60	P-R 38 S	372419	2,55	13	

Rohr-Anschlußteile für WALFORM-Rohrverschraubungen
 Nuts and rings for WALFORM tube fittings
 Éléments de raccord pour raccords à WALFORM



Überwurfmutter
 Nut
 Ecrou

WALFORM-Weichdichtung FPM* (z. B. Viton)
 WALFORM capitive seal FPM* (e. g. Viton)
 Joint mou WALFORM FPM* (p. ex. Viton)

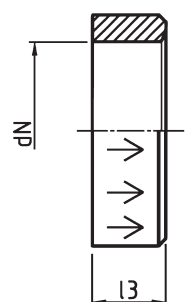


Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext. d _N	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.		M	l ₁	l ₂	S ₂	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.
L	500 (7252)	6	M 6 L	039842	0,9		M 12 x 1,5	14,5	2,7	14	WF-WD 6 L/S VI	610871
		8	M 8 L	039843	1,4		M 14 x 1,5	14,5	2,7	17	WF-WD 8 L/S VI	610872
		10	M 10 L	039844	2,0		M 16 x 1,5	15,5	2,95	19	WF-WD 10 L/S VI	610873
	400 (5801)	12	M 12 L	039845	2,5		M 18 x 1,5	15,5	2,95	22	WF-WD 12 L/S VI	610874
		15	M 15 L	039846	4,0		M 22 x 1,5	17	2,95	27	WF-WD 15 L VI	610875
		18	M 18 L	039847	6,0		M 26 x 1,5	18	2,95	32	WF-WD 18 L VI	610877
	250 (3626)	22	M 22 L	039848	8,0		M 30 x 2	20	2,95	36	WF-WD 22 L VI	610879
		28	M 28 L	039849	8,5		M 36 x 2	21	2,95	41	WF-WD 28 L VI	610881
		35	M 35 L	039850	13,0		M 45 x 2	24	3,5	50	WF-WD 35 L VI	610883
		42	M 42 L	039851	21,0		M 52 x 2	24	3,5	60	WF-WD 42 L VI	610885
S	800 (11603)	6	M 6 S	039852	1,5		M 14 x 1,5	16,5	2,7	17	WF-WD 6 L/S VI	610871
		8	M 8 S	039853	1,7		M 16 x 1,5	16,5	2,7	19	WF-WD 8 L/S VI	610872
		10	M 10 S	039854	3,0		M 18 x 1,5	17,5	2,95	22	WF-WD 10 L/S VI	610873
	630 (9137)	12	M 12 S	039855	3,5		M 20 x 1,5	17,5	2,95	24	WF-WD 12 L/S VI	610874
		16	M 16 S	039857	6,0		M 24 x 1,5	20,5	2,95	30	WF-WD 16 S VI	610876
	400 (5801)	20	M 20 S	039858	9,5		M 30 x 2	24	3,7	36	WF-WD 20 S VI	610878
		25	M 25 S	039859	19,5		M 36 x 2	27	3,7	46	WF-WD 25 S VI	610880
		30	M 30 S	039860	21,5		M 42 x 2	29	3,85	50	WF-WD 30 S VI	610882
		38	M 38 S	039861	31,0		M 52 x 2	32,5	3,5	60	WF-WD 38 S VI	610884

* NBR (z. B. Perbunan) auf Anfrage
 * NBR (e. g. Perbunan) on request
 * NBR (p. ex. Perbunan) sur demande

Stützringe für dünne Rohrwandstärken
 Support sleeves for thin-walled tubes
 Bagues d'appui pour des tubes à paroi mince

Abmessungen Dimensions Dimensions	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext. d _N	Typ Type Désignation	WF-WD-Stützring... Support sleeves WF-WD... Bague d'appui WF-WD...	Best.-Nr. Reference Réf.	l ₃
6 x 1,0	6	6 x 1,0 L/S A3L		612582	4,6
8 x 1,0	8	8 x 1,0 L/S A3L		612544	4,6
10 x 1,0	10	10 x 1,0 L/S A3L		612545	5,1
12 x 1,0	12	12 x 1,0 L/S A3L		612546	5,1



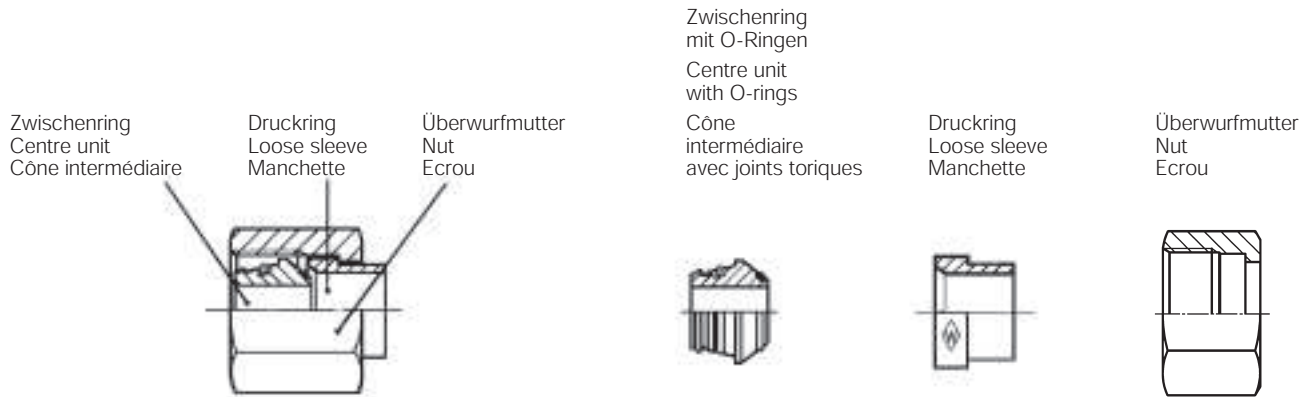


BO-A

Bördel-Anschlußteile bestehend aus:

Connecting parts for flare tube fitting consisting of:

Pièces de raccordement pour raccords pour tube évasé composées de:



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Anschlußteile Connecting parts Pièces de raccordement	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	Zwischenring mit O-Ringen Centre unit with O-rings Cône inter- médiaire avec joints toriques	Druckring Loose sleeve Manchette	Überwurfmutter Nut Ecrou
L	500 (7252)	6	BO-A 6 L	374800	1,6	BO-ZR 6 L/S	BO-DR 6 L/S	BO-M 6 L
		8	BO-A 8 L	374801	2,4	BO-ZR 8 L/S	BO-DR 8 L/S	BO-M 8 L
		10	BO-A 10 L	374802	3,2	BO-ZR 10 L/S	BO-DR 10 L/S	BO-M 10 L
	400 (5801)	12	BO-A 12 L	374803	4,4	BO-ZR 12 L/S	BO-DR 12 L/S	BO-M 12 L
		15	BO-A 15 L	374804	7,2	BO-ZR 15 L	BO-DR 15 L	BO-M 14 S/15 L
		18	BO-A 18 L	374805	10,1	BO-ZR 18 L	BO-DR 18 L	BO-M 18 L
	250 (3626)	22	BO-A 22 L	374806	14,2	BO-ZR 22 L	BO-DR 22 L	BO-M 20 S/22 L
		28	BO-A 28 L	374807	15,9	BO-ZR 28 L	BO-DR 28 L	BO-M 28 L
		35	BO-A 35 L	374808	25,5	BO-ZR 35 L	BO-DR 35 L	BO-M 35 L
		42	BO-A 42 L	374809	42,2	BO-ZR 42 L	BO-DR 42 L	BO-M 42 L
S	630 (9137)	6	BO-A 6 S	374810	2,4	BO-ZR 6 L/S	BO-DR 6 L/S	BO-M 6 S
		8	BO-A 8 S	374811	3,1	BO-ZR 8 L/S	BO-DR 8 L/S	BO-M 8 S
		10	BO-A 10 S	374812	4,5	BO-ZR 10 L/S	BO-DR 10 L/S	BO-M 10 S
		12	BO-A 12 S	374813	5,4	BO-ZR 12 L/S	BO-DR 12 L/S	BO-M 12 S
	400 (5801)	14	BO-A 14 S	374814	7,6	BO-ZR 14 S	BO-DR 14 S	BO-M 14 S/15 L
		16	BO-A 16 S	374815	10,8	BO-ZR 16 S	BO-DR 16 S	BO-M 16 S
		20	BO-A 20 S	374816	15,5	BO-ZR 20 S	BO-DR 20 S	BO-M 20 S/22 L
		25	BO-A 25 S	374817	26,7	BO-ZR 25 S	BO-DR 25 S	BO-M 25 S
30	30	BO-A 30 S	374818	33,0	BO-ZR 30 S	BO-DR 30 S	BO-M 30 S	
	38	BO-A 38 S	374819	51,5	BO-ZR 38 S	BO-DR 38 S	BO-M 38 S	

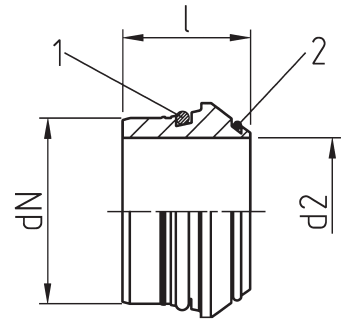


BO-ZR

mit O-Ringen NBR* (z. B. Perbunan)

with O-rings NBR* (e. g. Perbunan)

avec joints toriques NBR* (p. ex. Perbunan)



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext. d _N	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	d ₂	l	*O-Ring 1 *O-ring 1 *Joint torique 1	*O-Ring 2 *O-ring 2 *Joint torique 2
L	500 (7252)	6	BO-ZR 6 L/S	374408	0,3	3	11,5	4,5 x 1,5	4,4 x 0,8
		8	BO-ZR 8 L/S	374409	0,4	5	12	6 x 1,5	6 x 0,8
		10	BO-ZR 10 L/S	374410	0,6	6	12,5	8,5 x 1,5	7,5 x 0,8
	400 (5801)	12	BO-ZR 12 L/S	374411	0,8	8	12,5	10 x 1,5	9,5 x 0,8
		15	BO-ZR 15 L	374412	1,0	11	12,5	13 x 1,5	12,5 x 0,8
		18	BO-ZR 18 L	374413	1,3	14	13	16 x 1,5	15 x 1
		22	BO-ZR 22 L	374414	2,1	17	14,2	20 x 2	18 x 1
250 (3626)	28	BO-ZR 28 L	374415	2,7	23	14,7	26 x 2	23 x 1	
	35	BO-ZR 35 L	374416	5,4	28	18,5	32 x 2,5	30 x 1	
	42	BO-ZR 42 L	374417	7,3	35	20,5	38 x 2,5	37 x 1	
S	630 (9137)	6	BO-ZR 6 L/S	374408	0,3	3	11,5	4,5 x 1,5	4,4 x 0,8
		8	BO-ZR 8 L/S	374409	0,4	5	12	6 x 1,5	6 x 0,8
		10	BO-ZR 10 L/S	374410	0,6	6	12,5	8,5 x 1,5	7,5 x 0,8
	400 (5801)	12	BO-ZR 12 L/S	374411	0,8	8	12,5	10 x 1,5	9,5 x 0,8
		14	BO-ZR 14 S	374418	1,1	9	14	12 x 2	11 x 1
		16	BO-ZR 16 S	374419	1,5	11	15	14 x 2	12,5 x 1
	400 (5801)	20	BO-ZR 20 S	374420	2,6	14	18,5	17,3 x 2,4	16 x 1
		25	BO-ZR 25 S	374421	3,7	19	20	22,3 x 2,4	20 x 1
		30	BO-ZR 30 S	374422	5,7	23	22	27,3 x 2,4	25 x 1
		38	BO-ZR 38 S	374423	8,8	30	26	35 x 2,5	32 x 1,78

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage

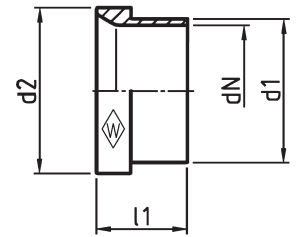
* FPM (e. g. Viton) on request

* FPM (p. ex. Viton) sur demande



BO-DR

Kennzeichnung:
Identification:
Marquage:



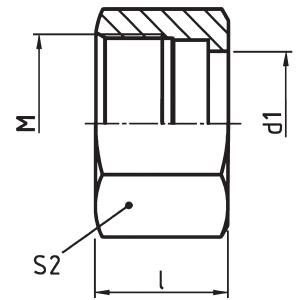
D

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext. d _N	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	d ₁	d ₂	l ₁
L	500 (7252)	6	BO-DR 6 L/S	374376	0,2	7,6	10,2	10,5
		8	BO-DR 8 L/S	374377	0,3	9,3	12,2	11
		10	BO-DR 10 L/S	374378	0,4	11,5	14,2	12,5
	400 (5801)	12	BO-DR 12 L/S	374379	0,5	13,6	16,2	13
		15	BO-DR 15 L	374380	0,9	17,5	20,2	14
		18	BO-DR 18 L	374381	1,4	21	24,2	14,5
	250 (3626)	22	BO-DR 22 L	374382	1,6	24,2	27,8	18
		28	BO-DR 28 L	374383	2,0	30,2	33,8	17
		35	BO-DR 35 L	374384	3,7	38	42,7	19
		42	BO-DR 42 L	374385	5,0	45	49,7	21
S	630 (9137)	6	BO-DR 6 L/S	374376	0,2	7,6	10,2	10,5
		8	BO-DR 8 L/S	374377	0,3	9,3	12,2	11
		10	BO-DR 10 L/S	374378	0,4	11,5	14,2	12,5
	400 (5801)	12	BO-DR 12 L/S	374379	0,5	13,6	16,2	13
		14	BO-DR 14 S	374386	1,2	17,5	20,2	14,5
		16	BO-DR 16 S	374387	1,3	18,5	22	17
	20	20	BO-DR 20 S	374388	2,4	24,2	27,8	17,5
		25	BO-DR 25 S	374389	3,1	28,5	32,8	20
		30	BO-DR 30 S	374390	4,5	34	39	21,5
		38	BO-DR 38 S	374391	7,5	42	48,5	26,5



BO-M

Kennzeichnung:
Identification:
Marquage:



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	M	l	d ₁	S ₂
L	500 (7552)	6	BO-M 6 L	374510	1,1	M 12 x 1,5	17	7,8	14
		8	BO-M 8 L	374511	1,7	M 14 x 1,5	18	9,5	17
		10	BO-M 10 L	374512	2,2	M 16 x 1,5	19,5	11,7	19
	400 (5801)	12	BO-M 12 L	374513	3,1	M 18 x 1,5	20,5	13,8	22
		15	BO-M 14 S/15 L	374522	5,3	M 22 x 1,5	23	17,7	27
		18	BO-M 18 L	374514	7,4	M 26 x 1,5	23	21,2	32
		22	BO-M 20 S/22 L	374524	10,5	M 30 x 2	27,5	24,4	36
	250 (3626)	28	BO-M 28 L	374515	11,2	M 36 x 2	27,5	30,4	41
		35	BO-M 35 L	374516	16,4	M 45 x 2	30	38,3	50
		42	BO-M 42 L	374517	29,9	M 52 x 2	34	45,3	60
S	630 (9137)	6	BO-M 6 S	374518	1,9	M 14 x 1,5	18	7,8	17
		8	BO-M 8 S	374519	2,5	M 16 x 1,5	19	9,5	19
		10	BO-M 10 S	374520	3,5	M 18 x 1,5	20,5	11,7	22
		12	BO-M 12 S	374521	4,1	M 20 x 1,5	21	13,8	24
		14	BO-M 14 S/15 L	374522	5,3	M 22 x 1,5	23	17,7	27
	400 (5801)	16	BO-M 16 S	374523	8,0	M 24 x 1,5	26,5	18,7	30
		20	BO-M 20 S/22 L	374524	10,5	M 30 x 2	27,5	24,4	36
		25	BO-M 25 S	374525	19,9	M 36 x 2	30,5	28,7	46
		30	BO-M 30 S	374526	22,8	M 42 x 2	32	34,2	50
		38	BO-M 38 S	374527	35,2	M 52 x 2	38	42,3	60

Schutzkappe für Zwischenring, rohrseitig
 Protection cap for centre unit, tube end
 Capuchon protecteur pour cône intermédiaire, côté tube

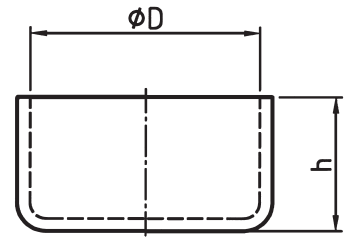
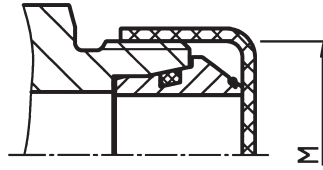


Kappe M
Cap M
Capuchon M

Werkstoff: HD-Polyäthylen

Material: HD polyethylene

Matière: Polyéthylène HD



D

Reihe Series Série	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	M	Ø D	h
L	6	Kappe M 12	050120	M 12 x 1,5	11,5	12
	8	Kappe M 14	050135	M 14 x 1,5	13,5	13,5
	10	Kappe M 16	050160	M 16 x 1,5	15,7	15
	12	Kappe M 18	050180	M 18 x 1,5	17,7	15
	15	Kappe M 22	050213	M 22 x 1,5	21,3	15,5
	18	Kappe M 26	064030	M 26 x 1,5	25,4	17,5
	22	Kappe M 30	050300	M 30 x 2	29,3	18
	28	Kappe M 36 / H=25	374826	M 36 x 2	34,8	25
	35	Kappe M 45	064031	M 45 x 2	44,5	35
	42	Kappe M 52 / H=29	374827	M 52 x 2	50,6	29
S	6	Kappe M 14	050135	M 14 x 1,5	13,5	13,5
	8	Kappe M 16	050160	M 16 x 1,5	15,7	15
	10	Kappe M 18	050180	M 18 x 1,5	17,7	15
	12	Kappe M 20	050200	M 20 x 1,5	19,7	14
	14	Kappe M 22	050213	M 22 x 1,5	21,3	15,5
	16	Kappe M 24	050240	M 24 x 1,5	23,5	18,5
	20	Kappe M 30	050300	M 30 x 2	29,3	18
	25	Kappe M 36 / H=25	374826	M 36 x 2	34,8	25
	30	Kappe M 42	050421	M 42 x 2	41,9	28
	38	Kappe M 52 / H=29	374827	M 52 x 2	50,6	29

Einschraubstutzen Verbindungsstutzen Schottstutzen Schweißstutzen	Male stud coupling (body only) Tube connectors (body only) Bulkhead fittings (body only) Weld fittings (body only)	Union simple mâle (corps) Raccords pour tubes (corps) Raccords de cloison (corps) Raccords à souder (corps)	Abb. Fig. Fig.	Sinnbild Symbol Symbole	Typ Type Désignation	Seite Page Page
Gerade-Einschraubstutzen Male stud coupling (body only) Union simple mâle					GES.....RK GES.....MK GES.....NPT	E2 E2 E3
					GES.....R GES.....M GES.....R-WD GES.....M-WD GES.....UNF/UN	E4 E5 E6 E7 E8
Winkel-Einschraubstutzen Male stud elbow (body only) Equerre mâle (corps)					WES.....RK WES.....MK WES.....NPT	E9 E10 E11
Gerade-Stutzen Straight coupling (body only) Union double (corps)					GS.....	E12
Gerade-Reduzierstutzen Straight reducing coupling (body only) Union double de réduction (corps)					GS.../...	E13
Winkel-Stutzen Equal elbow (body only) Union équerre (corps)					WS.....	E14
T-Stutzen Equal Tee (body only) Union té (corps)					TS.....	E15
T-Reduzierstutzen Reducing Tee (body only) Union té de réduction (corps)					TS.../.../...	E16
Kreuz-Stutzen Equal cross (body only) Union croix (corps)					KS.....	E17
Gerade-Schottstutzen Bulkhead coupling (body only) Union double de cloison (corps)					GSS.....	E18
Winkel-Schottstutzen Bulkhead elbow (body only) Equerre de cloison (corps)					WSS.....	E19
Anschweiß-Stutzen Weldable stud (body only) Union simple à souder (corps)					ASS.....	E20
Einschweiß-Schottstutzen Weldable bulkhead coupling (body only) Union double de cloison à souder (corps)					ESS.....	E21

Gerade-Einschraubstutzen
Male stud coupling (body only)
Union simple mâle (corps)

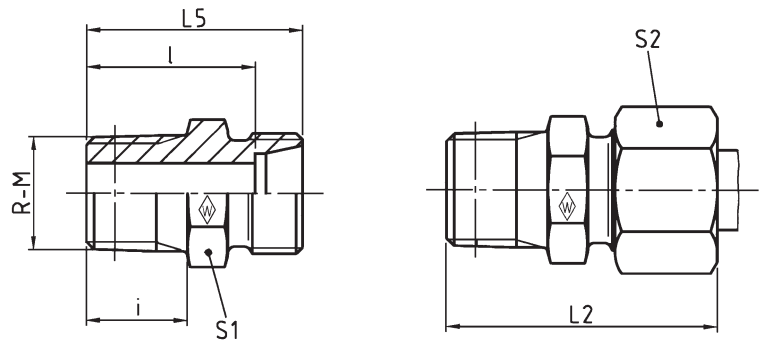


GES RK
GES MK

Einschraub- Whitworth-Rohrgewinde (kegelig)
gewinde: Metrisches Gewinde (kegelig)

Stud thread: BSP thread (taper)
metric (taper)

Filetage mâle: Whitworth (conique)
métrique (conique)



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	R-M	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l	i	S ₁	S ₂
LL	100 (1450)	4	R 1/8 keg	GES 4 LLRK	037505	0,8	25,5	20	16	8	10	10
		6	R 1/8 keg	GES 6 LLRK	037507	1,0	26	20	14,5	8	11	12
		8	R 1/8 keg	GES 8 LLRK	037508	1,0	28	22	16,5	8	12	14
L	250 (3626)	6	R 1/4 keg	GES 6 L/R 1/4 K	037509	2,0	34,5	27	20	12	14	14
		8	R 1/4 keg	GES 8 LRK	037510	2,0	34,5	27	20	12	14	17
		8	R 3/8 keg	GES 8 L/R 3/8 K	037511	3,0	34,5	27	20	12	17	17
		10	R 1/4 keg	GES 10 LRK	037512	2,4	35,5	28	21	12	17	19
		10	R 3/8 keg	GES 10 L/R 3/8 K	037513	2,9	35,5	28	21	12	17	19
		12	R 1/4 keg	GES 12 L/R 1/4 K	037514	3,0	36,5	29	22	12	19	22
		12	R 3/8 keg	GES 12 LRK	037515	3,4	36,5	29	22	12	19	22
		12	R 1/2 keg	GES 12 L/R 1/2 K	037516	4,9	38,5	31	24	14	22	22
		15	R 1/2 keg	GES 15 LRK	028100	5,4	40	32	25	14	24	27
LL	100 (1450)	4	M 8 x 1 keg	GES 4 LLMK	037517	0,6	25,5	20	16	8	10	10
		6	M 10 x 1 keg	GES 6 LLMK	037519	0,8	26	20	14,5	8	11	12
		8	M 10 x 1 keg	GES 8 LLMK	037520	1,0	28	22	16,5	8	12	14
L	250 (3626)	6	M 12 x 1,5 keg	GES 6 L/M 12 x 1,5 K	037521	1,8	34,5	27	20	12	14	14
		8	M 12 x 1,5 keg	GES 8 LMK	037522	1,7	34,5	27	20	12	14	17
		8	M 14 x 1,5 keg	GES 8 L/M 14 x 1,5 K	037523	2,4	34,5	27	20	12	17	17
		10	M 14 x 1,5 keg	GES 10 LMK	037524	2,3	35,5	28	21	12	17	19
		10	M 16 x 1,5 keg	GES 10 L/M 16 x 1,5 K	037525	2,7	35,5	28	21	12	17	19
		12	M 16 x 1,5 keg	GES 12 LMK	037526	2,9	36,5	29	22	12	19	22
		12	M 18 x 1,5 keg	GES 12 L/M 18 x 1,5 K	037527	4,7	36,5	29	22	12	19	22

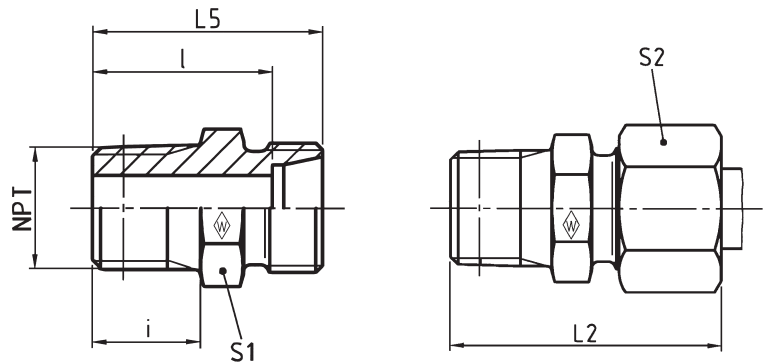
L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Gerade-Einschraubstutzen
Male stud coupling (body only)
Union simple mâle (corps)



GES NPT

Einschraub-
gewinde: NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983)
Stud thread: NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983)
Filetage mâle: NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983)



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	NPT	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l	i	S ₁	S ₂
LL	100 (1450)	4	1/8 NPT	GES 4 LL/1/8 NPT	037528	1,0	28	22	18	10	11	10
		6	1/8 NPT	GES 6 LL/1/8 NPT	037530	1,0	28	22	16,5	10	11	12
		8	1/8 NPT	GES 8 LL/1/8 NPT	037531	1,0	30	24	18,5	10	12	14
L	315 (4569)	6	1/8 NPT	GES 6 L/1/8 NPT	037532	1,2	32	24	17	10	12	14
		6	1/4 NPT	GES 6 L/1/4 NPT	037533	2,6	38	30	23	15	17	14
		8	1/4 NPT	GES 8 L/1/4 NPT	037534	2,6	38	30	23	15	17	17
		10	1/4 NPT	GES 10 L/1/4 NPT	037535	2,7	39	31	24	15	17	19
		10	3/8 NPT	GES 10 L/3/8 NPT	037536	3,7	40	32	25	15	19	19
		12	1/4 NPT	GES 12 L/1/4 NPT	037537	3,3	40	32	25	15	19	22
		12	3/8 NPT	GES 12 L/3/8 NPT	037538	3,6	40	32	25	15	19	22
		12	1/2 NPT	GES 12 L/1/2 NPT	037539	6,4	45	37	30	20	24	22
		15	1/2 NPT	GES 15 L/1/2 NPT	037540	6,3	46	38	31	20	24	27
		18	1/2 NPT	GES 18 L/1/2 NPT	037541	7,3	48	39	31,5	20	27	32
	160 (2321)	22	3/4 NPT	GES 22 L/3/4 NPT	037542	10,1	50	41	33,5	20	32	36
		28	1 NPT	GES 28 L/1 NPT	037543	17,9	56	47	39,5	25	41	41
		35	1 1/4 NPT	GES 35 L/1 1/4 NPT	037544	25,7	62	51	40,5	26	46	50
		42	1 1/2 NPT	GES 42 L/1 1/2 NPT	037545	35,1	65	53	42	26	55	60
S	630 (9137)	6	1/4 NPT	GES 6 S/1/4 NPT	037546	3,6	43	35	28	15	17	17
		8	1/4 NPT	GES 8 S/1/4 NPT	037547	3,8	43	35	28	15	17	19
		10	1/4 NPT	GES 10 S/1/4 NPT	037548	4,2	44	35	27,5	15	19	22
		10	3/8 NPT	GES 10 S/3/8 NPT	037549	4,9	44	35	27,5	15	19	22
		12	1/4 NPT	GES 12 S/1/4 NPT	037550	5,8	46	37	29,5	15	22	24
		12	3/8 NPT	GES 12 S/3/8 NPT	037551	6,1	46	37	29,5	15	22	24
		12	1/2 NPT	GES 12 S/1/2 NPT	037552	8,4	51	42	34,5	20	22	24
		14	1/2 NPT	GES 14 S/1/2 NPT	037553	9,0	54	44	36	20	24	27
		16	1/2 NPT	GES 16 S/1/2 NPT	037554	9,3	54	44	35,5	20	27	30
		20	3/4 NPT	GES 20 S/3/4 NPT	037555	14,9	59	48	37,5	20	32	36
400 (5801)	25	1 NPT	GES 25 S/1 NPT	037556	27,6	69	57	45	25	41	46	
	30	1 1/4 NPT	GES 30 S/1 1/4 NPT	037557	40,0	73	60	46,5	26	46	50	
	38	1 1/2 NPT	GES 38 S/1 1/2 NPT	037558	57,4	80	65	49	26	55	60	

L₂ = Ungefährlänge bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Kegelige Einschraublöcher NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983)
Taper port form NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983)
Trous taraudés coniques NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983)

Gerade-Einschraubstutzen
Male stud coupling (body only)
Union simple mâle (corps)

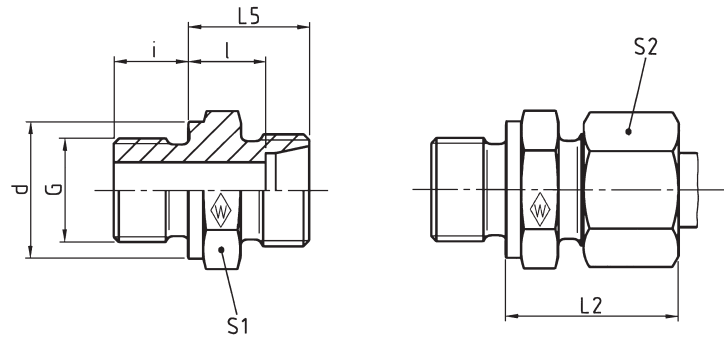


GES R

Einschraub-
gewinde: Whitworth-Rohrgewinde (zylindrisch),
Dichtkante Form B

Stud thread: BSP thread (parallel),
stud face form B

Filetage mâle: Whitworth (cylindrique),
arête d'étanchéité forme B



DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	G	Typ Type Designation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₅	L ₂	l	i	d	S ₁	S ₂	
LL	100 (1450)	4	G	1/8 A	GES 4 LLR	037559	1,1	13,5	19	9,5	8	14	14	10
		6	G	1/8 A	GES 6 LLR	037561	1,1	13,5	19,5	8	8	14	14	12
		8	G	1/8 A	GES 8 LLR	037562	1,2	14,5	20,5	9	8	14	14	14
L	400 (5801)	6	G	1/8 A	GES 6 LR	037563	1,4	15,5	23	8,5	14	14	14	14
		6	G	1/4 A	GES 6 L/R 1/4	037564	2,9	17	24,5	10	12	18	19	14
		6	G	3/8 A	GES 6 L/R 3/8	027584	9,1	18,5	26	11,5	12	22	22	14
		8	G	1/4 A	GES 8 LR	037565	2,7	17	25	10	12	18	19	17
		8	G	1/8 A	GES 8 L/R 1/8	604870	1,7	16,5	24	9,5	8	14	14	17
		8	G	3/8 A	GES 8 L/R 3/8	037566	4,4	18,5	26	11,5	12	22	22	17
		8	G	1/2 A	GES 8 L/R 1/2	062578	7,3	19	16,5	12	14	26	27	17
		10	G	1/4 A	GES 10 L/R	037567	2,9	18	26	11	12	18	19	19
		10	G	3/8 A	GES 10 L/R 3/8	037568	4,4	19,5	27	12,5	12	22	22	19
		10	G	1/2 A	GES 10 L/R 1/2	028087	7,1	20	27,5	13	14	26	27	19
		12	G	1/4 A	GES 12 L/R 1/4	037569	3,3	19	27	12	12	18	19	22
		12	G	3/8 A	GES 12 LR	037570	4,3	19,5	27	12,5	12	22	22	22
		12	G	1/2 A	GES 12 L/R 1/2	037571	6,7	20	28	13	14	26	27	22
		15	G	3/8 A	GES 15 L/R 3/8	028669	5,1	20,5	28,5	13,5	12	22	24	27
		15	G	1/2 A	GES 15 LR	037572	6,7	21	29	14	14	26	27	27
		15	G	3/4 A	GES 15 L/R 3/4	028698	11,6	22	30	15	16	32	32	27
		18	G	1/2 A	GES 18 LR	037573	7,1	22	31	14,5	14	26	27	32
		18	G	3/4 A	GES 18 L/R 3/4	028701	11,1	22	31	14,5	16	32	32	32
L	250 (3626)	22	G	3/4 A	GES 22 LR	037574	10,2	24	33	16,5	16	32	32	36
		22	G	1/2 A	GES 22 L/R 1/2	025257	8,7	24	33	16,5	14	26	32	36
		28	G	1 A	GES 28 LR	037575	16,8	25	34	17,5	18	39	41	41
		28	G	3/4 A	GES 28 L/R 3/4	060071	14,3	25	34	17,5	16	32	41	41
		35	G	1/4 A	GES 35 LR	037576	27,6	28	39	17,5	20	49	50	50
		42	G	1/2 A	GES 42 LR	037577	35,2	30	42	19	22	55	55	60
S	630 (9137)	6	G	1/4 A	GES 6 SR	037578	3,6	20	28	13	12	18	19	17
		8	G	1/4 A	GES 8 SR	037579	4,1	22	30	15	12	18	19	19
		8	G	3/8 A	GES 8 S/R 3/8	370740	5,8	22,5	30,5	15,5	12	22	22	19
		10	G	3/8 A	GES 10 SR	037580	5,7	22,5	31	15	12	22	22	22
		10	G	1/4 A	GES 10 S/R 1/4	067917	4,0	22	30,5	14,5	12	18	19	22
		10	G	1/2 A	GES 10 S/R 1/2	060170	9,7	25	33,5	17,5	14	26	27	22
		12	G	3/8 A	GES 12 SR	037581	6,3	24	33	17	12	22	22	24
		12	G	1/4 A	GES 12 S/R 1/4	371817	5,7	24	32,5	16,5	12	18	22	24
		12	G	1/2 A	GES 12 S/R 1/2	037582	9,7	25	34	17,5	14	26	27	24
		14	G	1/2 A	GES 14 SR	037583	9,6	27	37	19	14	26	27	27
		16	G	1/2 A	GES 16 SR	037584	9,1	27	37	18,5	14	26	27	30
		16	G	3/8 A	GES 16 S/R 3/8	024062	8,6	26,5	36,5	18	12	22	27	30
16	G	3/4 A	GES 16 S/R 3/4	025474	15,5	29	40	21,5	16	32	32	30		
L	400 (5801)	20	G	3/4 A	GES 20 SR	037585	14,9	31	42	20,5	16	32	32	36
		20	G	1/2 A	GES 20 S/R 1/2	028704	13,6	31	40	18,5	14	26	32	36
		25	G	1 A	GES 25 SR	037586	26,9	35	47	23	18	39	41	46
		25	G	3/4 A	GES 25 S/R 3/4	028789	24,3	35	47	23	16	32	41	46
L	250 (3626)	30	G	1/4 A	GES 30 SR	037587	41,8	37	50	23,5	20	49	50	50
		38	G	1/2 A	GES 38 SR	037588	56,8	42	57	26	22	55	55	60
		38	G	1/4 A	GES 38 S/R 1/4	025223	56,7	42	57	26	20	49	55	60

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Gerade-Einschraubstutzen
Male stud coupling (body only)
Union simple mâle (corps)

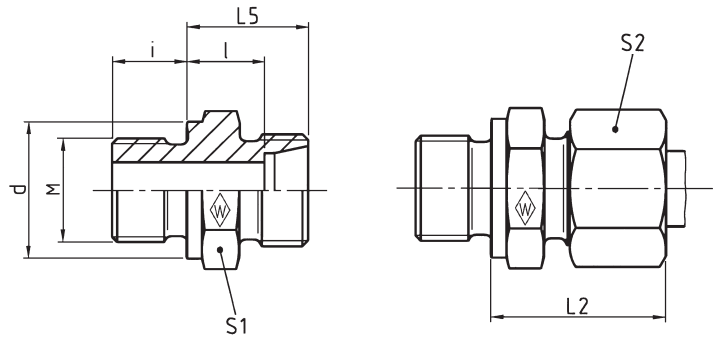


GES M

Einschraub-
gewinde: Metrisches Gewinde (zylindrisch),
Dichtkante Form B

Stud thread: metric (parallel),
stud face form B

Filetage mâle: métrique (cylindrique),
arête d'étanchéité forme B



Reihe Séries Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	M	Typ Type Designation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₅	L ₂	l	i	d	S ₁	S ₂		
LL	100 (1450)	4	M 8 x 1	GES 4 LLM	037589	0,9	13,5	19	9,5	8	12	12	10		
		6	M 10 x 1	GES 6 LLM	037591	1,1	13,5	19,5	8	8	14	14	12		
		8	M 10 x 1	GES 8 LLM	037592	1,2	14,5	20,5	9	8	14	14	14		
			6	M 10 x 1	GES 6 LM	037593	1,4	15,5	23	8,5	8	14	14	14	
			6	M 12 x 1,5	GES 6 L/M 12 x 1,5	037594	2,6	17	24,5	10	12	17	17	14	
			8	M 12 x 1,5	GES 8 LM	037595	2,3	17	25	10	12	17	17	17	
			8	M 18 x 1,5	GES 8 L/M 18 x 1,5	024882	5,1	18,5	26	11,5	12	23	24	17	
			10	M 14 x 1,5	GES 10 LM	037596	2,9	18	26	11	12	19	19	19	
			10	M 16 x 1,5	GES 10 L/M 16 X 1,5	063190	4,0	19,5	27	12,5	12	21	22	19	
			10	M 18 x 1,5	GES 10 L/M 18 x 1,5	025287	5,0	19,5	27	12,5	12	23	24	19	
400 (5801)			10	M 22 x 1,5	GES 10 L/M 22 x 1,5	028692	7,6	20	27,5	13	14	27	27	19	
L				12	M 16 x 1,5	GES 12 LM	037597	4,0	19,5	27	12,5	12	21	22	22
				12	M 18 x 1,5	GES 12 L/M 18 x 1,5	037598	4,7	19,5	27	12,5	12	23	24	22
	12	M 22 x 1,5		GES 12 L/M 22 x 1,5	028695	7,3	20	27,5	13	14	27	27	22		
	15	M 18 x 1,5		GES 15 LM	037599	5,2	20,5	29	13,5	12	23	24	27		
	15	M 22 x 1,5		GES 15 L/M 22 x 1,5	028117	7,4	21	29	14	14	27	27	27		
	18	M 18 x 1,5		GES 18 L/M 18 x 1,5	029643	6,4	21,5	30	14	12	23	27	32		
	18	M 22 x 1,5		GES 18 LM	037600	7,6	22	31	14,5	14	27	27	32		
	22	M 26 x 1,5		GES 22 LM	037601	10,1	24	33	16,5	16	31	32	36		
	250 (3626)	28		M 33 x 2	GES 28 LM	037602	16,7	25	34	17,5	18	39	41	41	
		35		M 42 x 2	GES 35 LM	037603	28,2	28	39	17,5	20	49	50	50	
S		42	M 48 x 2	GES 42 LM	037604	35,8	30	42	19	22	55	55	60		
		630 (9137)	6	M 12 x 1,5	GES 6 SM	037605	3,0	20	28	13	12	17	17	17	
			8	M 14 x 1,5	GES 8 SM	037606	4,3	22	30	15	12	19	19	19	
			10	M 16 x 1,5	GES 10 SM	037607	5,5	22,5	31	15	12	21	22	22	
			12	M 18 x 1,5	GES 12 SM	037608	7,2	24,5	33	17	12	23	24	24	
			14	M 20 x 1,5	GES 14 SM	037609	9,4	27	37	19	14	25	27	27	
		16	M 22 x 1,5	GES 16 SM	037610	9,8	27	37	18,5	14	27	27	30		
		400 (5801)	20	M 27 x 2	GES 20 SM	037611	15,3	31	42	20,5	16	32	32	36	
			25	M 33 x 2	GES 25 SM	037612	26,9	35	47	23	18	39	41	46	
		250 (3626)	30	M 42 x 2	GES 30 SM	037613	42,8	37	50	23,5	20	49	50	50	
38	M 48 x 2		GES 38 SM	037614	57,5	42	57	26	22	55	55	60			

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

E

Gerade-Einschraubstutzen
Male stud coupling (body only)
Union simple mâle (corps)

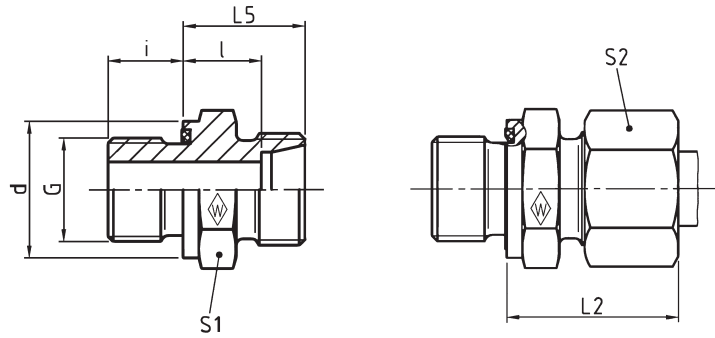


GES R-WD

mit Weichdichtung NBR* (z. B. Perbunan)
Einschraubgewinde: Whitworth-Rohrgewinde (zylindrisch)

with captive seal: NBR* (e. g. Perbunan)
Stud thread: BSP thread (parallel)

avec joint mou: NBR* (p. ex. Perbunan)
Filetage mâle: Whitworth (cylindrique)



DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	G	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₅	L ₂	l	i	d	S ₁	S ₂
500 (7252)		6	G 1/8 A	GES 6 LR-WD	037615	1,5	15,5	23	8,5	8	13,9	14	14
		6	G 1/4 A	GES 6 L/R 1/4-WD	606456	3,0	17	24,5	10	12	18,9	19	14
		8	G 1/4 A	GES 8 LR-WD	037616	2,5	17	25	10	12	18,9	19	17
		8	G 1/8 A	GES 8 L/R 1/8-WD	606457	1,7	16,5	24	9,5	8	13,9	14	17
400 (5801)		8	G 3/8 A	GES 8 L/R 3/8-WD	606458	4,8	18,5	26	11,5	12	21,9	22	17
500 (7252)		10	G 1/4 A	GES 10 LR-WD	037617	3,0	18	26	11	12	18,9	19	19
		10	G 3/8 A	GES 10 L/R 3/8-WD	027596	4,0	19,5	27	12,5	12	21,9	22	19
		10	G 1/2 A	GES 10 L/R 1/2-WD	606414	5,2	21	27,5	13	14	26,9	27	19
400 (5801)		12	G 1/4 A	GES 12 L/R 1/4-WD	037618	3,5	19	27	12	12	18,9	19	22
		12	G 3/8 A	GES 12 LR-WD	037619	4,0	19,5	27	12,5	12	21,9	22	22
		12	G 1/2 A	GES 12 L/R 1/2-WD	024957	6,5	20	28	13	14	26,9	27	22
		15	G 1/2 A	GES 15 LR-WD	037620	6,5	21	28,5	13,5	14	26,9	24	27
		15	G 3/8 A	GES 15 L/R 3/8-WD	604985	4,9	20,5	29	14	12	21,9	27	27
		18	G 1/2 A	GES 18 LR-WD	037621	7,0	22	31	14,5	14	26,9	27	32
250 (3626)		18	G 3/4 A	GES 18 L/R 3/4-WD	605124	13,5	22	31	14,5	16	31,9	32	32
		22	G 3/4 A	GES 22 LR-WD	037622	10,5	24	33	16,5	14	26,9	32	36
		28	G 1 A	GES 28 LR-WD	037623	16,5	25	34	17,5	18	39,9	41	41
		35	G 1 1/4 A	GES 35 LR-WD	037624	27,0	28	39	17,5	20	49,9	50	50
		42	G 1 1/2 A	GES 42 LR-WD	037625	34,5	30	42	19	22	54,9	55	60
800 (11603)		6	G 1/4 A	GES 6 SR-WD	037626	3,5	20	28	13	12	18,9	19	17
		8	G 1/4 A	GES 8 SR-WD	037627	4,0	22	30	15	12	18,9	19	19
		8	G 3/8 A	GES 8 S/R 3/8-WD	371292	6,2	22,5	30,5	15,5	12	21,9	22	19
		10	G 3/8 A	GES 10 SR-WD	037628	5,5	22,5	31	15	12	21,9	22	22
		10	G 1/4 A	GES 10 S/R 1/4-WD	602927	4,7	22	30,5	14,5	12	18,9	19	22
		10	G 1/2 A	GES 10 S/R 1/2-WD	606460	13,9	25	33,5	17,5	14	26,9	27	22
S 630 (9137)		12	G 3/8 A	GES 12 SR-WD	037629	9,5	24,5	33	17	12	21,9	22	24
		12	G 1/4 A	GES 12 S/R 1/4-WD	606425	5,8	24	32,5	16,5	12	18,9	22	24
		12	G 1/2 A	GES 12 S/R 1/2-WD	027858	9,5	25	34	17,5	14	26,9	27	24
		14	G 1/2 A	GES 14 SR-WD	037630	9,5	27	37	19	14	26,9	27	27
		16	G 1/2 A	GES 16 SR-WD	037631	9,0	27	37	18,5	14	26,9	27	30
		16	G 3/8 A	GES 16 S/R 3/8-WD	371285	8,5	26	36,5	18	12	21,9	27	30
400 (5801)		16	G 3/4 A	GES 16 S/R 3/4-WD	066454	15,5	29	39	20,5	16	31,9	32	30
		20	G 3/4 A	GES 20 SR-WD	037632	15,0	31	42	20,5	16	31,9	32	36
		25	G 1 A	GES 25 SR-WD	037633	26,5	35	47	23	18	39,9	41	46
		25	G 3/4 A	GES 25 S/R 3/4-WD	066516	24,5	35	47	23	16	31,9	41	46
		30	G 1 1/4 A	GES 30 SR-WD	037634	42,0	37	50	23,5	20	49,9	50	50
		38	G 1 1/2 A	GES 38 SR-WD	037635	56,5	42	57	26	22	54,9	55	60

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

Gerade-Einschraubstutzen
Male stud coupling (body only)
Union simple mâle (corps)

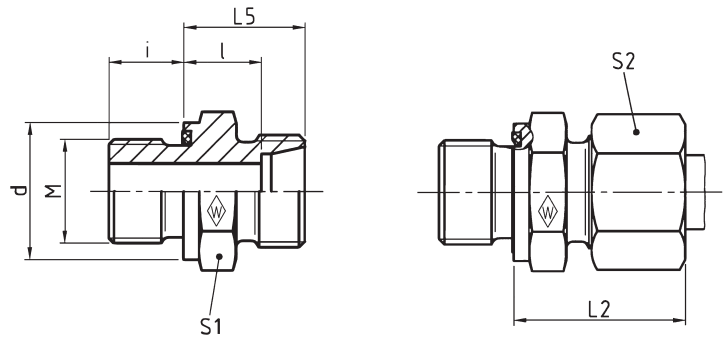


GES M-WD

mit Weichdichtung NBR* (z. B. Perbunan)
Einschraubgewinde: Metrisches Gewinde (zylindrisch)

with captive seal: NBR* (e. g. Perbunan)
Stud thread: metric (parallel)

avec joint mou: NBR* (p. ex. Perbunan)
Filetage mâle: métrique (cylindrique)



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	M	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₅	L ₂	l	i	d	S ₁	S ₂
L	500 (7252)	6	M 10 x 1	GES 6 LM-WD	037638	0,5	15,5	23	8,5	8	13,9	14	14
		8	M 12 x 1,5	GES 8 LM-WD	037639	2,0	17	25	10	12	16,9	17	17
		10	M 14 x 1,5	GES 10 LM-WD	037640	3,0	18	26	11	12	18,9	19	19
		10	M 18 x 1,5	GES 10 L/M 18 x 1,5-WD	606459		19,5	27	12,5	12	23,9	24	19
		10	M 22 x 1,5	GES 10 L/M 22 x 1,5-WD	604706	7,5	20	27,5	13	14	26,9	27	19
	400 (5801)	12	M 16 x 1,5	GES 12 LM-WD	037641	4,0	19,5	27	12,5	12	21,9	22	22
		12	M 18 x 1,5	GES 12 L/M 18 x 1,5-WD	024966	4,5	17	27	12,5	12	23,9	24	22
		12	M 22 x 1,5	GES 12 L/M 22 x 1,5-WD	604514	7,0	20	27,5	13	14	26,9	27	22
		15	M 18 x 1,5	GES 15 LM-WD	037642	5,0	20,5	29	13,5	12	23,9	24	27
		15	M 22 x 1,5	GES 15 L/M 22 x 1,5-WD	604266	7,0	21	29	14	14	26,9	27	27
18		M 22 x 1,5	GES 18 LM-WD	037643	7,5	22	30	14	14	26,9	27	32	
18		M 18 x 1,5	GES 18 L/M 18 x 1,5-WD	606294	9,3	21,5	31	14,5	12	23,9	27	32	
250 (3626)		22	M 26 x 1,5	GES 22 LM-WD	037644	20,0	24	33	16,5	16	31,9	32	36
	28	M 33 x 2	GES 28 LM-WD	037645	16,5	25	34	17,5	18	39,9	41	41	
	35	M 42 x 2	GES 35 LM-WD	037646	27,5	28	39	17,5	20	49,9	50	50	
	42	M 48 x 2	GES 42 LM-WD	037647	35,0	30	42	19	22	54,9	55	60	
S	800 (11603)	6	M 12 x 1,5	GES 6 SM-WD	037648	3,0	20	28	13	12	16,9	17	17
		8	M 14 x 1,5	GES 8 SM-WD	037649	4,0	22	30	15	12	18,9	19	19
		10	M 16 x 1,5	GES 10 SM-WD	037650	5,5	22,5	31	15	12	21,9	22	22
	630 (9137)	12	M 18 x 1,5	GES 12 SM-WD	037651	7,0	24,5	33	17	12	23,9	24	24
		14	M 20 x 1,5	GES 14 SM-WD	037652	9,5	27	37	19	14	25,9	27	27
		16	M 22 x 1,5	GES 16 SM-WD	037653	9,5	27	37	18,5	14	26,9	27	30
	400 (5801)	20	M 27 x 2	GES 20 SM-WD	037654	15,5	31	42	20,5	16	31,9	32	36
		25	M 33 x 2	GES 25 SM-WD	037655	26,5	35	47	23	18	39,9	41	46
		30	M 42 x 2	GES 30 SM-WD	037656	42,5	37	50	23,5	20	49,9	50	50
		38	M 48 x 2	GES 38 SM-WD	037657	58,5	42	57	26	22	54,9	55	60

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

E

Gerade-Einschraubstutzen
Male stud coupling (body only)
Union simple mâle (corps)

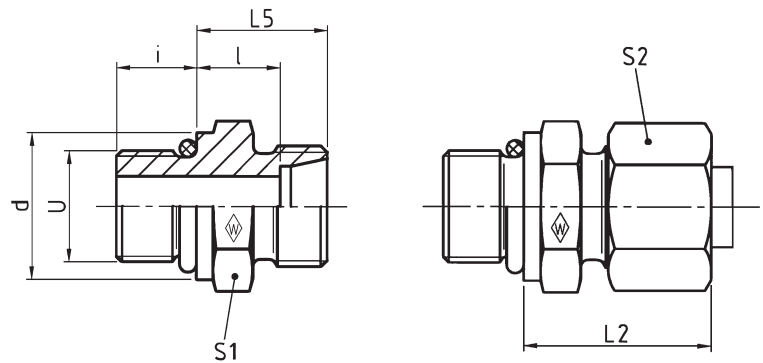


GES U

mit O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)
Einschraubgewinde: UST (SAE J 514)

with O-ring NBR* (e. g. Perbunan)
Stud thread: UST (SAE J 514)

avec joint torique NBR* (p. ex. Perbunan)
Filetage mâle: UST (SAE J 514)



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation U	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs.								*O-Ring *O-ring *Joint torique	
					kg per 100 p.	L ₂	L ₅	l	i	d	S ₁	S ₂	x	
L	400 (5801)	6	GES 6 L / 9/16-18 UNF	065356	2,8	25	17	10	10	17,6	19	14	11,9	x 1,98
		8	GES 8 L / 7/16-20 UNF	065358	2,0	25	17	10	9	14,4	17	17	8,92	x 1,83
		8	GES 8 L / 9/16-18 UNF	065359	2,0	25	17	10	10	17,6	19	17	11,9	x 1,98
		10	GES 10 L / 7/16-20 UNF	065361	2,0	26	18	11	9	14,4	17	19	8,92	x 1,83
		10	GES 10 L / 9/16-18 UNF	065362	2,8	26	18	11	10	17,6	19	19	11,9	x 1,98
		10	GES 10 L / 3/4-16 UNF	065363	5,5	28	20	13	11	22,3	24	19	16,36	x 2,20
		12	GES 12 L / 9/16-18 UNF	065365	3,3	26	18	11	10	17,6	19	22	11,9	x 1,98
		12	GES 12 L / 3/4-16 UNF	065366	4,8	28	20	13	11	22,3	24	22	16,36	x 2,20
		12	GES 12 L / 7/8-14 UNF	065367	5,9	29	21	14	12,7	25,5	27	22	19,18	x 2,46
		15	GES 15 L / 3/4-16 UNF	065369	5,4	29	21	14	11	22,3	24	27	16,36	x 2,20
		15	GES 15 L / 7/8-14 UNF	065370	9,8	30	22	15	12,7	25,5	27	27	19,18	x 2,46
		18	GES 18 L / 3/4-16 UNF	065371	6,5	31	22	14,5	11	22,3	27	32	16,36	x 2,20
		18	GES 18 L / 7/8-14 UNF	065372	7,0	31	22	14,5	12,7	25,5	27	32	19,18	x 2,46
			250 (3626)	22	GES 22 L / 7/8-14 UNF	065374	9,0	33	24	16,5	12,7	25,5	32	36
22	GES 22 L / 1 1/16-12 UN			065377	16,5	33	24	16,5	15	31,9	32	36	23,47	x 2,95
28	GES 28 L / 7/8-14 UNF			065378	20,6	34	25	17,5	12,7	25,5	41	41	19,18	x 2,46
28	GES 28 L / 1 5/16-12 UN			065382	15,5	34	25	17,5	15	38,2	41	41	29,74	x 2,95
35	GES 35 L / 1 5/8-12 UN			065384	26,5	39	28	17,5	15	47,7	50	50	37,46	x 3
42	GES 42 L / 1 5/8-12 UN			065386	30,6	42	30	19	15	47,7	55	55	37,46	x 3
S	630 (9137)	12	GES 12 S / 3/4-16 UNF	065389	7,6	34	25	17,5	11	22,3	24	24	16,36	x 2,20
		16	GES 16 S / 3/4-16 UNF	065391	6,5	34	24	15,5	11	22,3	24	30	16,36	x 2,20
		16	GES 16 S / 7/8-14 UNF	065392	9,5	37	27	18,5	12,7	25,5	27	30	19,18	x 2,46
	400 (5801)	20	GES 20 S / 3/4-16 UNF	065393	13,1	42	31	20,5	11	22,3	32	36	16,36	x 2,20
		20	GES 20 S / 7/8-14 UNF	065394	14,1	42	31	20,5	12,7	25,5	32	36	19,18	x 2,46
		20	GES 20 S / 1 1/16-12 UN	065395	15,0	42	31	20,5	15	31,9	32	36	23,47	x 2,95
		25	GES 25 S / 1 5/16-12 UN	065400	26,0	47	35	23	15	38,2	41	46	29,74	x 2,95
315 (4569)	30	GES 30 S / 1 5/8-12 UN	065402	39,4	50	37	23,5	15	47,7	50	50	37,46	x 3	

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

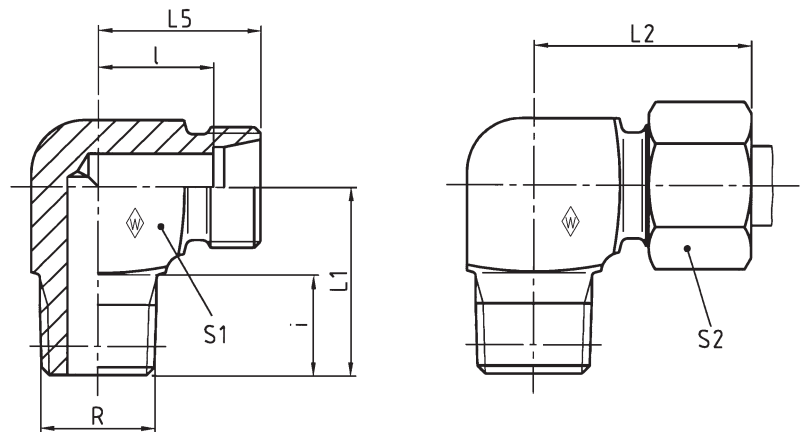
* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

Winkel-Einschraubstutzen
Male stud elbow (body only)
Equerre mâle (corps)

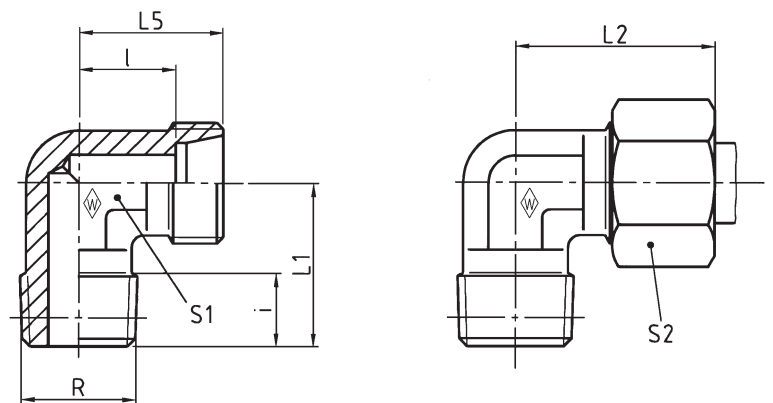


WES RK

Einschraub-
gewinde: Whitworth-Rohrgewinde (kegelig)
Stud thread: BSP thread (taper)
Filetage mâle: Whitworth (conique)



Rohr-AD 4 bis 12 mm = Profilmaterial
Tube OD 4 to 12 mm = profile material
Tube Ø ext. 4 à 12 mm = matériau profilé



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	R	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	L ₂	L ₅	l	i	S ₁	S ₂
LL	100 (1450)	4	R 1/8 keg	WES 4 LLRK	037695	1,7	17	21	15	11	8	11	10
		6	R 1/8 keg	WES 6 LLRK	037697	1,6	17	21	15	9,5	8	11	12
		8	R 1/8 keg	WES 8 LLRK	037698	2,2	20	23	17	11,5	8	12	14
L	250 (3626)	6	R 1/8 keg	WES 6 LRK	037699	2,8	20	27	19	12	8	12	14
		6	R 1/4 keg	WES 6 L/R 1/4 K	037700	5,0	26	29	21	14	12	14	14
		8	R 1/4 keg	WES 8 LRK	037701	4,6	26	29	21	14	12	14	17
		10	R 1/4 keg	WES 10 LRK	037702	8,9	27	30	22	15	12	17	19
		10	R 3/8 keg	WES 10 L/R 3/8 K	037703	6,8	27	30	22	15	12	17	19
		12	R 1/4 keg	WES 12 L/R 1/4 K	037704	8,4	28	32	24	17	12	19	22
		12	R 3/8 keg	WES 12 LRK	037705	8,9	28	32	24	17	12	19	22
		15	R 1/2 keg	WES 15 LRK	037706	8,9	34	36	28	21	14	19	27
S	630* (9137)	160 (2321)	R 1/2 keg	WES 18 LRK	037707	12,0	36	40	31	23,5	14	24	32
		6	R 1/4 keg	WES 6 SRK	037708	5,4	26	31	23	16	12	14	17
		8	R 1/4 keg	WES 8 SRK	037709	7,7	27	32	24	17	12	17	19
		10	R 3/8 keg	WES 10 SRK	037710	10,1	28	34	25	17,5	12	19	22
		12	R 3/8 keg	WES 12 SRK	037711	12,7	28	38	29	21,5	12	22	24
		14	R 1/2 keg	WES 14 SRK	037712	10,6	32	40	30	22	14	19	27
	400 (5801)	16	R 1/2 keg	WES 16 SRK	037713	13,6	32	43	33	24,5	14	24	30

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

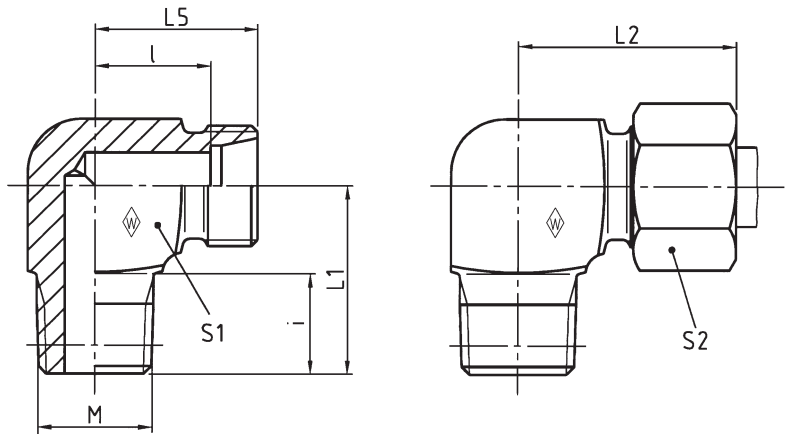
* PN 630 nur bei kegeligen Einschraubblöchern, sonst PN 400
* PN 630 only applies to taper port forms;
PN 400 is applicable to parallel port forms
* PN 630 seulement avec taraudage conique, sinon PN 400

Winkel-Einschraubstutzen
Male stud elbow (body only)
Equerre mâle (corps)

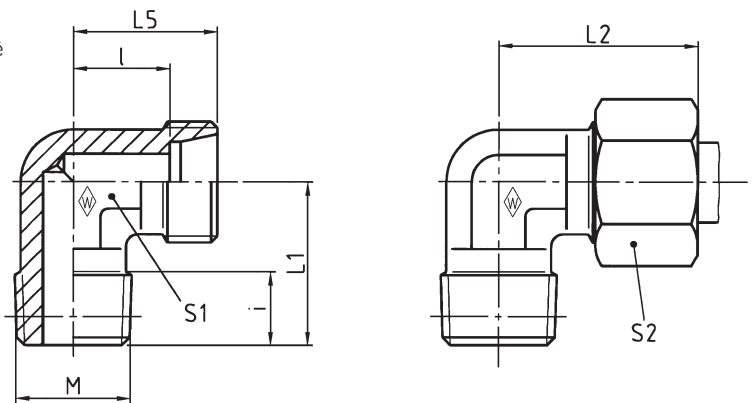


WES MK

Einschraub-
gewinde: Metrisches Gewinde (kegelig)
Stud thread: metric (taper)
Filetage mâle: métrique (conique)



Rohr-AD 4 bis 12 mm = Profilmaterial
Tube OD 4 to 12 mm = profile material
Tube Ø ext. 4 à 12 mm = matériau profilé



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.		Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	L ₂	L ₅	l	i	S ₁	S ₂	
		M	M											
LL	100 (1450)	4	M 8 x 1	keg	WES 4 LLMK	037714	1,5	17	21	15	11	8	11	10
		6	M 10 x 1	keg	WES 6 LLMK	037716	1,6	17	21	15	9,5	8	11	12
		8	M 10 x 1	keg	WES 8 LLMK	037717	2,3	20	23	17	11,5	8	12	14
L	250 (3626)	6	M 10 x 1	keg	WES 6 LMK	037718	2,9	20	27	19	12	8	12	14
		8	M 12 x 1,5	keg	WES 8 LMK	037719	4,4	26	29	21	14	12	14	17
		10	M 14 x 1,5	keg	WES 10 LMK	037720	6,1	27	30	22	15	12	17	19
		12	M 16 x 1,5	keg	WES 12 LMK	037721	8,7	28	32	24	17	12	19	22
		15	M 18 x 1,5	keg	WES 15 LMK	037722	8,1	32	36	28	21	12	19	27
	160 (2321)	18	M 22 x 1,5	keg	WES 18 LMK	037723	12,2	36	40	31	23,5	14	24	32
S	630* (9137)	6	M 12 x 1,5	keg	WES 6 SMK	037724	5,3	26	31	23	16	12	14	17
		8	M 14 x 1,5	keg	WES 8 SMK	037725	7,8	27	32	24	17	12	17	19
		10	M 16 x 1,5	keg	WES 10 SMK	037726	10,3	28	34	25	17,5	12	19	22
		12	M 18 x 1,5	keg	WES 12 SMK	037727	12,9	28	38	29	21,5	12	22	24
		14	M 20 x 1,5	keg	WES 14 SMK	037728	10,3	32	40	30	22	14	19	27
	400 (5801)	16	M 22 x 1,5	keg	WES 16 SMK	037729	11,4	32	43	33	24,5	14	24	30

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* PN 630 nur bei kegeligen Einschraubblöchern, sonst PN 400
* PN 630 only applies to taper port forms;
PN 400 is applicable to parallel port forms
* PN 630 seulement avec taraudage conique, sinon PN 400

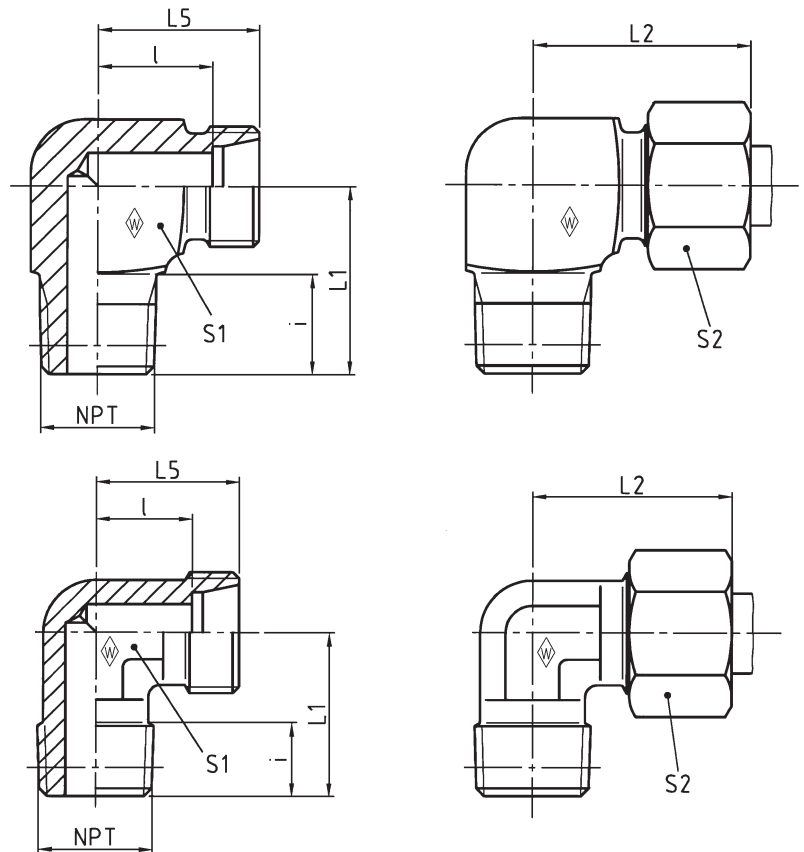
Winkel-Einschraubstutzen
Male stud elbow (body only)
Equerre mâle (corps)



WES NPT

Einschraub-
gewinde: NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983)
Stud thread: NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983)
Filetage mâle: NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983)

Rohr-AD 4 bis 12 mm = Profilmaterial
Tube OD 4 to 12 mm = profile material
Tube Ø ext. 4 à 12 mm = matériau profilé



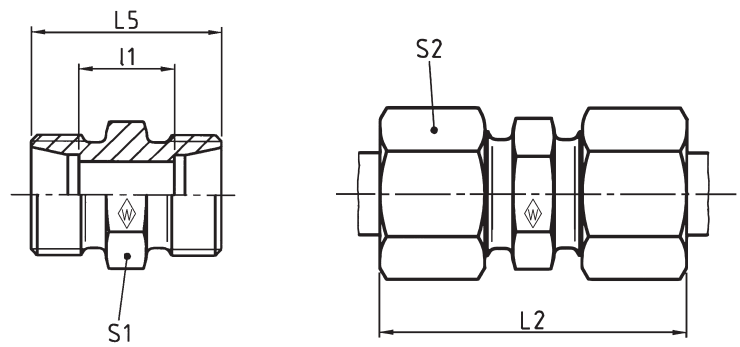
Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	NPT	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.							
							L ₁	L ₂	L ₅	l	i	S ₁	S ₂
LL	100 (1450)	4	1/8 NPT	WES 4 LL/ 1/8 NPT	037670	1,4	17	21	15	11	10	10	10
		6	1/8 NPT	WES 6 LL/ 1/8 NPT	037672	1,7	17	21	15	9,5	10	10	12
		8	1/8 NPT	WES 8 LL/ 1/8 NPT	037673	2,3	20	23	17	11,5	10	12	14
L	250 (3626)	6	1/8 NPT	WES 6 L/ 1/8 NPT	037674	2,8	20	27	19	12	10	12	14
		8	1/4 NPT	WES 8 L/ 1/4 NPT	037675	4,5	26	29	21	14	15	14	17
		10	1/4 NPT	WES 10 L/ 1/4 NPT	037676	6,0	27	30	22	15	15	17	19
		12	1/4 NPT	WES 12 L/ 1/4 NPT	037677	8,1	28	32	24	17	15	19	22
		12	3/8 NPT	WES 12 L/ 3/8 NPT	037678	8,6	28	32	24	17	15	19	22
		15	1/2 NPT	WES 15 L/ 1/2 NPT	037679	8,8	34	36	28	21	14	19	27
	160 (2321)	18	1/2 NPT	WES 18 L/ 1/2 NPT	037680	13,1	36	40	31	23,5	20	24	32
		22	3/4 NPT	WES 22 L/ 3/4 NPT	037681	14,9	42	44	35	27,5	20	27	36
	100 (1450)	28	1 NPT	WES 28 L/1 NPT	037682	28,3	48	47	38	30,5	23	36	41
S	630 (9137)	6	1/4 NPT	WES 6 S/ 1/4 NPT	037685	5,3	26	31	23	16	15	14	17
		8	1/4 NPT	WES 8 S/ 1/4 NPT	037686	7,3	27	32	24	17	15	17	19
		10	3/8 NPT	WES 10 S/ 3/8 NPT	037687	9,7	28	34	25	17,5	15	19	22
		12	3/8 NPT	WES 12 S/ 3/8 NPT	037688	12,1	28	38	29	21,5	15	22	24
	14	1/2 NPT	WES 14 S/ 1/2 NPT	037689	10,3	33	40	30	22	15	19	27	
	400 (5801)	16	1/2 NPT	WES 16 S/ 1/2 NPT	037690	13,8	33	43	33	24,5	17	24	30
		20	3/4 NPT	WES 20 S/ 3/4 NPT	037691	19,7	42	48	37	26,5	20	27	36
25		1 NPT	WES 25 S/1 NPT	037692	36,0	48	54	42	30	23	36	46	

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Gerade-Stutzen
 Straight coupling (body only)
 Union double (corps)



GS



E

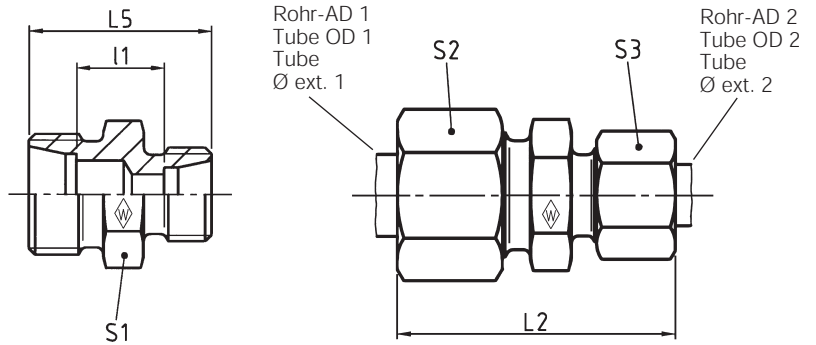
Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l ₁	S ₁	S ₂
LL	100 (1450)	4	GS 4 LL	037844	0,6	31	20	12	9	10
		6	GS 6 LL	037846	0,7	32	20	9	11	12
		8	GS 8 LL	037847	1,1	35	23	12	12	14
	500 (7252)	6	GS 6 L	037848	1,3	39	24	10	12	14
		8	GS 8 L	037849	1,7	40	25	11	14	17
		10	GS 10 L	037850	2,5	42	27	13	17	19
L	400 (5801)	12	GS 12 L	037851	2,8	43	28	14	19	22
		15	GS 15 L	037852	4,8	46	30	16	24	27
		18	GS 18 L	028736	6,6	48	31	16	27	32
		22	GS 22 L	028737	8,9	52	35	20	32	36
	250 (3626)	28	GS 28 L	028738	13,5	54	36	21	41	41
		35	GS 35 L	028739	21,2	63	41	20	46	50
		42	GS 42 L	028740	29,2	66	43	21	55	60
S	800 (11603)	6	GS 6 S	037853	2,5	45	30	16	14	17
		8	GS 8 S	037854	2,9	47	32	18	17	19
		10	GS 10 S	037855	4,3	49	32	17	19	22
	630 (9137)	12	GS 12 S	037856	6,0	51	34	19	22	24
		14	GS 14 S	037857	7,5	57	38	22	24	27
		16	GS 16 S	037858	8,7	57	38	21	27	30
	400 (5801)	20	GS 20 S	037859	14,2	66	44	23	32	36
		25	GS 25 S	037860	24,9	74	50	26	41	46
30		GS 30 S	037861	32,8	80	54	27	46	50	
		38	GS 38 S	037862	54,0	90	61	29	55	60

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Gerade-Reduzierstutzen
 Straight reducing coupling (body only)
 Union double de réduction (corps)



GS .../...



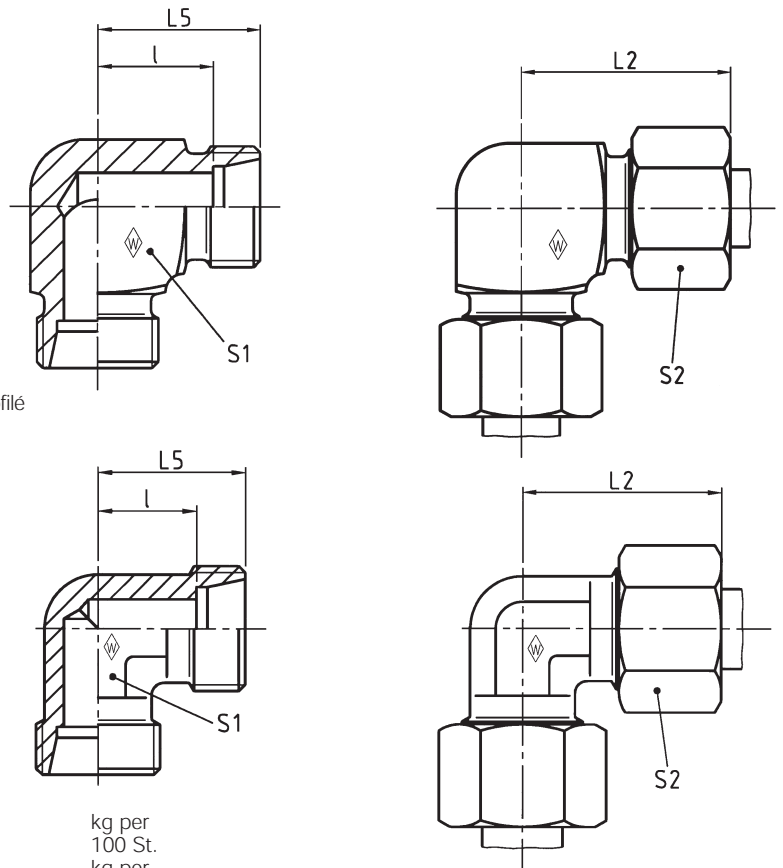
Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD 1 Tube OD 1 Ø ext. 1	Rohr-AD 2 Tube OD 2 Ø ext. 2	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	I ₁	S ₁	S ₂	S ₃
LL	100 (1450)	6	4	GS 6/ 4 LL	060066	0,7	32,5	20	10,5	11	12	10
		8	4	GS 8/ 4 LL	025120	0,8	34	22	12,5	12	14	10
	500 (7252)	8	6	GS 8/ 6 L	029475	1,6	40	25	11	14	17	14
		10	6	GS 10/ 6 L	029476	2,0	41	26	12	17	19	14
		10	8	GS 10/ 8 L	029477	2,1	41	26	12	17	19	17
		12	6	GS 12/ 6 L	063441	2,3	42	27	13	19	22	14
		12	8	GS 12/ 8 L	029478	2,3	42	27	13	19	22	17
L	400 (5801)	12	10	GS 12/10 L	029479	2,5	43	28	14	19	22	19
		15	10	GS 15/10 L	060223	4,4	44,5	29	15	24	27	19
		15	12	GS 15/12 L	029480	4,2	44,5	29	15	24	27	22
		18	10	GS 18/10 L	024917	6,0	46	30	15,5	27	32	19
		18	12	GS 18/12 L	029663	5,9	46	30	15,5	27	32	22
		18	15	GS 18/15 L	029482	6,1	47,5	31	16,5	27	32	27
	250 (3626)	22	15	GS 22/15 L	024355	7,9	49,5	33	18,5	32	36	27
		22	18	GS 22/18 L	061992	8,3	50	33	18	32	36	32
		28	22	GS 28/22 L	024889	13,0	54	36	21	41	41	36
		630 (9137)	16	12	GS 16/12 S	029481	8,2	54	36	20	27	30
S	400 (5801)	20	16	GS 20/16 S	025197	13,1	62,5	42	23	32	36	30
		25	16	GS 25/16 S	060853	22,3	68	46	25,5	41	46	30
		25	20	GS 25/20 S	063230	23,4	71	48	25,5	41	46	36

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Winkel-Stutzen
 Equal elbow (body only)
 Union équerre (corps)



WS



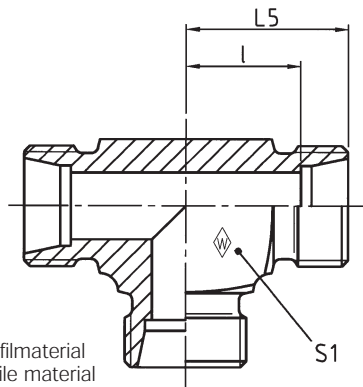
Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l	S ₁	S ₂
LL	100 (1450)	4	WS 4 LL	037863	1,2	21	15	11	8	10
		6	WS 6 LL	037865	1,4	21	15	9,5	11	12
		8	WS 8 LL	037866	2,2	23	17	11,5	12	14
L	500 (7252)	6	WS 6 L	037867	2,8	27	19	12	12	14
		8	WS 8 L	037868	4,1	29	21	14	14	17
		10	WS 10 L	037869	5,7	30	22	15	17	19
	400 (5801)	12	WS 12 L	037870	8,0	32	24	17	19	22
		15	WS 15 L	037871	7,5	36	28	21	19	27
		18	WS 18 L	037872	11,2	40	31	23,5	24	32
S	250 (3626)	22	WS 22 L	037873	14,9	44	35	27,5	27	36
		28	WS 28 L	037874	25,2	47	38	30,5	36	41
		35	WS 35 L	037875	46,5	56	45	34,5	41	50
	800 (11603)	42	WS 42 L	037876	61,6	63	51	40	50	60
		6	WS 6 S	037877	9,4	31	23	16	14	17
8		WS 8 S	037878	7,2	32	24	17	17	19	
S	630 (9137)	10	WS 10 S	037879	9,7	34	25	17,5	19	22
		12	WS 12 S	037880	13,6	38	29	21,5	22	24
		14	WS 14 S	037881	9,8	40	30	22	19	27
	400 (5801)	16	WS 16 S	037882	14,4	43	33	24,5	24	30
		20	WS 20 S	037883	20,0	48	37	26,5	27	36
		25	WS 25 S	037884	36,5	54	42	30	36	46
S	400 (5801)	30	WS 30 S	037885	46,5	62	49	35,5	41	50
		38	WS 38 S	037886	66,0	72	57	41	50	60

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

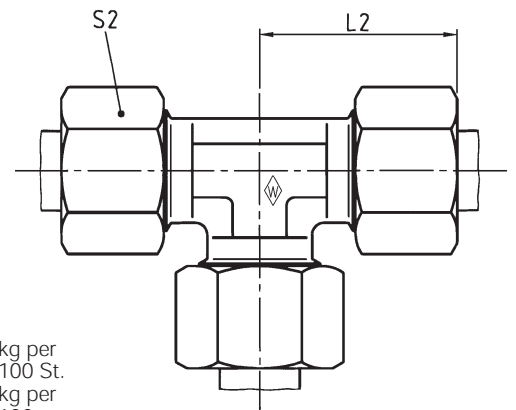
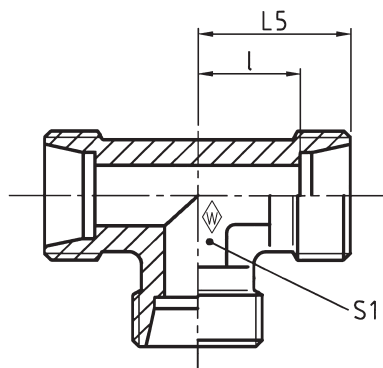
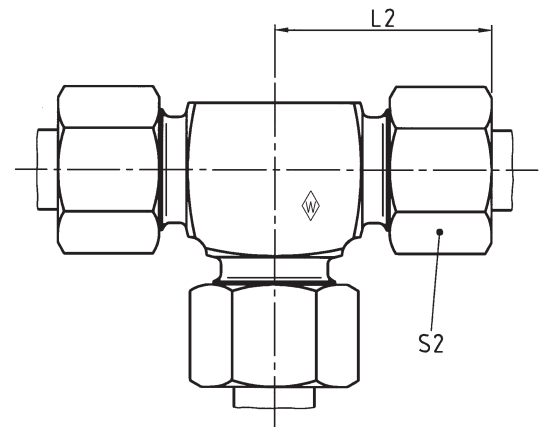
T-Stutzen
Equal Tee (body only)
Union té (corps)



TS



Rohr-AD 4 bis 12 mm = Profilmaterial
Tube OD 4 to 12 mm = profile material
Tube Ø ext. 4 à 12 mm = matériau profilé



kg per
100 St.
kg per
100 pcs.
kg par
100 p.

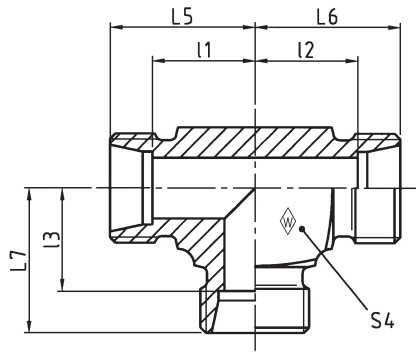
Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l ₁	S ₁	S ₂
LL	100 (1450)	4	TS 4 LL	037887	1,4	21	15	11	8	10
		6	TS 6 LL	037889	1,7	21	15	9,5	10	12
		8	TS 8 LL	037890	2,5	23	17	11,5	12	14
L	500 (7252)	6	TS 6 L	037891	3,4	27	19	12	12	14
		8	TS 8 L	037892	5,2	29	21	14	14	17
		10	TS 10 L	037893	6,3	30	22	15	17	19
	400 (5801)	12	TS 12 L	037894	8,6	32	24	17	19	22
		15	TS 15 L	037895	8,9	36	28	21	19	27
18		TS 18 L	037896	14,7	40	31	23,5	24	32	
22		TS 22 L	037897	19,6	44	35	27,5	27	36	
250 (3626)	28	TS 28 L	037898	33,4	47	38	30,5	36	41	
	35	TS 35 L	037899	49,5	56	45	34,5	41	50	
	42	TS 42 L	037900	67,5	63	51	40	50	60	
	S	800 (11603)	6	TS 6 S	037901	6,1	31	23	16	14
8			TS 8 S	037902	8,6	32	24	17	17	19
10			TS 10 S	037903	10,8	34	25	17,5	19	22
630 (9137)		12	TS 12 S	037904	16,0	38	29	21,5	22	24
		14	TS 14 S	037905	13,2	40	30	22	19	27
		16	TS 16 S	037906	16,0	43	33	24,5	24	30
		20	TS 20 S	037907	26,8	48	37	26,5	27	36
		25	TS 25 S	037908	46,0	54	42	30	36	46
400 (5801)	30	TS 30 S	037909	71,4	62	49	35,5	41	50	
	38	TS 38 S	037910	103,5	72	57	41	50	60	

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

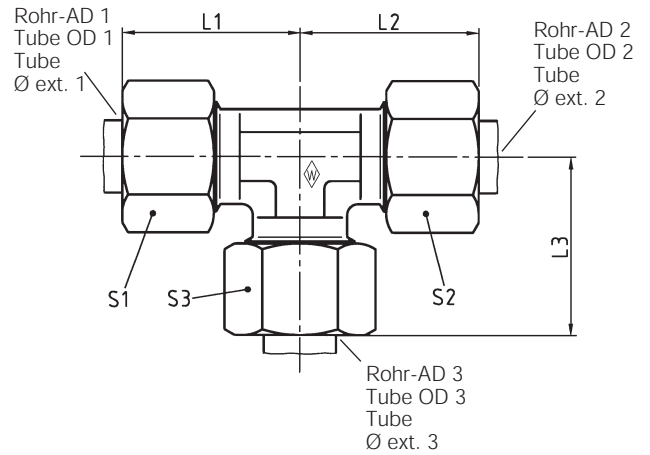
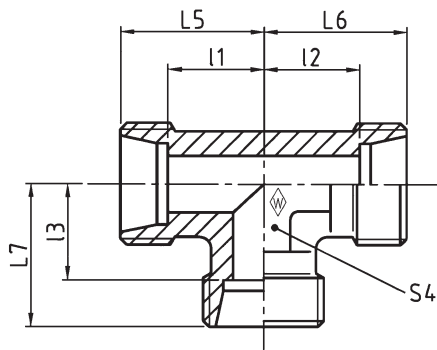
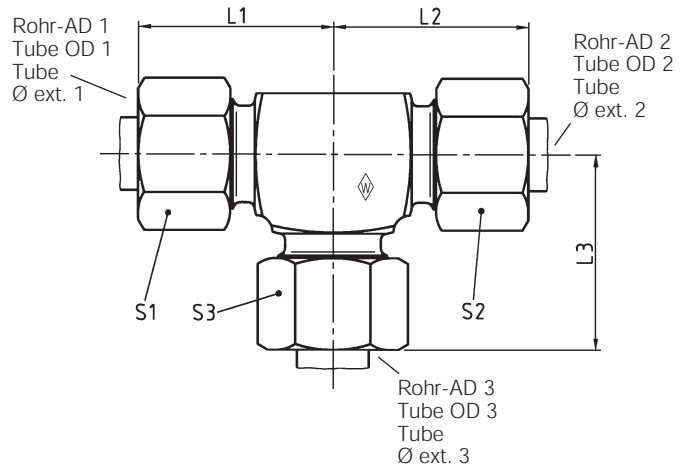
T-Reduzierstutzen
 Reducing Tee (body only)
 Union té de réduction (corps)



TS.../.../...



Rohr-AD 4 bis 12 mm = Profilmaterial
 Tube OD 4 to 12 mm = profile material
 Tube Ø ext. 4 à 12 mm = matériau profilé

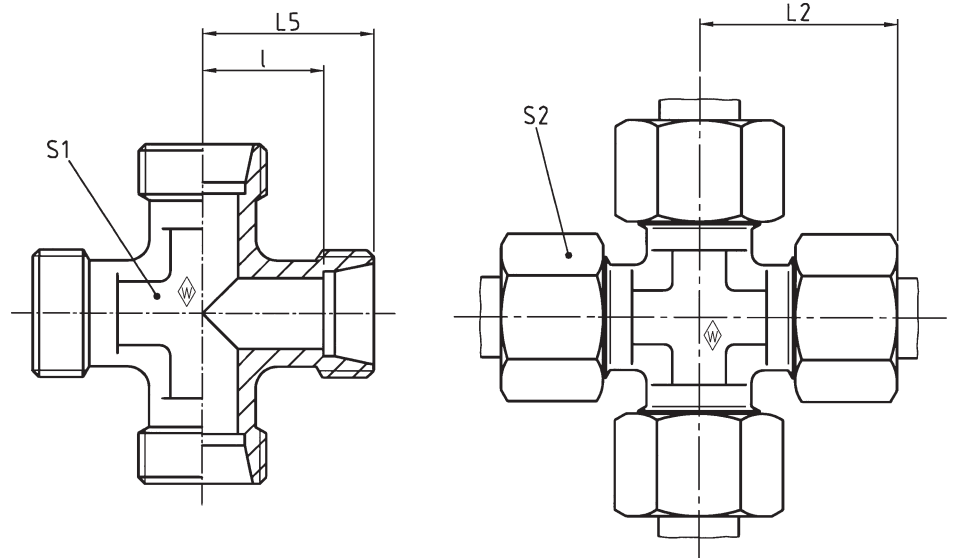


Reihe Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.			Typ Type Designation	Best.-Nr. Reference Ref.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	l ₁	l ₂	l ₃	L ₁	L ₂	L ₃	L ₅	L ₆	L ₇	S ₁	S ₂	S ₃	S ₄	
		1	2	3																	
L	500 (7252)	10	10	6	TS 10/10/ 6 L	027761	5,8	15	15	15	30	30	30	22	22	22	17	19	14	17	
		10	10	8	TS 10/10/ 8 L	029472	5,8	15	15	15	30	30	30	22	22	22	17	19	17	17	
			12	12	6	TS 12/12/ 6 L	025465	8,9	17	17	17	32	32	32	24	24	24	22	22	14	19
			12	12	8	TS 12/12/ 8 L	027710	8,7	17	17	17	32	32	32	24	24	24	22	22	17	19
			12	12	10	TS 12/12/10 L	024215	8,9	17	17	17	32	32	32	24	24	24	22	22	19	19
			12	12	15	TS 12/12/15 L	060044	7,9	21	21	21	36	36	36	28	28	28	22	22	27	19
			15	12	12	TS 15/12/12 L	028939	8,0	21	21	21	36	36	36	28	28	28	27	22	22	19
			15	12	15	TS 15/12/15 L	024959	8,0	21	21	21	36	36	36	28	28	28	27	22	27	19
		400 (5801)	15	15	8	TS 15/15/ 8 L	025033	7,7	21	21	21	36	36	36	28	28	28	27	27	17	19
			15	15	10	TS 15/15/10 L	060051	8,0	21	21	21	36	36	36	28	28	28	27	27	19	19
			15	15	12	TS 15/15/12 L	029473	8,7	21	21	21	36	36	36	28	28	28	27	27	22	19
			18	12	12	TS 18/12/12 L	064007	15,0	23,5	24	24	40	39	39	31	31	31	32	22	22	24
			18	18	10	TS 18/18/10 L	029620	15,0	23,5	23,5	24	40	40	39	31	31	31	32	32	19	24
			18	18	12	TS 18/18/12 L	028666	15,3	23,5	23,5	24	40	40	39	31	31	31	32	32	22	24
			18	18	15	TS 18/18/15 L	066450	15,5	23,5	23,5	24	40	40	39	31	31	31	32	32	27	24
			22	22	10	TS 22/22/10 L	025467	20,1	27,5	27,5	28	44	44	43	35	35	35	36	36	19	27
	250 (3626)	22	22	15	TS 22/22/15 L	060866	20,6	27,5	27,5	28	44	44	43	35	35	35	36	36	27	27	
		28	22	22	TS 28/22/22 L	063243	34,0	30,5	30,5	30,5	47	47	47	38	38	38	41	36	36	36	
		28	28	22	TS 28/28/22 L	060956	33,2	30,5	30,5	30,5	47	47	47	38	38	38	41	41	36	36	

L₁, L₂ und L₃ = Ungefährmaße bei angezogenen Überwurfmuttern
 L₁, L₂ and L₃ = approximate lengths with nuts tightened
 L₁, L₂ et L₃ = longueurs approximatives, les écrous étant bloqués



KS

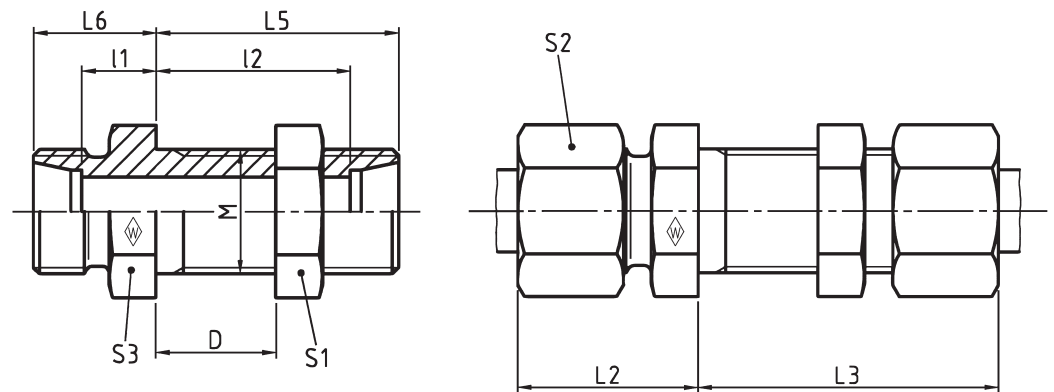


Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l	S ₁	S ₂
LL	100 (1450)	4	KS 4 LL	037911	1,5	21	15	11	9	10
		6	KS 6 LL	037913	1,5	21	15	9,5	9	12
		8	KS 8 LL	037914	2,6	23	17	11,5	12	14
L	500 (7252)	6	KS 6 L	037915	3,5	27	19	12	12	14
		8	KS 8 L	037916	4,1	29	21	14	12	17
		10	KS 10 L	037917	4,6	30	22	15	14	19
	400 (5801)	12	KS 12 L	037918	7,3	32	24	17	17	22
		15	KS 15 L	037919	12,5	36	28	21	19	27
		18	KS 18 L	037920	18,2	40	31	23,5	24	32
S	250 (3626)	22	KS 22 L	037921	23,5	44	35	27,5	27	36
		28	KS 28 L	037922	64,0	47	38	30,5	36	41
		35	KS 35 L	037923	64,0	56	45	34,5	41	50
		42	KS 42 L	037924	83,2	63	51	40	50	60
		800 (11603)	6	KS 6 S	037925	6,1	31	23	16	12
8	KS 8 S		037926	8,1	32	24	17	14	19	
10	KS 10 S		037927	10,4	34	25	17,5	17	22	
12	KS 12 S		037928	13,7	38	29	21,5	17	24	
630 (9137)	14		KS 14 S	037929	16,5	40	30	22	19	27
	16		KS 16 S	037930	22,4	43	33	24,5	24	30
400 (5801)	20		KS 20 S	037931	29,0	48	37	26,5	27	36
	25		KS 25 S	037932	43,5	54	42	30	36	46
	30	KS 30 S	037933	58,5	62	49	35,5	41	50	
	38	KS 38 S	037934	73,5	72	57	41	50	60	

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué



GSS



E

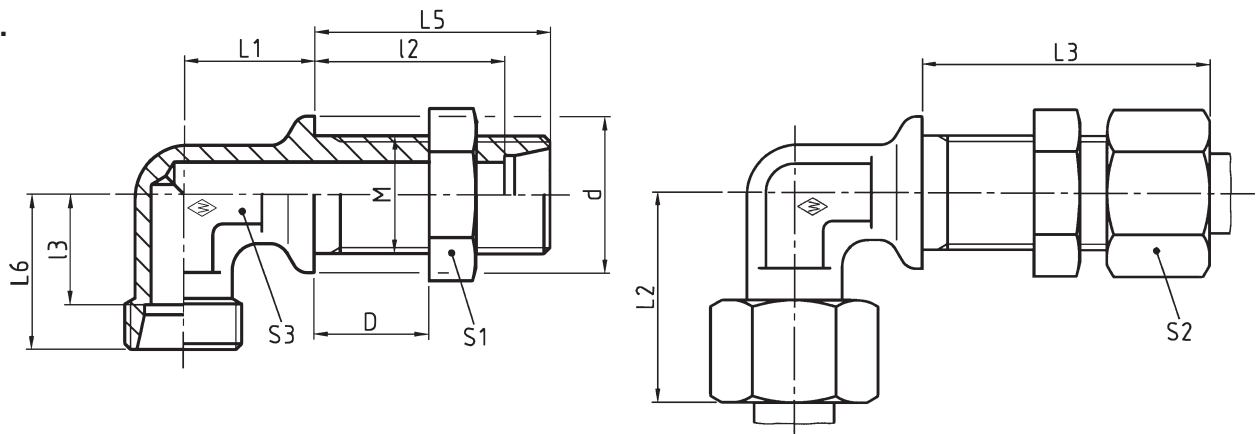
Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Ø ext.	M	D min.	D max.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₃	L ₅	L ₆	l ₁	l ₂	S ₁	S ₂	S ₃
L	500 (7252)	6	M 12 x 1,5	4	16	GSS 6 L m. 6kt M	063273	4,0	22	42	34	14	7	27	17	14	17
		8	M 14 x 1,5	4	16	GSS 8 L m. 6kt M	024147	5,0	23	42	34	15	8	27	19	17	19
		10	M 16 x 1,5	4	16	GSS 10 L m. 6kt M	061656	6,5	25	43	35	17	10	28	22	19	22
	400 (5801)	12	M 18 x 1,5	4	16	GSS 12 L m. 6kt M	061657	7,5	25	44	36	17	10	29	24	22	24
		15	M 22 x 1,5	4	16	GSS 15 L m. 6kt M	061995	13,0	27	45	38	19	12	31	30	27	27
		18	M 26 x 1,5	4	16	GSS 18 L m. 6kt M	061658	19,5	30	49	40	21	13,5	32,5	36	32	32
	250 (3626)	22	M 30 x 2	5	16	GSS 22 L m. 6kt M	063759	25,5	33	51	42	44	16,5	34,5	41	36	36
		28	M 36 x 2	5	16	GSS 28 L m. 6kt M	063760	34,0	35	52	43	26	18,5	35,5	46	41	41
		35	M 45 x 2	5	16	GSS 35 L m. 6kt M	063761	49,4	40	58	47	29	18,5	36,5	55	50	50
42		M 52 x 2	5	16	GSS 42 L m. 6kt M	063762	71,6	42	59	47	30	19	36	65	60	60	
S	800 (11603)	6	M 14 x 1,5	4	16	GSS 6 S m. 6kt M	063763	6,2	27	44	36	19	12	29	19	17	19
		8	M 16 x 1,5	4	16	GSS 8 S m. 6kt M	063764	9,0	28	44	36	20	13	29	22	19	22
		10	M 18 x 1,5	4	16	GSS 10 S m. 6kt M	063765	11,3	31	46	37	22	14,5	29,5	24	22	24
	630 (9137)	12	M 20 x 1,5	4	16	GSS 12 S m. 6kt M	063766	14,0	31	47	38	22	14,5	30,5	27	24	27
		14	M 22 x 1,5	4	16	GSS 14 S m. 6kt M	063767	18,0	35	50	40	25	17	32	30	27	30
		16	M 24 x 1,5	4	16	GSS 16 S m. 6kt M	063768	17,5	35	50	40	25	16,5	31,5	32	30	32
	400 (5801)	20	M 30 x 2	5	16	GSS 20 S m. 6kt M	063769	33,2	39	55	44	28	17,5	33,5	41	36	41
		25	M 36 x 2	5	16	GSS 25 S m. 6kt M	063770	49,5	44	59	47	32	20	35	46	46	46
		30	M 42 x 2	5	16	GSS 30 S m. 6kt M	063771	66,4	48	64	51	35	21,5	37,5	50	50	50
		38	M 52 x 2	5	16	GSS 38 S m. 6kt M	063772	105,9	53	68	53	38	22	37	65	60	65

L₂ und L₃ = Ungefährmaße bei angezogenen Überwurfmuttern
L₂ and L₃ = approximate lengths with nuts tightened
L₂ et L₃ = longueurs approximatives, les écrous étant bloqués

Winkel-Schottstutzen
Bulkhead elbow (body only)
Equerre de cloison (corps)



WSS

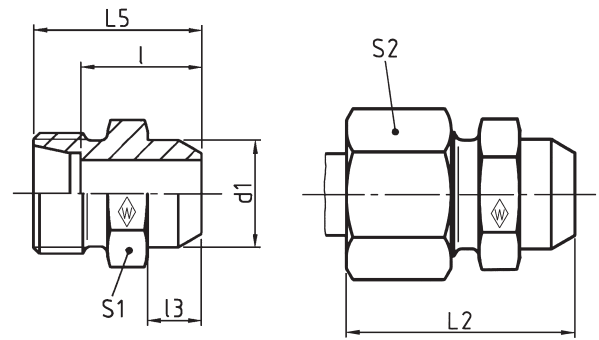


Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	M	D min.	D max.	Typ Type Designation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	L ₂	L ₃	L ₅	L ₆	l ₂	l ₃	d	S ₁ *	S ₂	S ₃
L	500 (7252)	6	M 12 x 1,5	4	16	WSS 6 L m. 6kt M	063274	5,0	14	27	42	34	19	27	12	17	17	14	12
		8	M 14 x 1,5	4	16	WSS 8 L m. 6kt M	024146	6,5	17	29	42	34	21	27	14	19	19	17	12
		10	M 16 x 1,5	4	16	WSS 10 L m. 6kt M	024127	8,0	18	30	43	35	22	28	15	22	22	19	14
	400 (5801)	12	M 18 x 1,5	4	16	WSS 12 L m. 6kt M	063773	10,0	20	32	44	36	24	29	17	24	24	22	17
		15	M 22 x 1,5	4	16	WSS 15 L m. 6kt M	063275	17,0	23	36	46	38	28	31	21	27	30	27	19
		18	M 26 x 1,5	4	16	WSS 18 L m. 6kt M	063774	24,0	24	40	49	40	31	32,5	23,5	32	36	32	24
		22	M 30 x 2	5	16	WSS 22 L m. 6kt M	063775	64,2	30	44	51	42	35	34,5	27,5	36	41	36	27
	250 (3626)	28	M 36 x 2	5	16	WSS 28 L m. 6kt M	063776	44,5	34	47	52	43	38	35,5	30,5	42	46	41	36
		35	M 45 x 2	5	16	WSS 35 L m. 6kt M	063777	68,8	39	56	58	47	45	36,5	34,5	50	55	50	41
		42	M 52 x 2	5	16	WSS 42 L m. 6kt M	063778	196,7	43	63	59	47	51	36	40	60	65	60	50
S	800 (11603)	6	M 14 x 1,5	4	16	WSS 6 S m. 6kt M	063779	7,5	17	31	44	36	23	29	16	19	19	17	12
		8	M 16 x 1,5	4	16	WSS 8 S m. 6kt M	063780	10,0	18	32	44	36	24	29	17	22	22	19	14
		10	M 18 x 1,5	4	16	WSS 10 S m. 6kt M	063781	12,2	20	34	46	37	25	29,5	17,5	24	24	22	17
	630 (9137)	12	M 20 x 1,5	4	16	WSS 12 S m. 6kt M	063782	16,0	21	38	47	38	29	30,5	21,5	27	27	24	17
		14	M 22 x 1,5	4	16	WSS 14 S m. 6kt M	063783	20,0	23	40	50	40	30	32	22	27	30	27	19
		16	M 24 x 1,5	4	16	WSS 16 S m. 6kt M	063784	23,0	24	43	50	40	33	31,5	24,5	30	32	30	24
	400 (5801)	20	M 30 x 2	5	16	WSS 20 S m. 6kt M	063785	38,5	30	48	55	44	37	33,5	26,5	36	41	36	27
		25	M 36 x 2	5	16	WSS 25 S m. 6kt M	063786	62,0	34	54	59	47	42	35	30	42	46	46	36
		30	M 42 x 2	5	16	WSS 30 S m. 6kt M	063244	88,5	39	62	64	51	49	37,5	35,5	50	50	50	41
		38	M 52 x 2	5	16	WSS 38 S m. 6kt M	063787	129,9	43	72	68	53	57	37	41	60	65	60	50

L₂ und L₃ = Ungefährmaße bei angezogenen Überwurfmuttern
L₂ and L₃ = approximate lengths with nuts tightened
L₂ et L₃ = longueurs approximatives, les écrous étant bloqués



ASS



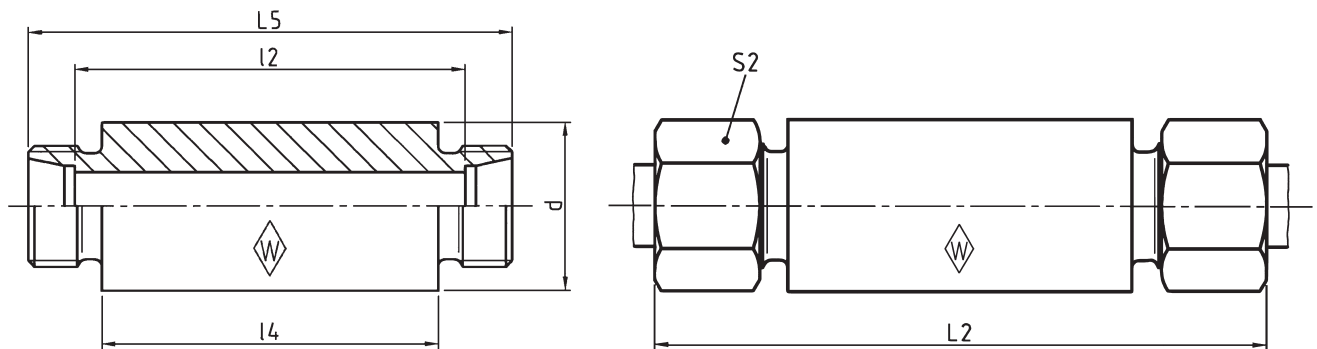
Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l	l ₃	d ₁	S ₁	S ₂
L	500 (7252)	6	ASS 6 L	037975	1,1	29	21	14	7	10	12	14
		8	ASS 8 L	037976	1,5	31	23	16	8	12	14	17
		10	ASS 10 L	037977	2,2	33	25	18	8	14	17	19
	400 (5801)	12	ASS 12 L	037978	2,5	33	25	18	8	16	19	22
		15	ASS 15 L	037979	4,3	37	29	22	10	19	22	27
		18	ASS 18 L	037980	6,6	40	31	23,5	10	22	27	32
	250 (3626)	22	ASS 22 L	037981	9,8	45	36	28,5	12	27	32	36
		28	ASS 28 L	037982	15,9	47	38	30,5	12	32	41	41
		35	ASS 35 L	037983	23,0	54	43	32,5	14	40	46	50
		42	ASS 42 L	037984	32,7	58	46	35	16	46	55	60
S	800 (11603)	6	ASS 6 S	037985	2,1	34	26	19	7	11	14	17
		8	ASS 8 S	037986	3,1	36	28	21	8	13	17	19
		10	ASS 10 S	037987	4,1	39	30	22,5	8	15	19	22
	630 (9137)	12	ASS 12 S	037988	5,6	41	32	24,5	10	17	22	24
		14	ASS 14 S	037989	7,0	45	35	27	10	19	24	27
		16	ASS 16 S	037990	8,3	45	35	26,5	10	21	27	30
	400 (5801)	20	ASS 20 S	037991	12,9	51	40	29,5	12	26	32	36
		25	ASS 25 S	037992	21,9	56	44	32	12	31	41	46
		30	ASS 30 S	037993	29,5	62	49	35,5	14	36	46	50
		38	ASS 38 S	037994	44,7	69	54	38	16	44	55	60

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Werkstoff der Verschraubungsstutzen ist schmelzscheidbarer Stahl
 Body manufactured in weldable quality steel
 Le corps est en acier soudable



ESS





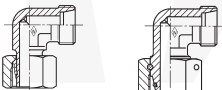

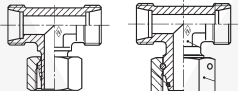

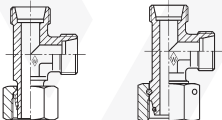

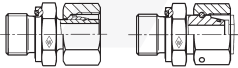

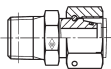

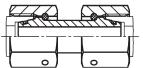




Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l ₂	l ₄	d	S ₂
L	500 (7252)	6	ESS 6 L	037995	10,3	85	70	56	50	18	14
		8	ESS 8 L	037996	12,3	85	70	56	50	20	17
		10	ESS 10 L	037997	14,4	87	72	58	50	22	19
	400 (5801)	12	ESS 12 L	037998	17,9	87	72	58	50	25	22
		15	ESS 15 L	037999	26,5	100	84	70	60	28	27
		18	ESS 18 L	038000	33,4	101	84	69	60	32	32
	250 (3626)	22	ESS 22 L	038001	39,9	105	88	73	60	36	36
		28	ESS 28 L	038002	45,1	106	88	73	60	40	41
		35	ESS 35 L	038003	72,2	114	92	71	60	50	50
		42	ESS 42 L	038004	100,7	115	92	70	60	60	60
S	800 (11603)	6	ESS 6 S	038005	13,6	89	74	60	50	20	17
		8	ESS 8 S	038006	16,4	89	74	60	50	22	19
		10	ESS 10 S	038007	20,3	91	74	59	50	25	22
	630 (9137)	12	ESS 12 S	038008	25,3	91	74	59	50	28	24
		14	ESS 14 S	038009	16,8	107	88	72	60	30	27
		16	ESS 16 S	038010	44,5	107	88	71	60	35	30
	400 (5801)	20	ESS 20 S	038011	51,7	114	92	71	60	38	36
		25	ESS 25 S	038012	72,5	120	96	72	60	45	46
	30	ESS 30 S	038013	87,9	126	100	73	60	50	50	
		ESS 38 S	038014	125,5	133	104	72	60	60	60	

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Werkstoff der Verschraubungsstutzen ist schmelzscheidbarer Stahl
 Body manufactured in weldable quality steel
 Le corps est en acier soudable

E

	Abb. Fig. Fig.	Sinnbild Symbol Symbole	Typ Type Désignation	Seite Page Page
Winkel-Schwenkstutzen Banjo coupling with one-piece bolt (body only) Raccord orientable (corps)			RSWS.....R RSWS.....M	F2 F4
T-Schwenkstutzen Double banjo coupling with one-piece bolt (body only) Raccord orientable (corps) exécution en Té			RSTS.....R RSTS.....M	F6 F8
Einstellbare Winkel-Stutzen Adjustable male stud elbow (body only) Equerre orientable (corps)			P-EWS.....-SV EWSD.....	F10 F11
Einstellbare T-Stutzen Adjustable branch Tee (body only) Té orientable (corps)			P-ETS.....-SV ETSD.....	F12 F13
Einstellbare L-Stutzen Adjustable male stud run Tee (body only) Té renversé orientable (corps)			P-ELS.....-SV ELSD.....	F14 F15
Gerade-Einschraubstutzen Stud standpipe adaptor Raccord d'orientation			P-EGES.....R-WD-SV EGESD.....R-WD P-EGES.....M-WD-SV EGESD.....M-WD	F16 F17 F18 F19
			EGESD.....NPT	F20
Gerade-Verbindung Straight coupling Union double			SNV.....	F21
Gerade-Verbindung Straight coupling Union double	Reduzierschraubung Reducing fitting Raccord de réduction		SNV.....L SNV.....S SNV.....L/S-S/L	F22 F23 F24

Winkel-Schwenkstutzen
 Banjo coupling with one-piece bolt (body only)
 Raccord orientable (corps)

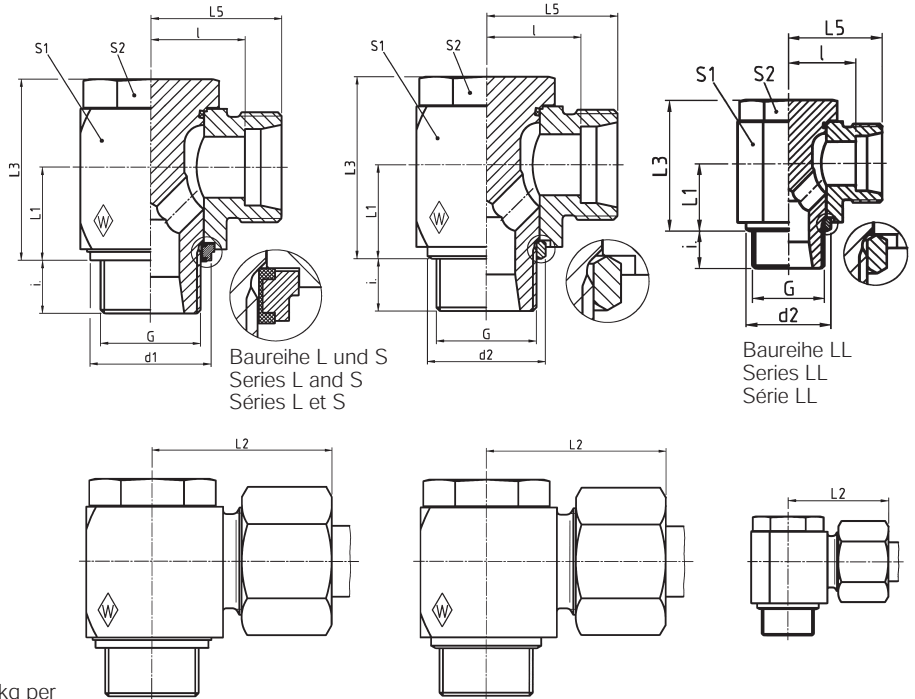


RSWS R

Einschraub-
gewinde: Whitworth-Rohrgewinde (zylindrisch)
 Stud thread: BSP thread (parallel)
 Filetage m le: Whitworth (cylindrique)

mit Elastomer-Abdichtung
 with elastomer seal
 avec étanchéité elastom re

mit metallischer Abdichtung
 with metallic seal
 avec étanchéité par arête métal



DIN-ISO 228 (R...DIN 259)

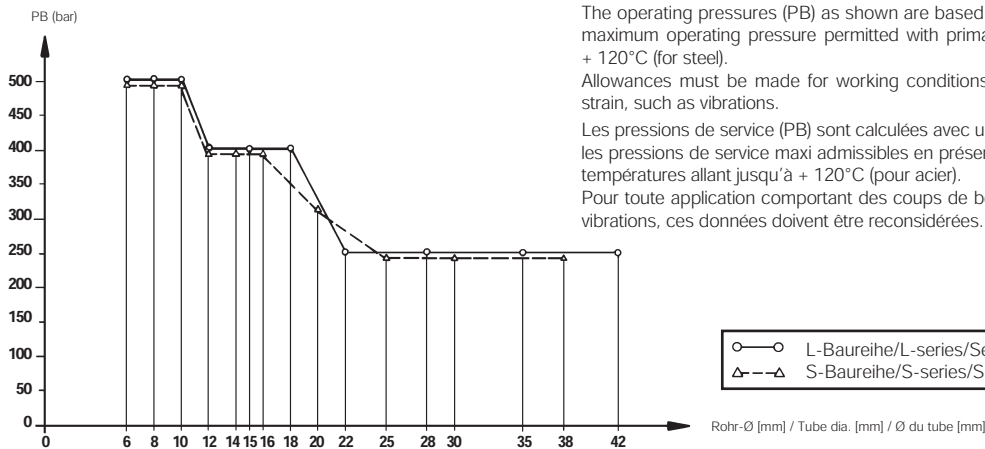
Reihe Series Série	PB bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube � ext.	G	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	L ₂	L ₃	L ₅	l	i	d ₁ max.	d ₂	S ₁	S ₂
LL	100 (1450)	4	G 1/8 A	4,0	10	25,5	21	20	16	8		14,5	14	14
		6	G 1/8 A	4,2	10	26	21	20	14,5	8		14,5	14	14
		8	G 1/8 A	5,2	10	26	21	20	16	8		14,5	14	14
L	500 (7252)	6	G 1/8 A	5,9	10	27,5	21	20	13	8	14,9	13	14	14
		6	G 1/4 A	5,9	13,5	29,5	27	22	15	10	18,9	17,8	19	19
		8	G 1/4 A	9,3	13,5	28,5	27	21	14	10	18,9	17,8	19	19
	400 (5801)	10	G 1/4 A	10,2	13,5	29,5	27	22	15	10	18,9	17,8	19	19
		12	G 1/4 A	15,8	15,5	29,5	30	22	15	10	18,9	17,8	22	19
		12	G 3/8 A	15,9	16	32	32,5	24,5	17,5	10	21,9	22	24	22
250 (3626)	15	G 1/2 A	28,4	19,5	36	43	28	21	14	26,9	26	30	27	
	18	G 1/2 A	32,0	21,5	36,5	43	28	20,5	12	26,9	26	30	27	
	22	G 3/4 A	48,5	24	43	48	34,5	27	16	32,9	32	36	32	
S	500 (7252)	28	G 1 A	88,2	30,5	48	59	39	31,5	18	39,9	39	46	41
		35	G 1 1/4 A	150,8	35,5	57	70	46	35,5	20	49,9	49	55	50
		42	G 1 1/2 A	234,1	40,5	62,5	80	51	40	22	55,9	55	65	55
	400 (5801)	6	G 1/4 A	8,7	13,5	30,5	27	23	16	10	18,9	17,8	19	19
		8	G 1/4 A	10,3	13,5	30,5	27	23	16	10	18,9	17,8	19	19
		10	G 3/8 A	17,0	16	34	32,5	25,5	18	10	21,9	22	24	22
315 (4569)	12	G 3/8 A	17,9	16	34	32,5	25,5	18	10	21,9	22	24	22	
	14	G 1/2 A	30,3	19,5	39,5	41	30	22	12	26,9	26	30	27	
	16	G 1/2 A	31,6	21,5	39,5	43	30	21,5	12	26,9	26	30	27	
250 (3626)	20	G 3/4 A	51,8	24	47,5	48	36,5	26	16	32,9	32	36	32	
	25	G 1 A	103,0	30,5	55	59	43	31	18	39,9	39	46	41	
	30	G 1 1/4 A	163,7	35,5	63	70	50	36,5	20	49,9	49	55	50	
	38	G 1 1/2 A	262,7	40,5	71,5	80	57	41	22	55,9	55	65	55	

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Winkel-Schwenkstutzen Banjo coupling with one-piece bolt (body only) Raccord orientable (corps)



Betriebsdruck Operating pressure Pression de service



Die angegebenen Betriebsdrücke (PB) sind unter Berücksichtigung der mind. 2,5-fachen Sicherheit ausgelegt und stellen die maximal zulässigen Betriebsdrücke bei vorwiegend ruhender Belastung und Temperaturen bis + 120°C (für Stahl) dar.
Starke Druckstöße und mechanische Beanspruchungen, wie etwa Schwingungen, verlangen besondere Berücksichtigung.

The operating pressures (PB) as shown are based on a safety factor of at least 2.5 and represent the maximum operating pressure permitted with primarily uniform load conditions at temperatures up to + 120°C (for steel).

Allowances must be made for working conditions involving heavy impact pressure and mechanical strain, such as vibrations.

Les pressions de service (PB) sont calculées avec un coefficient mini de sécurité de 2,5 et représentent les pressions de service maxi admissibles en présence de sollicitations essentiellement statiques et des températures allant jusqu'à + 120°C (pour acier).

Pour toute application comportant des coups de bélier et des sollicitations mécaniques, telles que des vibrations, ces données doivent être reconsidérées.

Bei besonderen Anwendungsfällen (z. B. höheren Temperaturen oder aggressiven Medien) ist, bei der Ausführung mit metallischer Dichtkante, der O-Ring zu entfernen!

With special application conditions (e. g. higher temperatures or aggressive fluids) remove O-ring for the version with metallic sealing edge!

Pour des conditions particulières d'utilisation (p. ex. températures élevées ou fluides agressifs) enlever le joint torique pour la version avec étanchéité par arête métal!

RSWS mit Elastomer-Abdichtung RSWS with elastomer seal RSWS avec étanchéité élastomère

RSWS mit metallischer Abdichtung RSWS with metallic seal RSWS avec étanchéité par arête métal

Einzelteile/Individual components/Pièces composantes

Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	Gehäuse Body Corps	Hohlschraube mit O-Ring (NBR)* Bolt with O-ring (NBR)* Goujon creux avec joint torique (NBR)*	O-Ring (NBR)* O-ring (NBR)* Joint torique (NBR)*	Haltering mit Weichdichtung (NBR)* Retaining ring with captive seal (NBR)* Bague de support avec joint mou (NBR)*	Dicht- kantenring Sealing edge ring Rondelle à arête d'étanchéité
				Best.-Nr. Reference Réf.	Best.-Nr. Reference Réf.	Abmessung Dimension Dimension	Best.-Nr. Reference Réf.	Best.-Nr. Reference Réf.
		RSWS 4 LLR	606661	608333	606516	8,5 x 1,5	304288	605824
		RSWS 6 LLR	606662	608334	606516	8,5 x 1,5	304288	605824
		RSWS 8 LLR	606663	608335	606516	8,5 x 1,5	304288	605824
RSWS 6 LR-WD	606364	RSWS 6 LR	606664	605763	606516	8,5 x 1,5	304288	605824
RSWS 6 L/R ¹ / ₄ -WD	606365	RSWS 6 L/R ¹ / ₄	606665	605764	606519	11 x 2	023492	606482
RSWS 8 LR-WD	606366	RSWS 8 LR	607323	605766	606519	11 x 2	023492	606482
RSWS 10 LR-WD	606367	RSWS 10 LR	606508	605768	606519	11 x 2	023492	606482
RSWS 12 L/R ¹ / ₄ -WD	606368	RSWS 12 L/R ¹ / ₄	606666	606076	606522	11 x 2	023492	606482
RSWS 12 LR-WD	606369	RSWS 12 LR	606642	605770	606523	14,5 x 2	605949	606485
RSWS 15 LR-WD	606370	RSWS 15 LR	607367	605775	606527	19,5 x 2	605951	606488
RSWS 18 LR-WD	606371	RSWS 18 LR	606667	605777	606527	19,5 x 2	605951	606489
RSWS 22 LR-WD	606372	RSWS 22 LR	606668	605779	607401	26 x 1,5	605952	606492
RSWS 28 LR-WD	606373	RSWS 28 LR	606669	605781	607403	31 x 2	250258	606495
RSWS 35 LR-WD	606374	RSWS 35 LR	606599	605783	607405	40 x 2	261157	606496
RSWS 42 LR-WD	606375	RSWS 42 LR	606670	605785	607407	46 x 2	605953	606498
RSWS 6 SR-WD	606376	RSWS 6 SR	606671	605765	606519	11 x 2	023492	606482
RSWS 8 SR-WD	606377	RSWS 8 SR	606672	605767	606519	11 x 2	023492	606482
RSWS 10 SR-WD	606378	RSWS 10 SR	606673	605769	606523	14,5 x 2	605949	606485
RSWS 12 SR-WD	606379	RSWS 12 SR	606674	605771	606523	14,5 x 2	605949	606485
RSWS 14 SR-WD	606380	RSWS 14 SR	606675	605774	606527	19,5 x 2	605951	606488
RSWS 16 SR-WD	606381	RSWS 16 SR	606643	605776	606527	19,5 x 2	605951	606489
RSWS 20 SR-WD	606382	RSWS 20 SR	606644	605778	607401	26 x 1,5	605952	606492
RSWS 25 SR-WD	606383	RSWS 25 SR	607324	605780	607403	31 x 2	250258	606495
RSWS 30 SR-WD	606384	RSWS 30 SR	606677	605782	607405	40 x 2	261157	606496
RSWS 38 SR-WD	606385	RSWS 38 SR	607326	605784	607407	46 x 2	605953	606498

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

Winkel-Schwenkstutzen
 Banjo coupling with one-piece bolt (body only)
 Raccord orientable (corps)

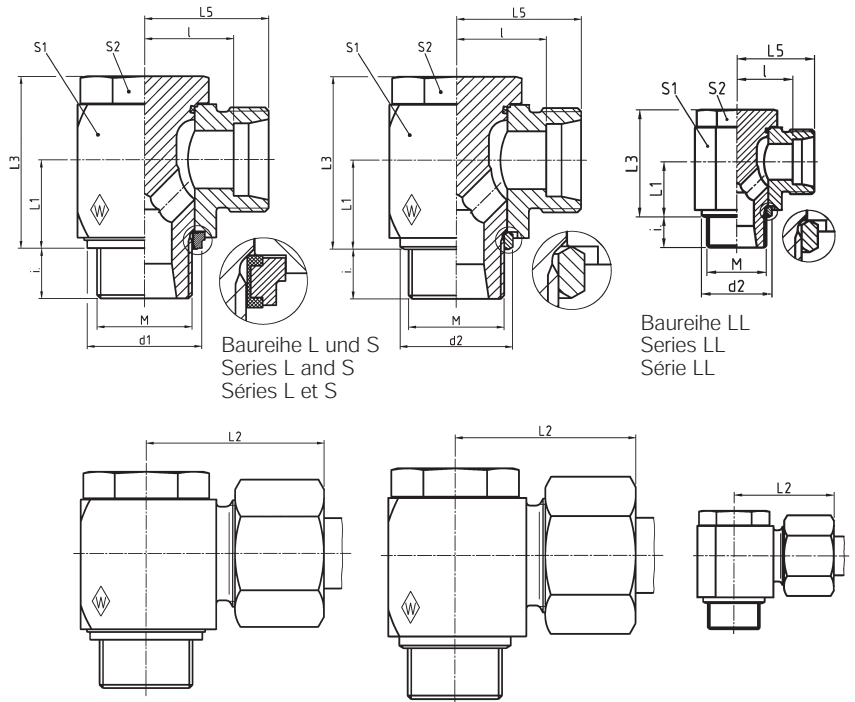


RSWS M

Einschraub-
gewinde: Metrisches Gewinde (zylindrisch)
 Stud thread: metric (parallel)
 Filetage mâle: métrique (cylindrique)

mit Elastomer-Abdichtung
 with elastomer seal
 avec étanchéité élastomère

mit metallischer Abdichtung
 with metallic seal
 avec étanchéité par arête métal



F

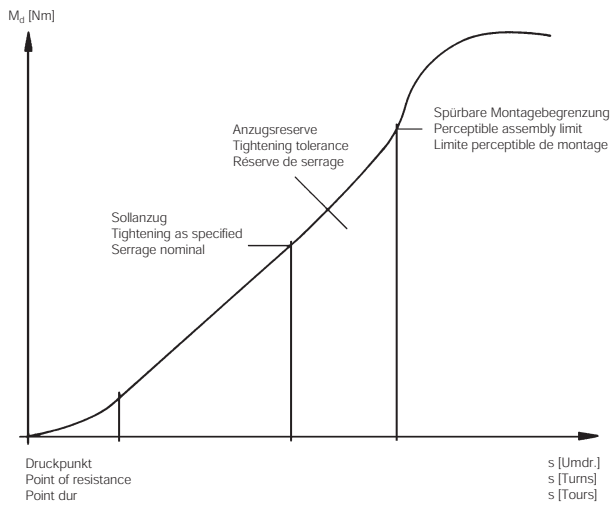
Reihe Series Série	PB bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	M	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	L ₂	L ₃	L ₅	l	i	d ₁ max.	d ₂	S ₁	S ₂
LL	100 (1450)	4	M 8 x 1	3,4	8	22,5	17	17	13	6		12,5	12	12
		6	M 10 x 1	4,2	10	26	21	20	14,5	8		14,5	14	14
		8	M 10 x 1	4,5	10	26	21	20	14,5	8		14,5	14	14
	500 (7252)	6	M 10 x 1	5,9	10	27,5	21	20	13	8	14,9	13	14	14
		8	M 12 x 1,5	9,0	13,5	28,5	27	21	14	10	17,9	17,8	19	19
		10	M 14 x 1,5	10,3	13,5	29,5	27	22	15	10	19,9	17,8	19	19
L	400 (5801)	12	M 16 x 1,5	15,8	16	32	32,5	24,5	17,5	10	21,9	21	24	22
		12	M 18 x 1,5	16,9	18,5	34,5	36	27	20	10	23,9	23	24	22
	400 (5801)	15	M 18 x 1,5	20,9	18,5	35	37	27	20	10	23,9	23	27	24
		18	M 22 x 1,5	31,9	21,5	36,5	43	28	20,5	12	27,9	27	30	27
	250 (3626)	22	M 26 x 1,5	48,6	24	43	48	34,5	27	16	31,9	31	36	32
		28	M 33 x 2	88,5	30,5	48	59	39	31,5	18	39,9	39	46	41
		35	M 42 x 2	151,0	35,5	57	70	46	35,5	20	49,9	49	55	50
500 (7252)	6	6	M 12 x 1,5	8,5	13,5	30,5	27	23	16	10	17,9	17,8	19	19
		8	M 14 x 1,5	10,4	13,5	30,5	27	23	16	10	19,9	17,8	19	19
		10	M 16 x 1,5	16,9	16	34	32,5	25,5	18	10	21,9	21	24	22
400 (5801)	12	12	M 18 x 1,5	22,2	18,5	35,5	37	27	19,5	10	23,9	23	27	24
		14	M 20 x 1,5	28,0	19,5	39,5	41	30	22	12		25	30	27
		16	M 22 x 1,5	32,3	21,5	39,5	43	30	21,5	12	27,9	27	30	27
S	315 (4569)	20	M 27 x 2	51,9	24	47,5	48	36,5	26	16	32,9	32	36	32
		25	M 33 x 2	103,3	30,5	55	59	43	31	18	39,9	39	46	41
	250 (3626)	30	M 42 x 2	163,9	35,5	63	70	50	36,5	20	49,9	49	55	50
38		M 48 x 2	252,7	40,5	71,5	80	57	41	22	55,9	55	65	55	

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Winkel-Schwenkstutzen Double banjo coupling with one-piece bolt (body only) Raccord orientable (corps) exécution en Té



Hohe Montagesicherheit Very safe assembly Haute sécurité de montage



- easy assembly
- re-tightening under pressure is possible
- radial dismantling possible
- only three components
- one-piece bolt
- secure interconnection of elastomer seal and retaining ring
- high safety against excessive tightening

- einfache Montage
- unter Druck nachziehbar
- radiale Demontage möglich
- nur drei Bauteile
- einteilige Hohlsschraube
- Elastomerdichtung mit dem Haltering unverlierbar verbunden
- große Sicherheit gegen Überanzug

- montage aisé
- serrage ultérieure sous pression
- démontage radial possible
- trois composants seulement
- goujon creux monobloc
- intégration de sécurité de l'étanchéité elastomère et de la bague de support
- haut degré de sécurité contre le serrage excessif

Bei besonderen Anwendungsfällen (z. B. höheren Temperaturen oder aggressiven Medien) ist, bei der Ausführung mit metallischer Dichtkante, der O-Ring zu entfernen!
 With special application conditions (e. g. higher temperatures or aggressive fluids) remove O-ring for the version with metallic sealing edge!
 Pour des conditions particulières d'utilisation (p. ex. températures élevées ou fluides agressifs) enlever le joint torique pour la version avec étanchéité par arête métal!

RSWS mit Elastomer-Abdichtung RSWS with elastomer seal RSWS avec étanchéité élastomère

RSWS mit metallischer Abdichtung RSWS with metallic seal RSWS avec étanchéité par arête métal

Einzelteile/Individual components/Pièces composantes

Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Ref.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Ref.	Gehäuse Body Corps	Hohlsschraube mit O-Ring (NBR)* Bolt with O-ring (NBR)* Goujon creux avec joint torique (NBR)*	O-Ring (NBR)* O-ring (NBR)* Joint torique (NBR)*	Haltering mit Weichdichtung (NBR)* Retaining ring with captive seal (NBR)* Bague de support avec joint mou (NBR)*	Dichtkantenring Sealing edge ring Rondelle à arête d'étanchéité
				Best.-Nr. Reference Ref.	Best.-Nr. Reference Ref.	Abmessung Dimension Dimension	Best.-Nr. Reference Ref.	Best.-Nr. Reference Ref.
		RSWS 4LLM	606678	608332	606514	6,5 x 1,5	605948	608323
		RSWS 6LLM	607325	608334	606515	8,5 x 1,5	304288	605824
		RSWS 8LLM	606679	608335	606515	8,5 x 1,5	304288	605824
RSWS 6LM-WD	606389	RSWS 6LM	606640	605763	606515	8,5 x 1,5	304288	606481
RSWS 8LM-WD	606390	RSWS 8LM	606680	605766	606517	11 x 2	023492	606483
RSWS 10LM-WD	606391	RSWS 10LM	607321	605768	606518	11 x 2	023492	606484
RSWS 12LM-WD	606392	RSWS 12LM	606681	605770	606520	14,5 x 2	605949	606485
RSWS 12L/M18x1,5-WD	606393	RSWS 12L/M18x1,5	606682	607124	606521	14,5 x 2	605949	606500
RSWS 15LM-WD	606394	RSWS 15LM	606683	605773	606524	16,5 x 2	605950	606486
RSWS 18LM-WD	606395	RSWS 18LM	606684	605777	606526	19,5 x 2	605951	606490
RSWS 22LM-WD	606396	RSWS 22LM	606685	605779	607399	26 x 1,5	605952	606491
RSWS 28LM-WD	606397	RSWS 28LM	606686	605781	607402	31 x 2	250258	606495
RSWS 35LM-WD	606398	RSWS 35LM	606687	605783	607404	40 x 2	261157	606496
RSWS 42LM-WD	606399	RSWS 42LM	606688	605785	607406	46 x 2	605953	606498
RSWS 6SM-WD	606400	RSWS 6SM	606689	605765	606517	11 x 2	023492	606483
RSWS 8SM-WD	606401	RSWS 8SM	606690	605767	606518	11 x 2	023492	606484
RSWS 10SM-WD	606402	RSWS 10SM	606691	605769	606520	14,5 x 2	605949	606485
RSWS 12SM-WD	606403	RSWS 12SM	606692	605772	606524	16,5 x 2	605950	606486
		RSWS 14SM	606693	605774	606525	19,5 x 2	605951	
RSWS 16SM-WD	606405	RSWS 16SM	606646	605776	606526	19,5 x 2	605951	606490
RSWS 20SM-WD	606406	RSWS 20SM	606694	605778	607400	26 x 1,5	605952	606492
RSWS 25SM-WD	606407	RSWS 25SM	607322	605780	607402	31 x 2	250258	606495
RSWS 30SM-WD	606408	RSWS 30SM	606695	605782	607404	40 x 2	261157	606496
RSWS 38SM-WD	606409	RSWS 38SM	606696	605784	607406	46 x 2	605953	606498

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
 * FPM (e. g. Viton) on request
 * FPM (p. ex. Viton) sur demande

T-Schwenkstutzen
 Double banjo coupling with one-piece bolt (body only)
 Raccord orientable (corps) exécution en Té

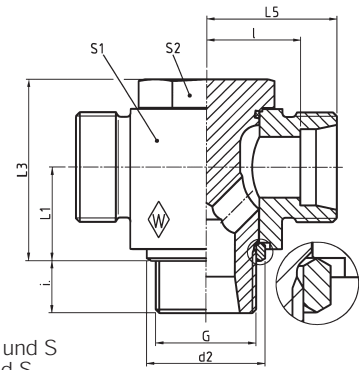
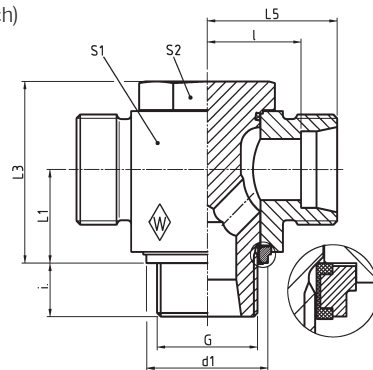


RSTS R

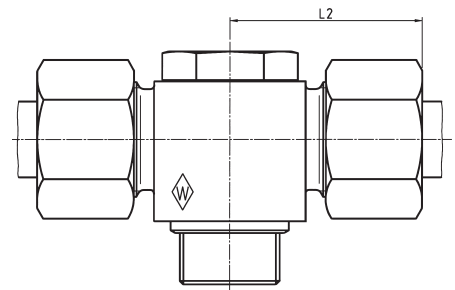
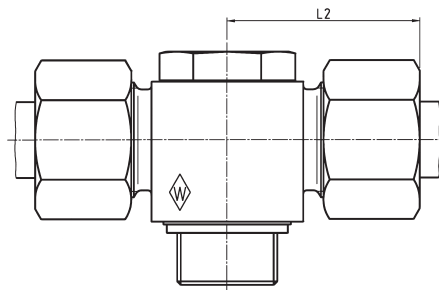
Einschraub-
 gewinde: Whitworth-Rohrgewinde (zylindrisch)
 Stud thread: BSP thread (parallel)
 Filetage mâle: Whitworth (cylindrique)

mit Elastomer-Abdichtung
 with elastomer seal
 avec étanchéité élastomère

mit metallischer Abdichtung
 with metallic seal
 avec étanchéité par arête métal



Baureihe L und S
 Series L and S
 Série L et S



DIN-ISO 228 (R...DIN 259)

Reihe Series Série	PB bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	G	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	L ₂	L ₃	L ₅	l	i	d ₁ max.	d ₂	S ₁	S ₂	
L	500 (7252)	6	G 1/8 A	6,5	10	27,5	21	20	13	8	14,9	13	14	14	
		6	G 1/4 A	6,5	13,5	29,5	27	22	15	10	18,9	17,8	19	19	
		8	G 1/4 A	10,0	13,5	28,5	27	21	14	10	18,9	17,8	19	19	
		10	G 1/4 A	11,0	13,5	29,5	27	22	15	10	18,9	17,8	19	19	
	400 (5801)	12	G 1/4 A	16,7	15,5	29,5	30	22	15	10	18,9	17,8	22	19	
		12	G 3/8 A	16,8	16	32	32,5	24,5	17,5	10	21,9	22	24	22	
		15	G 1/2 A	28,8	19,5	36	43	28	21	14	26,9	26	30	27	
		18	G 1/2 A	33,7	21,5	36,5	43	28	20,5	12	26,9	26	30	27	
		250 (3626)	22	G 3/4 A	50,0	24	43	48	34,5	27	16	32,9	32	36	32
			28	G 1 A	89,5	30,5	48	59	39	31,5	18	39,9	39	46	41
S	500 (7252)	6	G 1/4 A	10,0	13,5	30,5	27	23	16	10	18,9	17,8	19	19	
		8	G 1/4 A	11,6	13,5	30,5	27	23	16	10	18,9	17,8	19	19	
		10	G 3/8 A	18,7	16	34	32,5	25,5	18	10	21,9	22	24	22	
	400 (5801)	12	G 3/8 A	19,3	16	34	32,5	25,5	18	10	21,9	22	24	22	
		14	G 1/2 A	32,1	19,5	39,5	41	30	22	12	26,9	26	30	27	
		16	G 1/2 A	34,0	21,5	39,5	43	30	21,5	12	26,9	26	30	27	
	315 (4569)	20	G 3/4 A	56,0	24	47,5	48	36,5	26	16	32,9	32	36	32	
	250 (3626)	25	G 1 A	107,6	30,5	55	59	43	31	18	39,9	39	46	41	
		30	G 1 1/4 A	175,3	35,5	63	70	50	36,5	20	49,9	49	55	50	
		38	G 1 1/2 A	274,5	40,5	71,5	80	57	41	22	55,9	55	65	55	

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

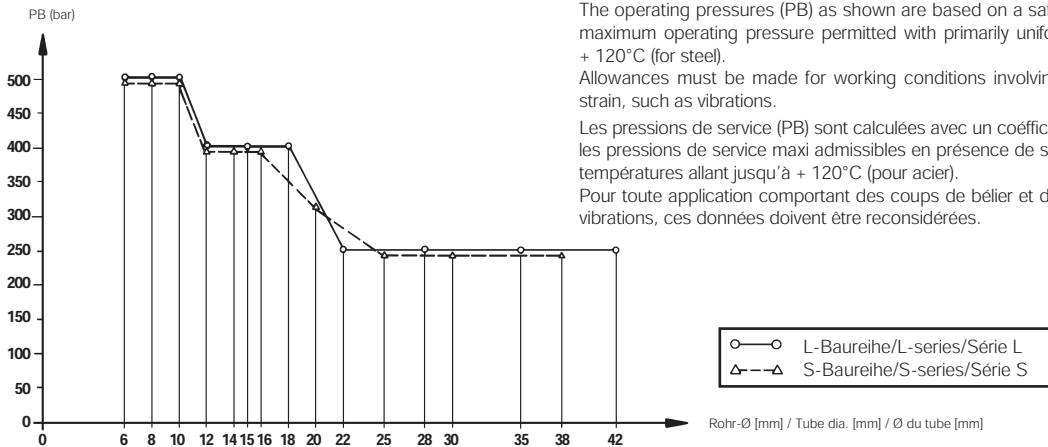
T-Schwenkstutzen

Double banjo coupling with one-piece bolt (body only)

Raccord orientable (corps) exécution en Té



Betriebsdruck Operating pressure Pression de service



Die angegebenen Betriebsdrücke (PB) sind unter Berücksichtigung der mind. 2,5-fachen Sicherheit ausgelegt und stellen die maximal zulässigen Betriebsdrücke bei vorwiegend ruhender Belastung und Temperaturen bis + 120°C (für Stahl) dar.
Starke Druckstöße und mechanische Beanspruchungen, wie etwa Schwingungen, verlangen besondere Berücksichtigung.

The operating pressures (PB) as shown are based on a safety factor of at least 2.5 and represent the maximum operating pressure permitted with primarily uniform load conditions at temperatures up to + 120°C (for steel).

Allowances must be made for working conditions involving heavy impact pressure and mechanical strain, such as vibrations.

Les pressions de service (PB) sont calculées avec un coefficient mini de sécurité de 2,5 et représentent les pressions de service maxi admissibles en présence de sollicitations essentiellement statiques et des températures allant jusqu'à + 120°C (pour acier).

Pour toute application comportant des coups de bélier et des sollicitations mécaniques, telles que des vibrations, ces données doivent être reconsidérées.

Bei besonderen Anwendungsfällen (z. B. höheren Temperaturen oder aggressiven Medien) ist, bei der Ausführung mit metallischer Dichtkante, der O-Ring zu entfernen!

With special application conditions (e. g. higher temperatures or aggressive fluids) remove O-ring for the version with metallic sealing edge!

Pour des conditions particulières d'utilisation (p. ex. températures élevées ou fluides agressifs) enlever le joint torique pour la version avec étanchéité par arête métal!

RSTS mit Elastomer-Abdichtung RSTS with elastomer seal RSTS avec étanchéité élastomère

RSTS mit metallischer Abdichtung RSTS with metallic seal RSTS avec étanchéité par arête métal

Einzelteile/Individual components/Pièces composantes

Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	Gehäuse Body Corps	Hohlschraube mit O-Ring (NBR)* Bolt with O-ring (NBR)* Goujon creux avec joint torique (NBR)*	O-Ring (NBR)* O-ring (NBR)* Joint torique (NBR)*	Abmessung Dimension Dimension	Best.-Nr. Reference Réf.	Haltering mit Weichdichtung (NBR)* Retaining ring with captive seal (NBR)* Bague de support avec joint mou (NBR)*	Dicht- kantenring Sealing edge ring Rondelle à arête d'étanchéité	Best.-Nr. Reference Réf.
RSTS 6LR-WD	609870	RSTS 6LR	615526	607341	606516	8,5 x 1,5	304288	606481	605824		
RSTS 8LR-WD	606305	RSTS 8LR	601153	607344	606519	11 x 2	023492	606482	606740		
RSTS 10LR-WD	609871	RSTS 10LR	613340	607346	606519	11 x 2	023492	606482	606740		
RSTS 12LR-WD	609872	RSTS 12LR	607290	607349	606523	14,5 x 2	605949	606485	605827		
RSTS 15LR-WD	608193	RSTS 15LR	606641	607354	606527	19,5 x 2	605951	606488	605831		
RSTS 18LR-WD	609873	RSTS 18LR	607772	607356	606527	19,5 x 2	605951	606489	606454		
RSTS 22LR-WD	607438	RSTS 22LR	615527	607358	607401	26 x 1,5	605952	606492	605833		
RSTS 28LR-WD	609874	RSTS 28LR	608289	607360	607403	31 x 2	250258	606495	605834		
RSTS 35LR-WD	608195	RSTS 35LR	615528	607362	607405	40 x 2	261157	606496	605835		
RSTS 42LR-WD	608196	RSTS 42LR	615529	607364	607407	46 x 2	605953	606498	605836		
RSTS 6SR-WD	615520	RSTS 6SR	615530	607343	606519	11 x 2	023492	606482	606740		
RSTS 8SR-WD	608191	RSTS 8SR	607435	607345	606519	11 x 2	023492	606482	606740		
RSTS 10SR-WD	615521	RSTS 10SR	607365	607347	606523	14,5 x 2	605949	606485	605827		
RSTS 12SR-WD	608192	RSTS 12SR	615531	607350	606523	14,5 x 2	605949	606485	605827		
RSTS 16SR-WD	615522	RSTS 16SR	615532	607355	606527	19,5 x 2	605951	606489	606454		
RSTS 20SR-WD	615523	RSTS 20SR	615533	607357	607401	26 x 1,5	605952	606492	605833		
RSTS 25SR-WD	615524	RSTS 25SR	615534	607359	607403	31 x 2	250258	606495	605834		
RSTS 30SR-WD	615525	RSTS 30SR	615535	607361	607405	40 x 2	261157	606496	605835		
RSTS 38SR-WD	612599	RSTS 38SR	607958	607363	607407	46 x 2	605953	606498	605836		

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande



T-Schwenkstutzen
 Double banjo coupling with one-piece bolt (body only)
 Raccord orientable (corps) exécution en Té

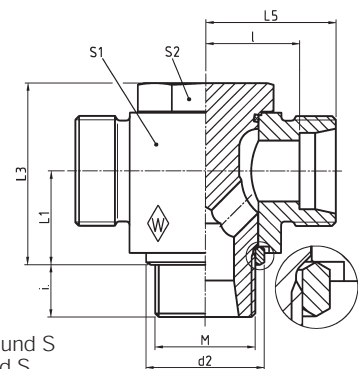
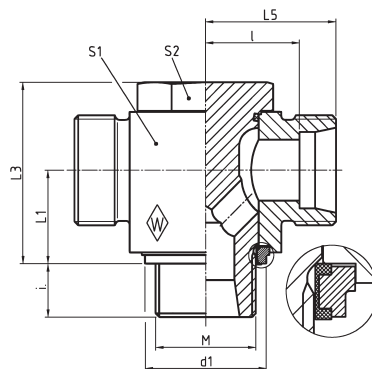


RSTS M

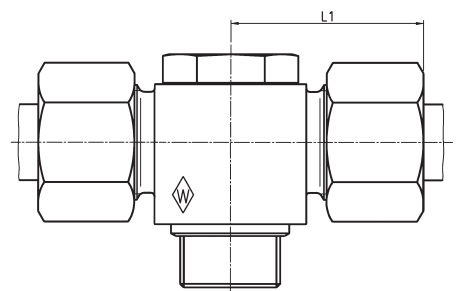
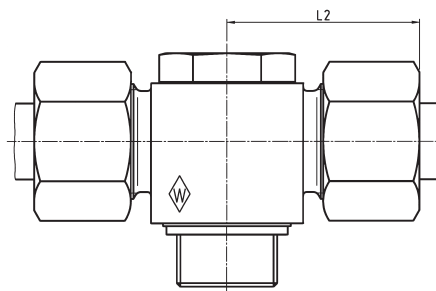
Einschraub-
 gewinde: Metrisches Gewinde (zylindrisch)
 Stud thread: metric (parallel)
 Filetage mâle: métrique (cylindrique)

mit Elastomer-Abdichtung
 with elastomer seal
 avec étanchéité élastomère

mit metallischer Abdichtung
 with metallic seal
 avec étanchéité par arête métal



Baureihe L und S
 Series L and S
 Séries L et S



F

Reihe Series Série	PB bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	M	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	L ₂	L ₃	L ₅	l	i	d ₁ max.	d ₂	S ₁	S ₂
L	500 (7252)	6	M 10 x 1	6,5	10	27,5	21	20	13	8	14,9	13	14	14
		8	M 12 x 1,5	9,6	13,5	28,5	27	21	14	10	17,9	17,8	19	19
		10	M 14 x 1,5	11,1	13,5	29,5	27	22	15	10	19,9	17,8	19	19
	400 (5801)	12	M 16 x 1,5	16,7	16	32	32,5	24,5	17,5	10	21,9	21	24	22
	315 (4569)	12	M 18 x 1,5	17,3	18,5	34,5	36	27	20	10	23,9	23	24	22
	400 (5801)	15	M 18 x 1,5	21,3	18,5	35	37	27	20	10	23,9	23	27	24
	400 (5801)	18	M 22 x 1,5	33,6	21,5	36,5	43	28	20,5	12	27,9	27	30	27
	250 (3626)	22	M 26 x 1,5	50,2	24	43	48	34,5	27	16	31,9	31	36	32
		28	M 33 x 2	89,9	30,5	48	59	39	31,5	18	39,9	39	46	41
		35	M 42 x 2	156,0	35,5	57	70	46	35,5	20	49,9	49	55	50
42		M 48 x 2	248,1	40,5	62,5	80	51	40	22	55,9	55	65	55	
S		500 (7252)	6	M 12 x 1,5	9,8	13,5	30,5	27	23	16	10	17,9	17,8	19
	8		M 14 x 1,5	11,7	13,5	30,5	27	23	16	10	19,9	17,8	19	19
	10		M 16 x 1,5	18,7	16	34	32,5	25,5	18	10	21,9	21	24	22
	400 (5801)	12	M 18 x 1,5	22,7	18,5	35,5	37	27	19,5	10	23,9	23	27	24
		14	M 20 x 1,5	29,8	19,5	39,5	41	30	22	12		25	30	27
		16	M 22 x 1,5	34,7	21,5	39,5	43	30	21,5	12	27,9	27	30	27
	315 (4569)	20	M 27 x 2	54,3	24	47,5	48	36,5	26	16	32,9	32	36	32
	250 (3626)	25	M 33 x 2	108,0	30,5	55	59	43	31	18	39,9	39	46	41
		30	M 42 x 2	175,5	35,5	63	70	50	36,5	20	49,9	49	55	50
		38	M 48 x 2	264,5	40,5	71,5	80	57	41	22	55,9	55	65	55

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

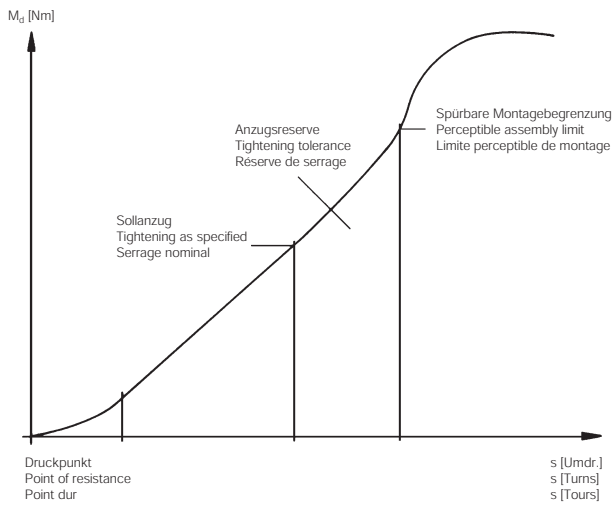
T-Schwenkstutzen

Double banjo coupling with one-piece bolt (body only)

Raccord orientable (corps) exécution en Té



Hohe Montagesicherheit Very safe assembly Haute sécurité de montage



- easy assembly
- re-tightening under pressure is possible
- radial dismantling possible
- only three components
- one-piece bolt
- secure interconnection of elastomer seal and retaining ring
- high safety against excessive tightening

- einfache Montage
- unter Druck nachziehbar
- radiale Demontage möglich
- nur drei Bauteile
- einteilige Hohlsschraube
- Elastomerdichtung mit dem Haltering unverlierbar verbunden
- große Sicherheit gegen Überanzug

- montage aisé
- serrage ultérieure sous pression
- démontage radial possible
- trois composants seulement
- goujon creux monobloc
- intégration de sécurité de l'étanchéité élastomère et de la bague de support
- haut degré de sécurité contre le serrage excessif

Bei besonderen Anwendungsfällen (z. B. höheren Temperaturen oder aggressiven Medien) ist, bei der Ausführung mit metallischer Dichtkante, der O-Ring zu entfernen!

With special application conditions (e. g. higher temperatures or aggressive fluids) remove O-ring for the version with metallic sealing edge!

Pour des conditions particulières d'utilisation (p. ex. températures élevées ou fluides agressifs) enlever le joint torique pour la version avec étanchéité par arête métal!

RSTS mit Elastomer-Abdichtung RSTS with elastomer seal RSTS avec étanchéité élastomère

RSTS mit metallischer Abdichtung RSTS with metallic seal RSTS avec étanchéité par arête métal

Einzelteile/Individual components/Pièces composantes

Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	Gehäuse Body Corps	Hohlsschraube mit O-Ring (NBR)* Bolt with O-ring (NBR)* Goujon creux avec joint torique (NBR)*	O-Ring (NBR)* O-ring (NBR)* Joint torique (NBR)*	Abmessung Dimension Dimension	Best.-Nr. Reference Réf.	Haltering mit Weichdichtung (NBR)* Retaining ring with captive seal (NBR)* Bague de support avec joint mou (NBR)*	Best.-Nr. Reference Réf.	Dichtkantenring Sealing edge ring Rondelle à arête d'étanchéité	Best.-Nr. Reference Réf.
RSTS 6LM-WD	615536	RSTS 6LM	609780	607341	606515	8,5 x 1,5	304288	606481	605824			
RSTS 8LM-WD	612600	RSTS 8LM	606718	607344	606517	11 x 2	023492	606483	606739			
RSTS 10LM-WD	611676	RSTS 10LM	608274	607346	606518	11 x 2	023492	606484	605825			
RSTS 12LM-WD	615537	RSTS 12LM	606719	607349	606520	14,5 x 2	605949	606485	605826			
RSTS 15LM-WD	615538	RSTS 15LM	615547	607352	606524	14,5 x 2	605949	606486	605830			
RSTS 18LM-WD	615539	RSTS 18LM	606762	607356	606526	19,5 x 2	605951	606490	605832			
RSTS 22LM-WD	615540	RSTS 22LM	615548	607358	607399	26 x 1,5	605952	606491	606455			
RSTS 28LM-WD	608194	RSTS 28LM	607957	607360	607402	31 x 2	250258	606495	605834			
RSTS 35LM-WD	608308	RSTS 35LM	615549	607362	607404	40 x 2	261157	606496	605835			
RSTS 42LM-WD	615541	RSTS 42LM	615550	607364	607406	46 x 2	605953	606498	605836			
RSTS 6SM-WD	615542	RSTS 6SM	615551	607343	606517	11 x 2	023492	606483	606739			
RSTS 8SM-WD	607568	RSTS 8SM	615552	607345	606518	11 x 2	023492	606484	605825			
RSTS 10SM-WD	615543	RSTS 10SM	615553	607347	606520	14,5 x 2	605949	606485	605826			
RSTS 12SM-WD	601136	RSTS 12SM	615554	607351	606524	14,5 x 2	605949	606486	605830			
RSTS 16SM-WD	608307	RSTS 16SM	608298	607355	606526	19,5 x 2	605951	606490	605832			
RSTS 20SM-WD	615544	RSTS 20SM	615555	607357	607400	26 x 1,5	605952	606492	605833			
RSTS 25SM-WD	615545	RSTS 25SM	615556	607359	607402	31 x 2	250258	606495	605834			
RSTS 30SM-WD	608324	RSTS 30SM	615557	607361	607404	40 x 2	261157	606496	605835			
RSTS 38SM-WD	615546	RSTS 38SM	615558	607363	607406	46 x 2	605953	606498	605836			

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

Einstellbare Winkel-Stutzen
Adjustable male stud elbow (body only)
Equerre orientable (corps)

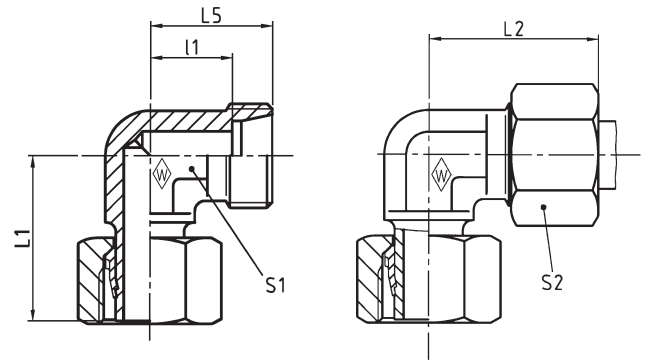


P-EWS-SV

mit Schaft vormontiert

standpipe with pre-assembled nut and profile ring

embout lisse avec écrou et bague profilée pré-sertis



F

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	L ₂	L ₅	l ₁	S ₁	S ₂
L	500 (7252)	6	P-EWS 6 L-SV	602582	2,5	26	27	19	12	12	14
		8	P-EWS 8 L-SV	602579	4,0	27,5	29	21	14	12	17
		10	P-EWS 10 L-SV	374926	5,0	29	30	22	15	14	19
	400 (5801)	12	P-EWS 12 L-SV	374927	7,5	29,5	32	24	17	17	22
		15	P-EWS 15 L-SV	374928	12,5	32,5	36	28	21	19	27
		18	P-EWS 18 L-SV	602501	17,5	35,5	40	31	23,5	24	32
250 (3626)	22	P-EWS 22 L-SV	602464	23,0	38,5	44	35	27,5	27	36	
	28	P-EWS 28 L-SV	602465	34,5	41,5	47	38	30,5	36	41	
S	800 (11603)	6	P-EWS 6 S-SV	602696	4,5	27	31	23	16	12	17
		8	P-EWS 8 S-SV	602881	6,0	27,5	32	24	17	14	19
		10	P-EWS 10 S-SV	602697	8,5	30	34	25	17,5	17	22
	630 (9137)	12	P-EWS 12 S-SV	602593	8,5	31	38	29	21,5	27	24
		14	P-EWS 14 S-SV	604826	13,9	35	40	30	22	19	27
		16	P-EWS 16 S-SV	602696	4,5	36,5	43	33	24,5	24	30

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Einstellbare Winkel-Stutzen
Adjustable male stud elbow (body only)
Equerre orientable (corps)



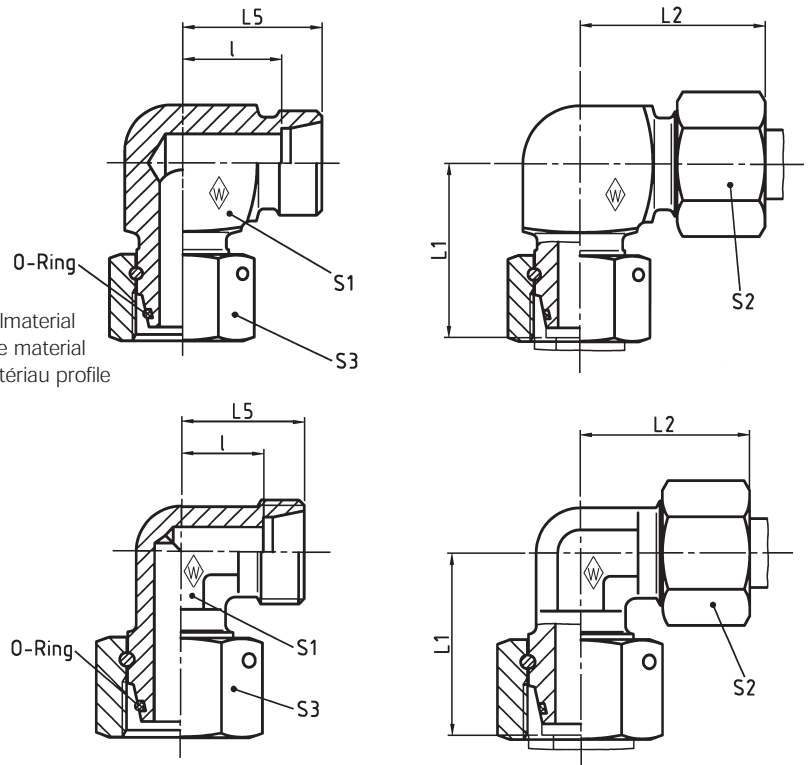
EWSD

mit Dichtkegel und O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)

with taper and O-ring NBR* (e. g. Perbunan)

avec cône d'étanchéité et joint torique NBR* (p. ex. Perbunan)

Rohr-AD 6 bis 12 mm = Profilmaterial
Tube OD 6 to 12 mm = profile material
Tube Ø ext. 6 à 12 mm = matériau profile



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	L ₂	L ₅	l	S ₁	S ₂	S ₃	*O-Ring *O-ring *Joint torique
L	500 (7252)	6	EWSD 6 L	063877	6,0	26	29	21	14	14	14	17	4,5 x 1,5
		8	EWSD 8 L	063878	6,0	27,5	29	21	14	14	17	17	6 x 1,5
		10	EWSD 10 L	063879	7,5	29	30	22	15	17	19	19	8,5 x 1,5
	400 (5801)	12	EWSD 12 L	063880	11,0	29,5	32	24	17	19	22	22	10 x 1,5
		15	EWSD 15 L	063881	12,0	32,5	36	28	21	19	27	27	12 x 2
		18	EWSD 18 L	063882	18,0	35,5	40	31	23,5	24	32	32	15 x 2
		22	EWSD 22 L	063883	24,0	38,5	44	35	27,5	27	36	36	20 x 2
	250 (3626)	28	EWSD 28 L	063884	42,0	41,5	47	38	30,5	36	41	46	26 x 2
		35	EWSD 35 L	063885	55,5	51	56	45	34,5	41	50	50	32 x 2,5
			42	EWSD 42 L	063886	84,5	56	63	51	40	50	60	60
S	800 (11603)	6	EWSD 6 S	063887	6,0	27	31	23	16	14	17	17	4,5 x 1,5
		8	EWSD 8 S	063888	8,5	27,5	32	24	17	17	19	19	6 x 1,5
		10	EWSD 10 S	063889	12,0	30	34	25	17,5	19	22	22	8,5 x 1,5
	630 (9137)	12	EWSD 12 S	063890	11,0	31	38	29	21,5	22	24	24	10 x 1,5
		14	EWSD 14 S	063891	14,5	35	40	30	22	19	27	27	12 x 2
		16	EWSD 16 S	063892	19,0	36,5	43	33	24,5	24	30	30	14 x 2
	400 (5801)	20	EWSD 20 S	063893	29,5	44,5	48	37	26,5	27	36	36	17,3 x 2,4
		25	EWSD 25 S	063894	53,5	50	54	42	30	36	46	46	22,3 x 2,4
		30	EWSD 30 S	063895	72,0	55	62	49	35,5	41	50	50	27,3 x 2,4
		38	EWSD 38 S	063896	106,0	63	72	57	41	50	60	60	35 x 2,5

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

*FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
*FPM (e. g. Viton) on request
*FPM (p. ex. Viton) sur demande

F

Einstellbare T-Stutzen
Adjustable branch Tee (body only)
Té orientable (corps)

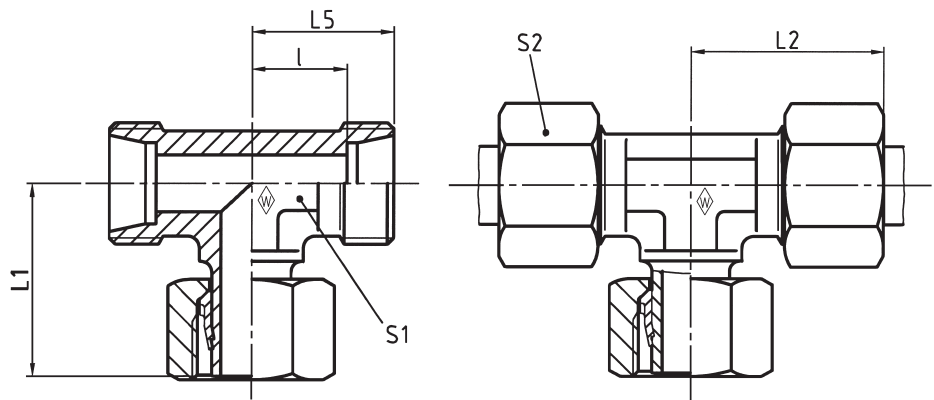


P-ETS-SV

mit Schaft vormontiert

standpipe with pre-assembled nut
and profile ring

embout lisse avec écrou et bague profilée
pré-sertis



F

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	L ₂	L ₅	l	S ₁	S ₂
L	500 (7252)	6	P-ETS 6 L-SV	602686	3,5	26	27	19	12	12	14
		8	P-ETS 8 L-SV	374929	5,0	27,5	29	21	14	12	17
		10	P-ETS 10 L-SV	602662	6,5	29	30	22	15	14	19
	400 (5801)	12	P-ETS 12 L-SV	602431	8,5	29,5	32	24	17	17	22
		15	P-ETS 15 L-SV	602597	15,0	32,5	36	28	21	19	27
		18	P-ETS 18 L-SV	602687	19,0	35,5	40	31	23,5	24	32
250 (3626)	22	P-ETS 22 L-SV	602688	28,0	38,5	44	35	27,5	27	36	
	28	P-ETS 28 L-SV	374930	42,5	41,5	47	38	30,5	36	41	
S	800 (11603)	6	P-ETS 6 S-SV	604060	5,3	27	31	23	16	12	17
		8	P-ETS 8 S-SV	602689	7,5	27,5	32	24	17	14	19
		10	P-ETS 10 S-SV	602912	10,2	30	34	25	17,5	17	22
	630 (9137)	12	P-ETS 12 S-SV	602907	13,5	31	38	29	21,5	17	24
		14	P-ETS 14 S-SV	615559	17,0	35	40	30	22	19	27
		16	P-ETS 16 S-SV	604098	24,0	36,5	43	33	24,5	24	30

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Einstellbare T-Stutzen
Adjustable branch Tee (body only)
Té orientable (corps)



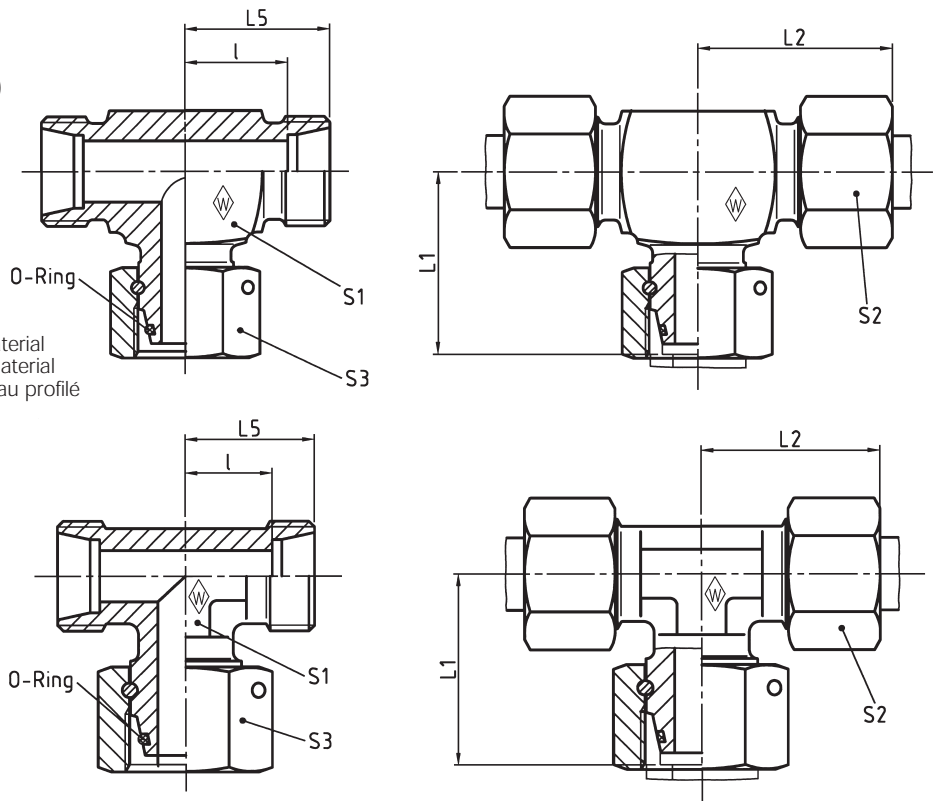
ETSD

mit Dichtkegel und O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)

with taper and O-ring NBR* (e. g. Perbunan)

avec cône d'étanchéité et joint torique NBR* (p. ex. Perbunan)

Rohr-AD 6 bis 12 mm = Profilmaterial
Tube OD 6 to 12 mm = profile material
Tube Ø ext. 6 à 12 mm = matériau profilé



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	L ₂	L ₅	l	S ₁	S ₂	S ₃	*O-Ring *O-ring *Joint torique
L	500 (7252)	6	ETSD 6 L	063897	3,2	26	29	21	14	14	14	17	4,5 x 1,5
		8	ETSD 8 L	063898	6,5	27,5	29	21	14	14	17	17	6 x 1,5
		10	ETSD 10 L	063899	9,5	29	30	22	15	17	19	19	8,5 x 1,5
	400 (5801)	12	ETSD 12 L	063900	12,5	29,5	32	24	17	19	22	22	10 x 1,5
		15	ETSD 15 L	063901	14,0	32,5	36	28	21	19	27	27	12 x 2
		18	ETSD 18 L	063902	21,5	35,5	40	31	23,5	24	32	32	15 x 2
	250 (3626)	22	ETSD 22 L	063903	28,0	38,5	44	35	27,5	27	36	36	20 x 2
		28	ETSD 28 L	063904	49,0	41,5	47	38	30,5	36	41	46	26 x 2
		35	ETSD 35 L	063905	60,9	51	56	45	34,5	41	50	50	32 x 2,5
		42	ETSD 42 L	063906	89,2	56	63	51	40	50	60	60	38 x 2,5
S	800 (11603)	6	ETSD 6 S	063907	8,0	27	31	23	16	14	17	17	4,5 x 1,5
		8	ETSD 8 S	063908	10,5	27,5	32	24	17	17	19	19	6 x 1,5
		10	ETSD 10 S	063909	14,0	30	34	25	17,5	19	22	22	8,5 x 1,5
	630 (9137)	12	ETSD 12 S	063910	19,0	31	38	29	21,5	22	24	24	10 x 1,5
		14	ETSD 14 S	063911	16,9	35	40	30	22	19	27	27	12 x 2
		16	ETSD 16 S	063912	23,0	36,5	43	33	24,5	24	30	30	14 x 2
	400 (5801)	20	ETSD 20 S	063913	35,0	44,5	48	37	26,5	27	36	36	17,3 x 2,4
		25	ETSD 25 S	063914	63,5	50	54	42	30	36	46	46	22,3 x 2,4
30	30	ETSD 30 S	063915	87,0	55	62	49	35,5	41	50	50	27,3 x 2,4	
	38	ETSD 38 S	063916	131,0	63	72	57	41	50	60	60	35 x 2,5	

L₂ ist Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

*FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
*FPM (e. g. Viton) on request
*FPM (p. ex. Viton) sur demande

Einstellbare L-Stutzen
Adjustable male stud run Tee (body only)
Té renversé orientable (corps)

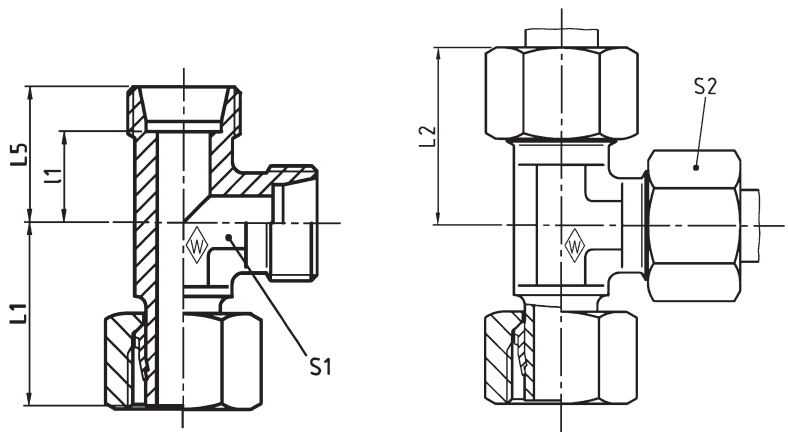


P-ELS-SV

mit Schaft vormontiert

standpipe with pre-assembled nut and profile ring

embout lisse avec écrou et bague profilée pré-sertis



F

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	L ₂	L ₅	l ₁	S ₁	S ₂
L	500 (7252)	6	P-ELS 6 L-SV	602911	4,0	26	27	19	12	12	14
		8	P-ELS 8 L-SV	374931	4,4	27,5	29	21	14	12	17
		10	P-ELS 10 L-SV	374932	6,0	29	30	22	15	14	19
	400 (5801)	12	P-ELS 12 L-SV	602559	8,5	29,5	32	24	17	17	22
		15	P-ELS 15 L-SV	374933	14,5	32,5	36	28	21	19	27
		18	P-ELS 18 L-SV	602467	21,0	35,5	40	31	23,5	24	32
250 (3626)	22	P-ELS 22 L-SV	604092	25,6	38,5	44	35	27,5	27	36	
	28	P-ELS 28 L-SV	602583	41,5	41,5	47	38	30,5	36	41	
S	800 (11603)	6	P-ELS 6 S-SV	602998	6,0	27	31	23	16	12	17
		8	P-ELS 8 S-SV	602999	7,5	27,5	32	24	17	14	19
		10	P-ELS 10 S-SV	602913	10,5	30	34	25	17,5	17	22
	630 (9137)	12	P-ELS 12 S-SV	602908	13,5	31	38	29	21,5	17	24
		14	P-ELS 14 S-SV	606307	16,6	35	40	30	22	19	27
		16	P-ELS 16 S-SV	602910	24,0	36,5	43	33	24,5	24	30

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter

L₂ = approximate length with nut tightened

L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Einstellbare L-Stutzen
Adjustable male stud run Tee (body only)
Té renversé orientable (corps)



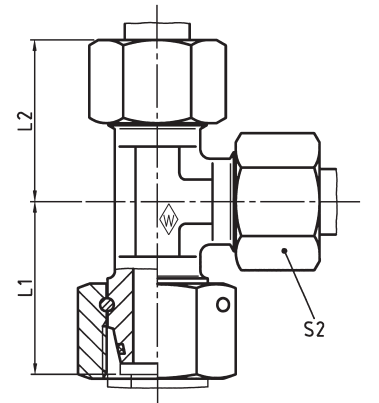
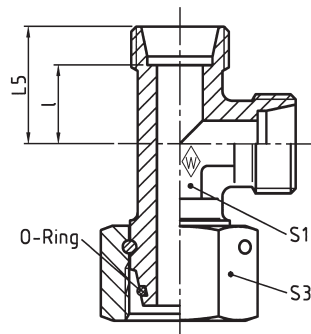
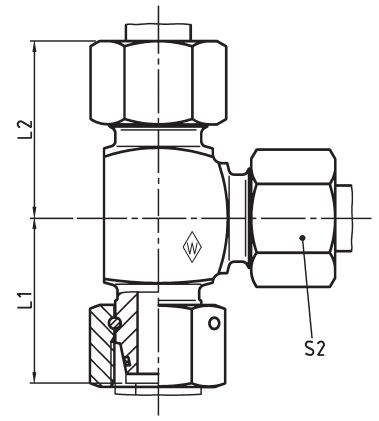
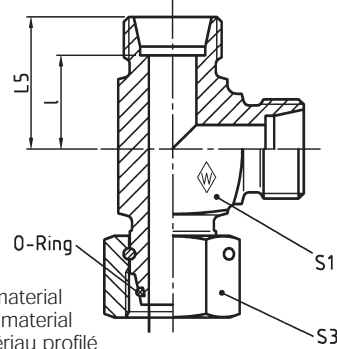
ELSD

mit Dichtkegel und O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)

with taper and O-ring NBR* (e. g. Perbunan)

avec cône d'étanchéité et joint torique NBR* (p. ex. Perbunan)

Rohr-AD 6 bis 12 mm = Profilmaterial
Tube OD 6 to 12 mm = profile material
Tube Ø ext. 6 à 12 mm = matériau profilé



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	L ₂	L ₅	l	S ₁	S ₂	S ₃	*O-Ring *O-ring *Joint torique
L	500 (7252)	6	ELSD 6 L	063917	4,6	26	29	21	14	14	14	17	4,5 x 1,5
		8	ELSD 8 L	063918	7,0	27,5	29	21	14	14	17	17	6 x 1,5
		10	ELSD 10 L	063919	9,0	29	30	22	15	17	19	19	8,5 x 1,5
	400 (5801)	12	ELSD 12 L	063920	12,5	29,5	32	24	17	19	22	22	10 x 1,5
		15	ELSD 15 L	063921	13,1	32,5	36	28	21	19	27	27	12 x 2
		18	ELSD 18 L	063922	20,5	35,5	40	31	23,5	24	32	32	15 x 2
250 (3626)	22	ELSD 22 L	063923	28,0	38,5	44	35	27,5	27	36	36	20 x 2	
	28	ELSD 28 L	063924	49,0	41,5	47	38	30,5	36	41	46	26 x 2	
	35	ELSD 35 L	063925	65,0	51	56	45	34,5	41	50	50	32 x 2,5	
	42	ELSD 42 L	063926	100,0	56	63	51	40	50	60	60	38 x 2,5	
S	800 (11603)	6	ELSD 6 S	063927	8,0	27	31	23	16	14	17	17	4,5 x 1,5
		8	ELSD 8 S	063928	11,0	27,5	32	24	17	17	19	19	6 x 1,5
		10	ELSD 10 S	063929	14,0	30	34	25	17,5	19	22	22	8,5 x 1,5
	630 (9137)	12	ELSD 12 S	063930	19,0	31	38	29	21,5	22	24	24	10 x 1,5
		14	ELSD 14 S	063931	16,5	35	40	30	22	19	27	27	12 x 2
	400 (5801)	16	ELSD 16 S	063932	23,5	36,5	43	33	24,5	24	30	30	14 x 2
		20	ELSD 20 S	063933	35,5	44,5	48	37	26,5	27	36	36	17,3 x 2,4
		25	ELSD 25 S	063934	63,5	50	54	42	30	36	46	46	22,3 x 2,4
30	30	ELSD 30 S	063935	88,0	55	62	49	35,5	41	50	50	27,3 x 2,4	
	38	ELSD 38 S	063936	130,0	63	72	57	41	50	60	60	35 x 2,5	

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

*FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
*FPM (e. g. Viton) on request
*FPM (p. ex. Viton) sur demande

F

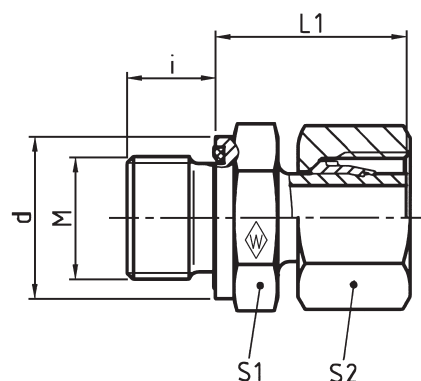


P-EGES R-WD-SV

mit Schaft vormontiert
und Weichdichtung: NBR* (z. B. Perbunan)
Einschraubgewinde: Whitworth-Rohrgewinde (zylindrisch)

standpipe with pre-assembled nut and profile ring
and captive seal: NBR* (e. g. Perbunan)
Stud thread: BSP thread (parallel)

embout lisse avec écrou et bague profilée pré-sertis
et joint mou: NBR* (p. ex. Perbunan)
Filetage mâle: Whitworth (cylindrique)



F

DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	G	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	i	d	L ₁	S ₁	S ₂
L	500 (7252)	6	G 1/8	A P-EGES 6 LR-WD-SV	373856	2,5	8	13,9	24,5	14	14
		8	G 1/4	A P-EGES 8 LR-WD-SV	373857	4,5	12	18,9	29,5	19	17
		10	G 1/4	A P-EGES 10 LR-WD-SV	373858	5,8	12	18,9	27,5	19	19
	400 (5801)	12	G 1/4	A P-EGES 12 L/R 1/4-WD-SV	373859	6,5	12	18,9	27,5	19	22
		12	G 3/8	A P-EGES 12 LR-WD-SV	373860	6,5	12	21,9	34	22	22
		15	G 3/8	A P-EGES 15 L/R 3/8-WD-SV	374482	11,0	12	21,9	34	27	27
15		G 1/2	A P-EGES 15 LR-WD-SV	373861	11,6	14	26,9	32	27	27	
250 (3626)	18	G 1/2	A P-EGES 18 LR-WD-SV	373862	13,0	14	26,9	31,5	27	27	
S	800 (11603)	22	G 3/4	A P-EGES 22 LR-WD-SV	373863	17,6	16	31,9	32,5	32	36
		6	G 1/4	A P-EGES 6 SR-WD-SV	373867	5,1	12	18,9	27	19	17
		8	G 1/4	A P-EGES 8 SR-WD-SV	373868	4,8	12	18,9	29,5	19	19
	630 (9137)	10	G 3/8	A P-EGES 10 SR-WD-SV	373869	8,3	12	21,9	32	22	22
		12	G 3/8	A P-EGES 12 SR-WD-SV	373870	7,3	12	21,9	34	22	24
		12	G 1/2	A P-EGES 12 S/R 1/2-WD-SV	373871	9,2	14	26,9	34,5	27	25
		14	G 1/2	A P-EGES 14 SR-WD-SV	373872	14,9	14	26,9	36,5	27	27
16	G 1/2	A P-EGES 16 SR-WD-SV	373873	15,4	14	26,9	37	27	30		
16	G 3/4	A P-EGES 16 S/R 3/4-WD-SV	373874	20,0	16	31,9	39	32	30		

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

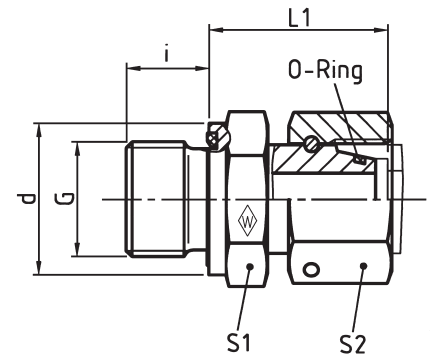


EGESD R-WD

mit Dichtkegel, O-Ring
und Weichdichtung NBR* (z. B. Perbunan)
Einschraubgewinde: Whitworth-Rohrgewinde (zylindrisch)

with taper, O-ring
and captive seal NBR* (e. g. Perbunan)
Stud thread: BSP thread (parallel)

avec cône d'étanchéité, joint torique
et joint mou NBR* (p. ex. Perbunan)
Filetage mâle: Whitworth (cylindrique)



DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	G	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	i	d	S ₁	S ₂	*O-Ring *O-ring *Joint torique
L	500 (7252)	6	G 1/8 A	EGESD 6 LR-WD	063661	3,6	24,5	8	13,9	14	17	4,5 x 1,5
		8	G 1/4 A	EGESD 8 LR-WD	063662	5,7	29,5	12	18,9	19	17	6 x 1,5
		10	G 1/4 A	EGESD 10 LR-WD	063663	5,8	27,5	12	18,9	19	19	8,5 x 1,5
	400 (5801)	12	G 1/4 A	EGESD 12 L/R 1/4-WD	063664	6,8	27,5	12	18,9	19	22	10 x 1,5
		12	G 3/8 A	EGESD 12 LR-WD	063665	7,5	34	12	21,9	22	22	10 x 1,5
		15	G 1/2 A	EGESD 15 LR-WD	063666	14,4	32	14	26,9	27	27	12 x 2
		18	G 1/2 A	EGESD 18 LR-WD	063667	15,2	31,5	14	26,9	27	32	15 x 2
		22	G 3/4 A	EGESD 22 LR-WD	063668	20,2	32,5	16	31,9	32	36	20 x 2
		250 (3626)	28	G 1 A	EGESD 28 LR-WD	063669	35,6	35	18	39,9	41	46
	35	G 1 1/4 A	EGESD 35 LR-WD	063670	50,7	42,5	20	49,9	50	50	32 x 2,5	
	42	G 1 1/2 A	EGESD 42 LR-WD	063671	66,4	46,5	22	54,9	55	60	38 x 2,5	
S	800 (11603)	6	G 1/4 A	EGESD 6 SR-WD	063672	5,6	27	12	18,9	19	17	4,5 x 1,5
		8	G 1/4 A	EGESD 8 SR-WD	063673	6,2	29,5	12	18,9	19	19	6 x 1,5
		10	G 3/8 A	EGESD 10 SR-WD	063674	9,2	32	12	21,9	22	22	8,5 x 1,5
	630 (9137)	12	G 3/8 A	EGESD 12 SR-WD	063675	11,0	34	12	21,9	22	24	10 x 1,5
		12	G 1/2 A	EGESD 12 S/R 1/2-WD	063676	15,3	34,5	14	26,9	27	24	10 x 1,5
		14	G 1/2 A	EGESD 14 SR-WD	063677	17,0	36,5	14	26,9	27	27	12 x 2
		16	G 1/2 A	EGESD 16 SR-WD	063678	23,0	37	14	26,9	27	30	14 x 2
		20	G 3/4 A	EGESD 20 SR-WD	063679	28,6	43	16	31,9	32	36	17,3 x 2,4
		400 (5801)	25	G 1 A	EGESD 25 SR-WD	063680	49,4	48	18	39,9	41	46
	30	G 1 1/4 A	EGESD 30 SR-WD	063681	67,4	51	20	49,9	50	50	27,3 x 2,4	
	38	G 1 1/2 A	EGESD 38 SR-WD	063682	93,1	60	22	54,9	55	60	35 x 2,5	

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

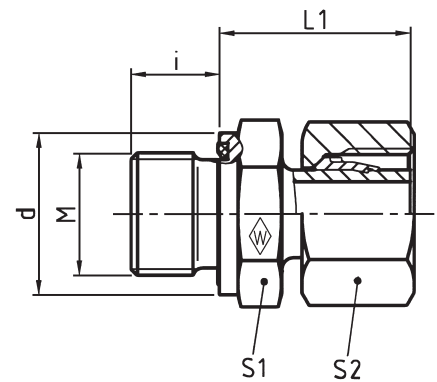


P-EGES M-WD-SV

mit Schaft vormontiert
 Weichdichtung NBR* (z. B. Perbunan)
 Einschraubgewinde: Metrisches Gewinde (zylindrisch)

standpipe with pre-assembled nut and profile ring
 captive seal NBR* (e. g. Perbunan)
 Stud thread: metric (parallel)

embout lisse avec écrou et bague profilée pré-sertis
 joint mou NBR* (p. ex. Perbunan)
 Filetage mâle: métrique (cylindrique)



F

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	M	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	i	d	L ₁	S ₁	S ₂
L	500 (7252)	6	M 10 x 1	P-EGES 6 LM-WD-SV	373879	2,5	8	13,9	24,5	14	14
		8	M 12 x 1,5	P-EGES 8 LM-WD-SV	373880	4,0	12	16,9	26,5	17	17
		10	M 14 x 1,5	P-EGES 10 LM-WD-SV	373881	4,8	12	18,9	27,5	19	19
	400 (5801)	12	M 16 x 1,5	P-EGES 12 LM-WD-SV	373882	6,5	12	21,9	30,5	22	22
		15	M 18 x 1,5	P-EGES 15 LM-WD-SV	373883	9,6	12	23,9	31,5	24	27
		18	M 22 x 1,5	P-EGES 18 LM-WD-SV	373884	13,0	14	26,9	31,5	27	32
250 (3626)	22	M 26 x 1,5	P-EGES 22 LM-WD-SV	373885	17,6	16	31,9	32,5	32	36	
S	800 (11603)	6	M 12 x 1,5	P-EGES 6 SM-WD-SV	373889	4,6	12	16,9	27	17	17
		8	M 14 x 1,5	P-EGES 8 SM-WD-SV	373890	5,5	12	18,9	29,5	19	19
		10	M 16 x 1,5	P-EGES 10 SM-WD-SV	373891	8,3	12	21,9	32	22	22
	630 (9137)	12	M 18 x 1,5	P-EGES 12 SM-WD-SV	373892	11,5	12	23,9	34	24	24
		14	M 20 x 1,5	P-EGES 14 SM-WD-SV	373893	14,9	14	25,9	36,5	27	27
		16	M 22 x 1,5	P-EGES 16 SM-WD-SV	373894	15,4	14	26,9	37	27	30

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
 * FPM (e. g. Viton) on request
 * FPM (p. ex. Viton) sur demande

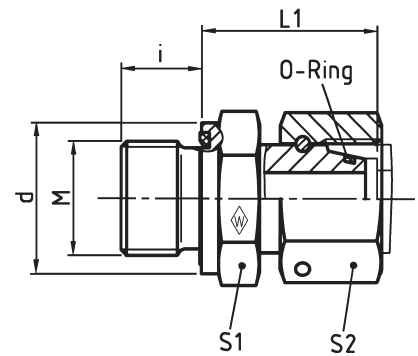


EGESD M-WD

mit Dichtkegel, O-Ring
 und Weichdichtung NBR* (z. B. Perbunan)
 Einschraubgewinde: Metrisches Gewinde (zylindrisch)

with taper, O-ring
 and captive seal NBR* (e. g. Perbunan)
 Stud thread: metric (parallel)

avec cône d'étanchéité, joint torique
 et joint mou NBR* (p. ex. Perbunan)
 Filetage mâle: métrique (cylindrique)



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	M	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₁	i	d	S ₁	S ₂	*O-Ring *O-ring *Joint torique
L	500 (7252)	6	M 10 x 1	EGESD 6 LM-WD	063641	3,6	24,5	8	13,9	14	17	4,5 x 1,5
		8	M 12 x 1,5	EGESD 8 LM-WD	063642	5,7	26,5	12	16,9	17	17	6 x 1,5
		10	M 14 x 1,5	EGESD 10 LM-WD	063643	5,8	27,5	12	18,9	19	19	8,5 x 1,5
	400 (5801)	12	M 16 x 1,5	EGESD 12 LM-WD	063644	7,5	30,5	12	21,9	22	22	10 x 1,5
		15	M 18 x 1,5	EGESD 15 LM-WD	063645	14,4	31,5	12	23,9	24	27	12 x 2
		18	M 22 x 1,5	EGESD 18 LM-WD	063646	15,2	31,5	14	26,9	27	32	15 x 2
		22	M 26 x 1,5	EGESD 22 LM-WD	063647	20,2	32,5	16	31,9	32	36	20 x 2
	250 (3626)	28	M 33 x 2	EGESD 28 LM-WD	063648	35,6	35	18	39,9	41	41	26 x 2
		35	M 42 x 2	EGESD 35 LM-WD	063649	50,7	42,5	20	49,9	50	50	32 x 2,5
		42	M 48 x 2	EGESD 42 LM-WD	063650	66,4	46,5	22	54,9	55	60	38 x 2,5
S	800 (11603)	6	M 12 x 1,5	EGESD 6 SM-WD	063651	5,6	27	12	16,9	17	17	4,5 x 1,5
		8	M 14 x 1,5	EGESD 8 SM-WD	063652	6,2	29,5	12	18,9	19	19	6 x 1,5
		10	M 16 x 1,5	EGESD 10 SM-WD	063653	9,2	32	12	21,9	22	22	8,5 x 1,5
	630 (9137)	12	M 18 x 1,5	EGESD 12 SM-WD	063654	11,0	34	12	23,9	24	24	10 x 1,5
		14	M 20 x 1,5	EGESD 14 SM-WD	063655	17,0	36,5	14	25,9	27	27	12 x 2
		16	M 22 x 1,5	EGESD 16 SM-WD	063656	23,0	37	14	26,9	27	30	14 x 2
	400 (5801)	20	M 27 x 2	EGESD 20 SM-WD	063657	28,6	43	16	31,9	32	36	17,3 x 2,4
		25	M 33 x 2	EGESD 25 SM-WD	063658	49,4	48	18	39,9	41	46	22,3 x 2,4
		30	M 42 x 2	EGESD 30 SM-WD	063659	67,4	51	20	49,9	50	50	27,3 x 2,4
		38	M 48 x 2	EGESD 38 SM-WD	063660	93,1	60	22	54,9	55	60	35 x 2,5

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
 * FPM (e. g. Viton) on request
 * FPM (p. ex. Viton) sur demande

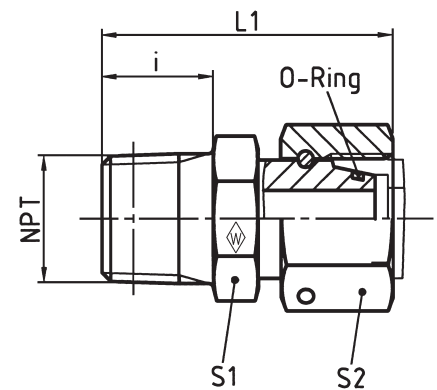


EGESD NPT

mit Dichtkegel und O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)
Einschraubgewinde: NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983)

with taper and O-ring NBR* (e. g. Perbunan)
Stud thread: NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983)

avec cône d'étanchéité et joint torique NBR* (p. ex. Perbunan)
Filetage mâle: NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983)



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	NPT	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	i	L ₁	S ₁	S ₂	*O-Ring *O-ring *Joint torique
L	250 (3626)	6	1/8 NPT	EGESD 6 L/ 1/8 NPT	605721	3,7	10	36,5	11	14	4,5 x 1,5
		8	1/4 NPT	EGESD 8 L/ 1/4 NPT	605722	6,9	15	41,5	14	17	6 x 1,5
		10	1/4 NPT	EGESD 10 L/ 1/4 NPT	605723	5,9	15	40,5	17	19	8,5 x 1,5
		12	3/8 NPT	EGESD 12 L/ 3/8 NPT	605724	10,2	15	45,5	19	22	10 x 1,5
		15	1/2 NPT	EGESD 15 L/ 1/2 NPT	605725	15,9	20	48	22	27	12 x 2
	160 (2321)	18	1/2 NPT	EGESD 18 L/ 1/2 NPT	605726	15,8	20	47,5	27	32	15 x 2
		22	3/4 NPT	EGESD 22 L/ 3/4 NPT	605727	21,6	20	49	30	36	20 x 2
		28	1 NPT	EGESD 28 L/ 1 NPT	605728	43,9	25	57,5	36	41	26 x 2
	100 (1450)	35	1 1/4 NPT	EGESD 35 L/1 1/4 NPT	605729	50,5	26	65	46	50	32 x 2,5
		42	1 1/2 NPT	EGESD 42 L/1 1/2 NPT	605730	77	26	65	50	60	38 x 2,5
S	630 (9137)	6	1/4 NPT	EGESD 6 S/ 1/4 NPT	605731	6,1	15	41,5	17	17	4,5 x 1,5
		8	1/4 NPT	EGESD 8 S/ 1/4 NPT	605732	6,2	15	41,5	17	19	6 x 1,5
		10	3/8 NPT	EGESD 10 S/ 3/8 NPT	605733	9	15	44,5	19	22	8,5 x 1,5
		12	3/8 NPT	EGESD 12 S/ 3/8 NPT	605734	9,5	15	45,5	19	24	10 x 1,5
		14	1/2 NPT	EGESD 14 S/ 1/2 NPT	605735	17,7	20	53,5	22	27	12 x 2
	400 (5801)	16	1/2 NPT	EGESD 16 S/ 1/2 NPT	605736	23,6	20	53,5	24	30	14 x 2
		20	3/4 NPT	EGESD 20 S/ 3/4 NPT	605737	28,3	20	58	30	36	17,3 x 2,4
		25	1 NPT	EGESD 25 S/ 1 NPT	605738	50,4	25	68	36	46	22,3 x 2,4
	250 (3626)	30	1 1/4 NPT	EGESD 30 S/1 1/4 NPT	605739	65	26	73,5	46	50	27,3 x 2,4
		38	1 1/2 NPT	EGESD 38 S/1 1/2 NPT	605740	93,2	26	78	50	60	35 x 2,5

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande



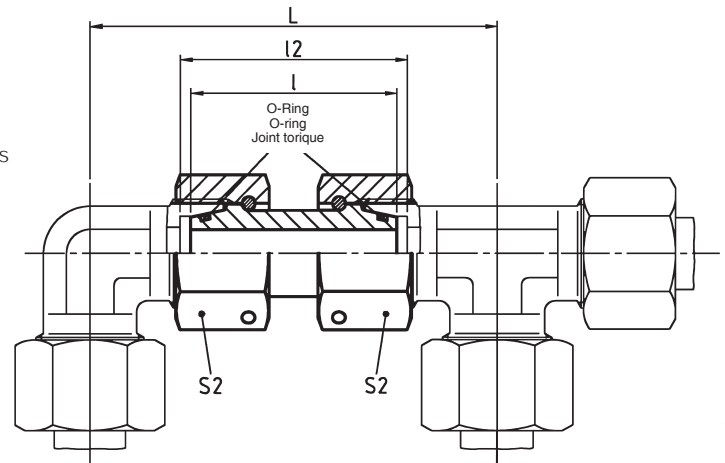
SNV

beidseitig Dichtkegel und O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)
taper and O-ring NBR* (e. g. Perbunan) on both sides
cône d'étanchéité et joint torique NBR* (p. ex. Perbunan) des deux côtés

jeweils eine Mutter bis Hinterkante O-Ring Nut
zurückschiebbar

nuts on either side are retractable to back of
O-ring groove, but only one at a time

les écrous de chaque côté sont rétractables, l'un
par l'autre, jusqu'au bord arrière de la rainure du joint
torique



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	L	l	l ₂	S ₂	*O-Ring *O-ring *Joint torique
L	500 (7252)	6	SNV 6 L	372938	64	34	36	17	4,5 x 1,5
		8	SNV 8 L	372939	64	34	36	17	6 x 1,5
		10	SNV 10 L	372940	67	36	37	19	8,5 x 1,5
	400 (5801)	12	SNV 12 L	372941	71	36	37	22	10 x 1,5
		15	SNV 15 L	372942	82	39	40	27	12 x 2
		18	SNV 18 L	372943	89,5	40,5	42,5	32	15 x 2
		22	SNV 22 L	372944	102	45	47	36	20 x 2
	250 (3626)	28	SNV 28 L	372945	110	47	49	46	26 x 2
		35	SNV 35 L	372946	127	53	58	50	32 x 2,5
		42	SNV 42 L	372947	139	53	59	60	38 x 2,5
S	800 (11603)	6	SNV 6 S	372948	71	37	39	17	4,5 x 1,5
		8	SNV 8 S	069234	73	37	39	19	6 x 1,5
		10	SNV 10 S	068948	78	41	43	22	8,5 x 1,5
	630 (9137)	12	SNV 12 S	068950	87	42	48	24	10 x 1,5
		14	SNV 14 S	372949	92	45	48	27	12 x 2
		16	SNV 16 S	068088	99	46	50	30	14 x 2
		20	SNV 20 S	068090	113	55	60	36	17,3 x 2,4
	400 (5801)	25	SNV 25 S	061763	126	58	66	46	22,3 x 2,4
		30	SNV 30 S	068099	144	62	73	50	27,3 x 2,4
		38	SNV 38 S	061765	165	67	83	60	35 x 2,5

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande



SNV L

Reduzierschraubung
beidseitig Dichtkegel und O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)

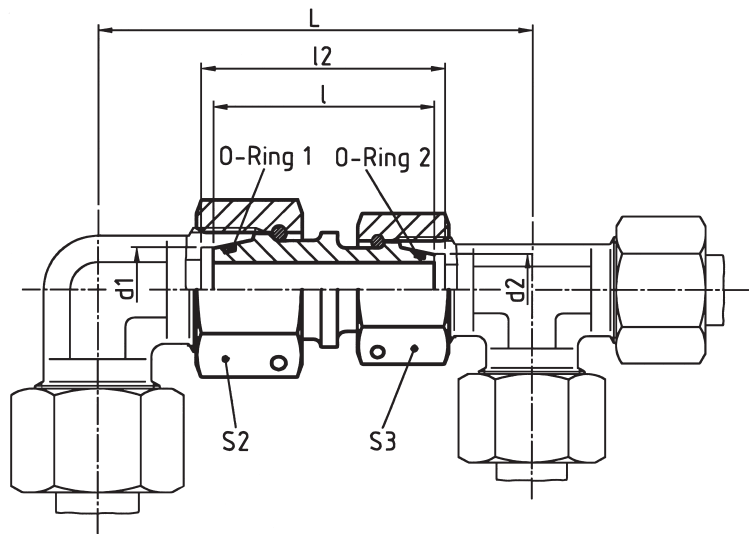
Reducing fitting
taper and O-ring NBR* (e. g. Perbunan) on both ends

Raccord de réduction
cône d'étanchéité et joint torique NBR* (p. ex. Perbunan)
des deux côtés

jeweils eine Mutter bis Hinterkante O-Ring Nut
zurückschiebbar

nuts at either end are retractable to back of
O-ring groove

les écrous de chaque côté sont rétractables jusqu'au
bord arrière de la rainure du joint torique



PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.		Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	L	l	l ₂	S ₁	S ₂	*O-Ring 1	*O-Ring 2
	d ₁	d ₂								*O-ring 1	*O-ring 2
500 (7252)	8	6	SNV 8/ 6 L	612675	64	34	36	17	17	6 x 1,5	4,5 x 1,5
	10	6	SNV 10/ 6 L	612676	65,5	35	36,5	19	17	8,5 x 1,5	4,5 x 1,5
	10	8	SNV 10/ 8 L	612677	65,5	35	36,5	19	17	8,5 x 1,5	6 x 1,5
400 (5801)	12	6	SNV 12/ 6 L	612678	67,5	35	36,5	22	17	10 x 1,5	4,5 x 1,5
	12	8	SNV 12/ 8 L	374258	68,5	36	37,5	22	17	10 x 1,5	6 x 1,5
	12	10	SNV 12/10 L	612679	69,5	36,5	37,5	22	19	10 x 1,5	8,5 x 1,5
	15	8	SNV 15/ 8 L	612680	73	36,5	38	27	17	12 x 2	6 x 1,5
	15	10	SNV 15/10 L	612681	74,5	37,5	38,5	27	19	12 x 2	8,5 x 1,5
	15	12	SNV 15/12 L	612682	83	44	45	27	22	12 x 2	10 x 1,5
	18	10	SNV 18/10 L	612683	78	38	39,5	32	19	15 x 2	8,5 x 1,5
	18	12	SNV 18/12 L	612684	80	38	39,5	32	22	15 x 2	10 x 1,5
	18	15	SNV 18/15 L	612685	91	45	46,5	32	27	15 x 2	12 x 2
250 (3626)	22	12	SNV 22/12 L	612686	86,5	40,5	42	36	22	20 x 2	10 x 1,5
	22	15	SNV 22/15 L	612687	92	42	43,5	36	27	20 x 2	12 x 2
	22	18	SNV 22/18 L	612688	98	45	47	36	32	20 x 2	15 x 2
	28	15	SNV 28/15 L	612689	96	43	44,5	41	27	26 x 2	12 x 2
	28	18	SNV 28/18 L	612690	100	44	46	41	32	26 x 2	15 x 2
	28	22	SNV 28/22 L	612691	106	46	48	41	36	26 x 2	20 x 2
	35	18	SNV 35/18 L	612692	109,5	48	51,5	50	32	32 x 2,5	15 x 2
	35	22	SNV 35/22 L	612693	115	49,5	53	50	36	32 x 2,5	20 x 2
	35	28	SNV 35/28 L	612694	118,5	50	53,5	50	46	32 x 2,5	26 x 2
	42	22	SNV 42/22 L	612695	121	49,5	53,5	60	36	38 x 2,5	20 x 2
42	28	SNV 42/28 L	612696	124,5	50	54	60	46	38 x 2,5	26 x 2	
42	35	SNV 42/35 L	612697	133	53	58,5	60	50	38 x 2,5	32 x 2,5	

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage

* FPM (e. g. Viton) on request

* FPM (p. ex. Viton) sur demande



SNV S

Reduzierschraubung
beidseitig Dichtkegel und O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)

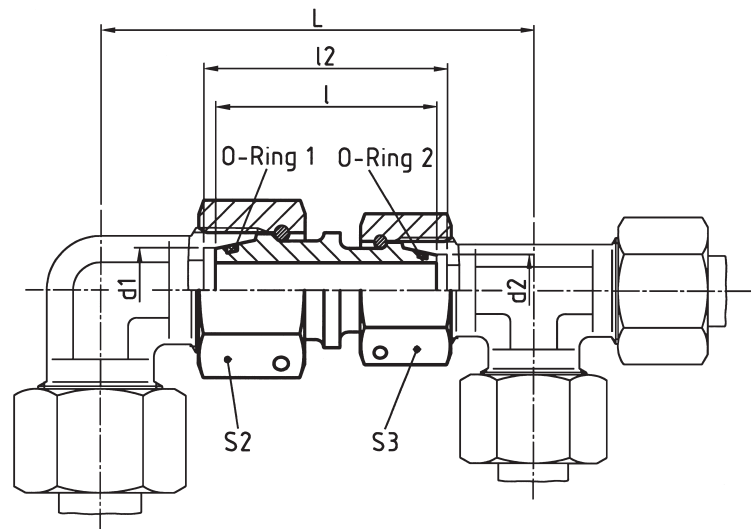
Reducing fitting
taper and O-ring NBR* (e. g. Perbunan) on both ends

Raccord de réduction
cône d'étanchéité et joint torique NBR* (p. ex. Perbunan)
des deux côtés

jeweils eine Mutter bis Hinterkante O-Ring Nut
zurückschiebbar

nuts at either end are retractable to back of
O-ring groove

les écrous de chaque côté sont rétractables jusqu'au
bord arrière de la rainure du joint torique



PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext. d ₁	d ₂	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	L	l	l ₂	S ₁	S ₂	*O-Ring 1 *O-ring 1 *Joint torique 1	*O-Ring 2 *O-ring 2 *Joint torique 2
800 (11603)	8	6	SNV 8/ 6 S	612698	72	37	39	19	17	6 x 1,5	4,5 x 1,5
	10	6	SNV 10/ 6 S	612699	76	40,5	42,5	22	17	8,5 x 1,5	4,5 x 1,5
	10	8	SNV 10/ 8 S	612700	75,5	39	41	22	19	8,5 x 1,5	6 x 1,5
630 (9137)	12	6	SNV 12/ 6 S	612701	80,5	39	43	24	17	10 x 1,5	4,5 x 1,5
	12	8	SNV 12/ 8 S	612702	84,5	44	46	24	19	10 x 1,5	6 x 1,5
	12	10	SNV 12/10 S	612703	82,5	41,5	43,5	24	22	10 x 1,5	8,5 x 1,5
	16	10	SNV 16/10 S	612704	88,5	43,5	46,5	30	22	14 x 2,0	8,5 x 1,5
	16	12	SNV 16/12 S	612705	96,5	47,5	50,5	30	24	14 x 2,0	10 x 1,5
400 (5801)	20	12	SNV 20/12 S	612706	100	48,5	52	36	24	17,3 x 2,4	10 x 1,5
	20	16	SNV 20/16 S	612707	108	52,5	57	36	30	17,3 x 2,4	14 x 2
	25	16	SNV 25/16 S	612708	112,5	52	58	46	30	22,3 x 2,4	14 x 2
	25	20	SNV 25/20 S	612709	121	58	64,5	46	36	22,3 x 2,4	17,3 x 2,4
	30	16	SNV 30/16 S	612710	121,5	54	61,5	50	30	27,3 x 2,4	14 x 2
	30	20	SNV 30/20 S	612711	128,5	58,5	66,5	50	36	27,3 x 2,4	17,3 x 2,4
	30	25	SNV 30/25 S	612712	135	60	69,5	50	46	27,3 x 2,4	22,3 x 2,4
	38	20	SNV 38/20 S	612713	139	61	71,5	60	36	35 x 2,5	17,3 x 2,4
	38	25	SNV 38/25 S	612714	145,5	62,5	74,5	60	46	35 x 2,5	22,3 x 2,4
	38	30	SNV 38/30 S	612715	154,5	64,5	78	60	50	35 x 2,5	27,3 x 2,4

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande



SNVL/S-S/L

Reduzierschraubung
beidseitig Dichtkegel und O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)

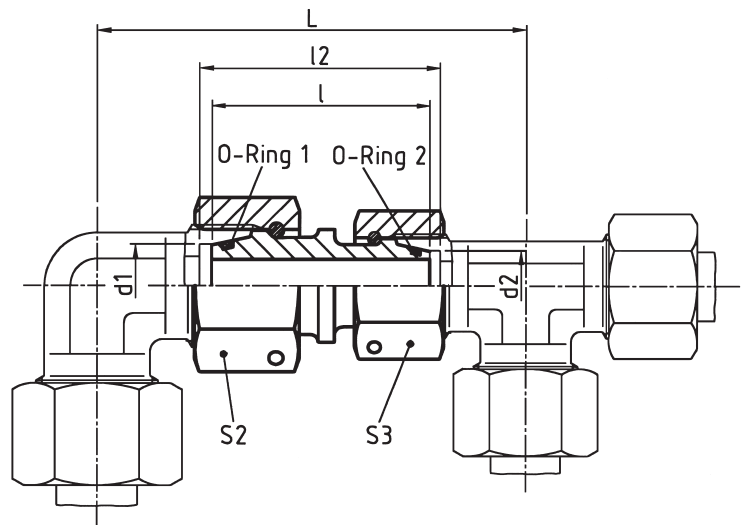
Reducing fitting
taper and O-ring NBR* (e. g. Perbunan) on both ends

Raccord de réduction
cône d'étanchéité et joint torique NBR* (p. ex. Perbunan)
des deux côtés

jeweils eine Mutter bis Hinterkante O-Ring Nut
zurückschiebbar

nuts at either end are retractable to back of
O-ring groove

les écrous de chaque côté sont rétractables jusqu'au
bord arrière de la rainure du joint torique



F

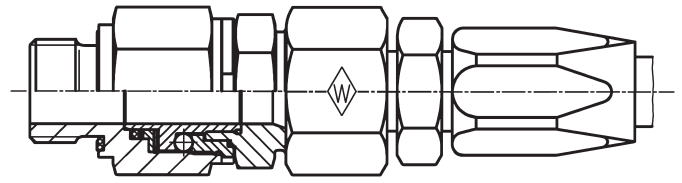
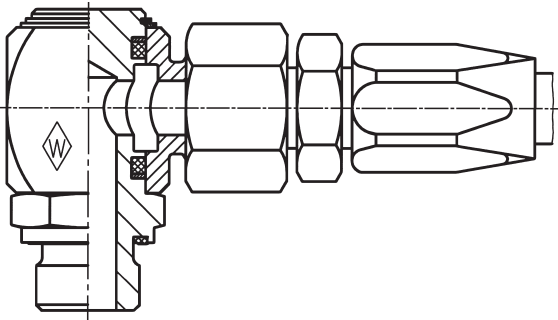
PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.		Typ Type Designation	Best.-Nr. Reference Réf.	L	l	l ₂	S ₁	S ₂	*O-Ring 1	*O-Ring 2
	d ₁	d ₂								*Joint torique 1	*Joint torique 2
400 (5801)	6	6	SNV 6L/ 6 S	612716	67,5	35,5	37,5	17	17	4,5 x 1,5	4,5 x 1,5
	8	8	SNV 8L/ 8 S	612717	68,5	35,5	37,5	17	19	6 x 1,5	6 x 1,5
	10	10	SNV 10L/10 S	612718	72,5	38,5	40	19	22	8,5 x 1,5	8,5 x 1,5
	12	12	SNV 12L/12 S	612719	79	39	40,5	22	24	10 x 1,5	10 x 1,5
	18	16	SNV 18L/16 S	612720	94,5	43,5	46,5	32	30	15 x 2	14 x 2
250 (3626)	22	20	SNV 22L/20 S	612721	107,5	50	53,5	36	36	20 x 2	17,3 x 2,4
	28	25	SNV 28L/25 S	612722	118	52,5	57,5	46	46	26 x 2	22,3 x 2,4
	35	30	SNV 35L/30 S	612723	139	61	69	50	50	32 x 2,5	27,3 x 2,4
	42	38	SNV 42L/38 S	612724	147	55	66	60	60	38 x 2,5	35 x 2,5
400 (5801)	16	15	SNV 16S/15 L	612725	90,5	42,5	45	30	27	14 x 2	12 x 2
	20	18	SNV 20S/18 L	612726	101	47,5	51	36	32	17,3 x 2,4	15 x 2
250 (3626)	25	22	SNV 25S/22 L	612727	119,5	57	62	46	36	22,3 x 2,4	20 x 2
	30	28	SNV 30S/28 L	612728	131,5	59	65,5	50	46	27,3 x 2,4	26 x 2
	38	35	SNV 38S/35 L	612729	148	62	72,5	60	50	35 x 2,5	32 x 2,5

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage

* FPM (e. g. Viton) on request

* FPM (p. ex. Viton) sur demande

Drehstutzen Rückschlagventile Kugelhähne	Swivel banjos (body only) Non-return valves (body only) Ball valves (body only)	Raccords tournants (corps) Clapets anti-retour (corps) Robinets à boisseau sphérique (corps)	Abb. Fig. Fig.	Sinnbild Symbol Symbole	Typ Type Désignation	Seite Page Page
Drehstutzen Swivel banjo (body only) Raccord tournant (corps)	Drehverschraubung Swivel banjo Raccord tournant					G2
	Drehzahlen und Anlaufdrehmomente Speeds and starting torques Vitesses et couples départ					G3
	Winkel-Einschraub-Drehstutzen Swivel banjo coupling (body only) Raccord tournant équerre mâle (corps)				DGWES.....R-WD DGWES.....M-WD	G4 G5
	Winkel-Drehstutzen Swivel elbow coupling (body only) Raccord tournant union équerre (corps)				DGWS.....	G6
Rückschlagventil (Stutzen) Non-return valve (body only) Clapet anti-retour (corps)	Technische Hinweise Technical details Détails techniques					G7
	Ventileinsatz Valve insert Insert clapet					G8
	Rückschlagventil (Stutzen) Non-return valve (body only) Clapet anti-retour mâle				RS.....	G9
	Einschraub-Rückschlagventil Non-return valve with male stud Clapet anti-retour mâle				RSV.....R-WD RSV.....M-WD	G10 G11
	Einschraub-Rückschlagventil Non-return valve with male stud Clapet anti-retour mâle				RSZ.....R-WD RSZ.....M-WD	G12 G13
Hochdruck-Kugelhahn High-pressure ball valve Robinet à boisseau sphérique pour hautes pressions	Technische Hinweise Technical details Détails techniques					G14
	Kugelhahn Ball valve Robinet à boisseau sphérique				KH-R.....	G15
	Kugelhahn (Stutzen) Ball valve (body only) Robinet à boisseau sphérique (corps)				KHS.....	G16
	Kompakt-Umschalthahn (Stutzen) Compact diverter valve (body only) Robinet compact de renversement (corps)				KH3KS.....	G17
	Kompakt-Umschalthahn Compact diverter valve Robinet compact de renversement				KH3KS-R.....	G18
	Dreiweg-Kugelhahn Three way ball valve Robinet à trois voies				KH3S-R.....	G19



Sonderformen sind auf Anfrage lieferbar
Special designs are available on request
Types spéciaux disponibles sur demande

Anwendung

Walterscheid-Drehverschraubungen sind Verbindungselemente für die Übertragung von Schwenk- und Drehbewegungen mit geringer Winkelgeschwindigkeit zwischen Aggregaten und Leitungen.

Die Verbindungen sind wartungsfrei, ohne Leckverluste und haben niedrige Anlaufdrehmomente.

Hinweis: Zum Ausgleich jeder Fluchtungsungenauigkeit wird die Verwendung eines flexiblen Anschlusses empfohlen.

Application

Walterscheid swivel banjos are connecting components between pipework and equipment to allow swivel movement and slow speed rotation.

These connections have a low starting torque, are leak-free and require no maintenance.

Note: To compensate for any misalignment, the use of a flexible connection is recommended.

Utilisation

Les raccords tournants Walterscheid sont des éléments de liaison entre machines et conduites installés pour assurer la transmission de mouvements tournants ou rotatifs à basse vitesse angulaire.

Ces liaisons sont sans entretien, sans fuite et ont un faible couple départ.

Remarque: Afin de compenser tout déport éventuel, l'utilisation d'un raccordement flexible est préconisée.

Sicherheit

Die Nenndrücke der Drehverschraubungen sind unter Berücksichtigung einer 2,5-fachen Sicherheit ausgelegt. Bei Anwendung in niedrigen Druckbereichen ergeben sich entsprechend höhere Sicherheiten.

Safety

The nominal pressures of the swivel banjos are based on a safety factor of 2.5. The use at lower pressure ranges consequently results in higher safety.

Sécurité

Les pressions des raccords tournants sont calculées avec un coefficient de sécurité de 2,5. Par conséquent, l'utilisation dans des plages de pression plus basses donne lieu à des sécurités plus élevées.

Werkstoffe

Serienmäßig aus Stahl. Sonderwerkstoff nichtrostender Stahl (1.4571) ist auf Anfrage lieferbar.

Materials

Production type made of steel. Special material stainless steel (1.4571) is available on request.

Matériaux

Acier en série. Matériau spécial, c.-à-d. acier inox (1.4571), sur demande.

Oberflächenschutz

Galvanisch verzinkt und gelb chromatiert (DIN ISO 4042)

Surface protection

Cold-galvanized and yellow passivated (DIN ISO 4042)

Protection de surface

Zingué et passivé en coloration jaune (DIN ISO 4042)

Dichtungen

Sind standardmäßig aus NBR (z. B. Perbunan) und leicht auswechselbar. Bei speziellen Hydraulikflüssigkeiten oder höheren Betriebstemperaturen sind auf Anfrage spezielle Dichtungswerkstoffe lieferbar.

Die Lebensdauer der Dichtelemente ist abhängig vom Betriebsdruck und der Gleitgeschwindigkeit.

Dichtungssätze sind auf Anfrage lieferbar.

Seals

Standard seals are made of NBR (e. g. Perbunan) and are easily exchangeable. For special hydraulic fluids or higher operating temperatures, special seal materials are available on request.

Life of the sealing elements is dependent upon operating pressure and running speed.

Seal kits are available on request.

Joints

Joints standard en NBR (p. ex. Perbunan) faciles à changer. En cas de fluides hydrauliques spéciaux ou de températures de service plus élevées, des matériaux spéciaux d'étanchéité sont disponibles sur demande.

La durée de vie des éléments d'étanchéité dépend de la pression de service et de la vitesse de glissement.

Jeux de joints disponibles sur demande.

Betriebstemperatur

Temperaturbereich von - 30 °C bis + 100 °C

Working temperature

Temperature range from - 30 °C to + 100 °C

Température de service

Plage de température de - 30 °C à + 100 °C

Drehzahlen und Anlaufdrehmomente
 Speeds and starting torques
 Vitesses et couples départ



DN [mm]	Typ Type Désignation		Zulässige Drehzahl [min ⁻¹] bei Betriebsdruck Permissible speed [min ⁻¹] at an operating temperature of Vitesse admissible [min ⁻¹] pour une pression de service de		Anlaufdrehmoment (Richtwert) Starting torque (Standard value) Couple départ (Valeur de référence) [Nm]
	DGWES	DGWS	200 bar	400 bar	
5	6 LR 6 L/R 1/4 6 SR 8 SR 6 LM 6 L/M 12 x 1,5 8 LM 6 SM 8 SM	6 L 6 S 8 S	50	25	0,5 bei 400 bar 0.5 at 400 bar 0,5 à 400 bar
	8 LR 10 LR 10 SR 12 L/R 1/4 8 L/M 14 x 1,5 10 LM 10 SM	8 L 10 S			
8	10 L/R 3/8 12 LR 12 SR 10 L/M 16 x 1,5 12 LM 12 SM	10 L 12 S	40	20	2,8 bei 400 bar 2.8 at 400 bar 2,8 à 400 bar
	12 L/R 1/2 14 SR 12 L/M 18 x 1,5 15 LM 14 SM	12 L 14 S			
13	15 LR 18 LR 16 SR 18 LM 16 SM	15 L 16 S	15	-	3,0 bei 200 bar 3.0 at 200 bar 3,0 à 200 bar
	22 LR 20 SR 22 LM 20 SM	18 L 20 S			
20	28 LR 25 SR 28 LM 25 SM	22 L 25 S	8	-	7,0 bei 200 bar 7.0 at 200 bar 7,0 à 200 bar
	35 LR 30 SR 35 LM 30 SM	28 L 30 S			
25	42 LR 38 SR 42 LM 38 SM	35 L 38 S	4	-	7 bei/at/à 200 bar
	40	42 L			

Die angegebenen Daten sind Richtwerte. Temperatur, Verschmutzung und spannungsfreier Einbau beeinflussen diese Werte.
 The above-mentioned data represent recommended values subject to temperature, contamination and stress-free installation.
 Les données ci-dessus représentent des valeurs de référence étant sous l'influence des conditions de température, de pollution et de l'installation sans effort de serrage.

G

Winkel-Einschraub-Drehstutzen
Swivel banjo coupling (body only)
Raccord tournant équerre mâle (corps)

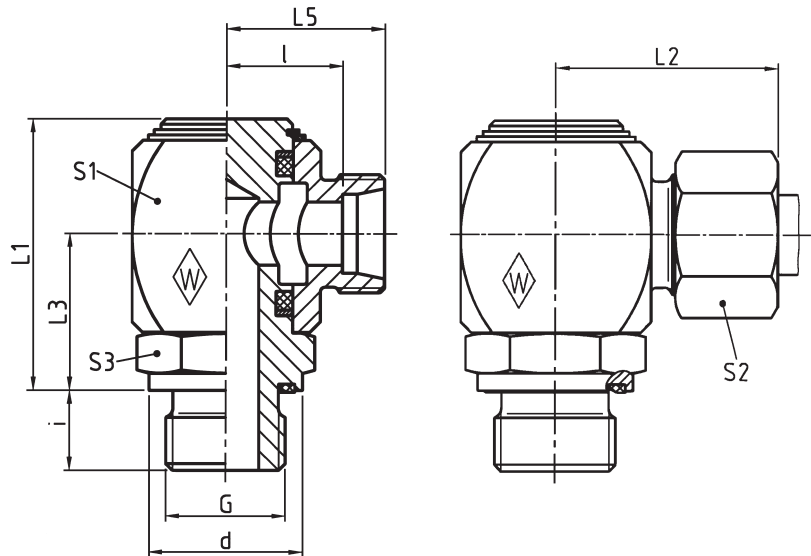


DGWES R-WD

mit Weichdichtung: NBR* (z. B. Perbunan)
Einschraubgewinde: Whitworth-Rohrgewinde (zylindrisch)

with captive seal: NBR* (e. g. Perbunan)
Stud thread: BSP thread (parallel)

avec joint mou: NBR* (p. ex. Perbunan)
Filetage mâle: Whitworth (cylindrique)



DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

Reihe Series Série	PB bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	G	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	L ₁	L ₂	L ₃	L ₅	l	i	d	S ₁	S ₂	S ₃	
G	250 (3626)	6	G 1/8 A	DGWES 6 LR-WD	608101	39	31	21,5	23,5	16,5	8	13,9	27	14	17	
		6	G 1/4 A	DGWES 6 L/R 1/4-WD	608102	40	31	22,5	23,5	16,5	12	18,9	27	14	19	
		8	G 1/4 A	DGWES 8 LR-WD	608103	45,5	32,5	25	25	18	12	18,9	30	17	22	
		10	G 1/4 A	DGWES 10 LR-WD	608104	45,5	33,5	25	26	19	12	18,9	30	19	22	
		10	G 3/8 A	DGWES 10 L/R 3/8-WD	608105	47,5	34,5	27	27	20	12	21,9	32	19	24	
		12	G 3/8 A	DGWES 12 LR-WD	608106	47,5	34,5	27	27	20	12	21,9	32	22	24	
		12	G 1/2 A	DGWES 12 L/R 1/2-WD	608107	54	36,5	30	29	22	14	26,9	36	22	27	
		15	G 1/2 A	DGWES 15 LR-WD	608108	59	40	33	32	25	14	26,9	40	27	32	
		160 (2321)	18	G 1/2 A	DGWES 18 LR-WD	608109	59	40,5	33	32	24,5	14	26,9	40	32	32
		22	G 3/4 A	DGWES 22 LR-WD	608110	64	45	35,5	36,5	29	16	32,9	45	36	36	
L	100 (1450)	28	G 1 A	DGWES 28 LR-WD	608111	76	50,5	41,5	45,5	38	18	39,9	55	41	41	
		35	G 1 1/4 A	DGWES 35 LR-WD	608112	92	59,5	51,5	48,5	38	20	49,9	65	50	50	
		42	G 1 1/2 A	DGWES 42 LR-WD	608113	102	65	56,5	53,5	42,5	22	54,9	75	60	55	
		400 (5801)	6	G 1/4 A	DGWES 6 SR-WD	608114	40	33	22,5	25,5	18,5	12	18,9	27	17	19
			8	G 1/4 A	DGWES 8 SR-WD	608115	40	33	22,5	25,5	18,5	12	18,9	27	19	19
			10	G 3/8 A	DGWES 10 SR-WD	608116	45,5	35,5	25	27	19,5	12	21,9	30	22	22
			12	G 3/8 A	DGWES 12 SR-WD	608117	47,5	36,5	27	28	20,5	12	21,9	32	24	24
			14	G 1/2 A	DGWES 14 SR-WD	608118	54	41,5	30	32	24	14	26,9	36	27	27
			16	G 1/2 A	DGWES 16 SR-WD	608119	59	43,5	33	34	25,5	14	26,9	40	30	32
		250 (3626)	20	G 3/4 A	DGWES 20 SR-WD	608120	64	49,5	35,5	38,5	28	16	31,9	45	36	36
25	G 1 A		DGWES 25 SR-WD	608121	76	57,5	41,5	45,5	33,5	18	39,9	55	46	41		
30	G 1 1/4 A		DGWES 30 SR-WD	608122	92	65,5	51,5	52,5	39	20	49,9	65	50	50		
38	G 1 1/2 A		DGWES 38 SR-WD	608123	102	74	56,5	59,5	43,5	22	54,9	75	60	55		

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

Winkel-Einschraub-Drehstutzen
Swivel banjo coupling (body only)
Raccord tournant équerre mâle (corps)

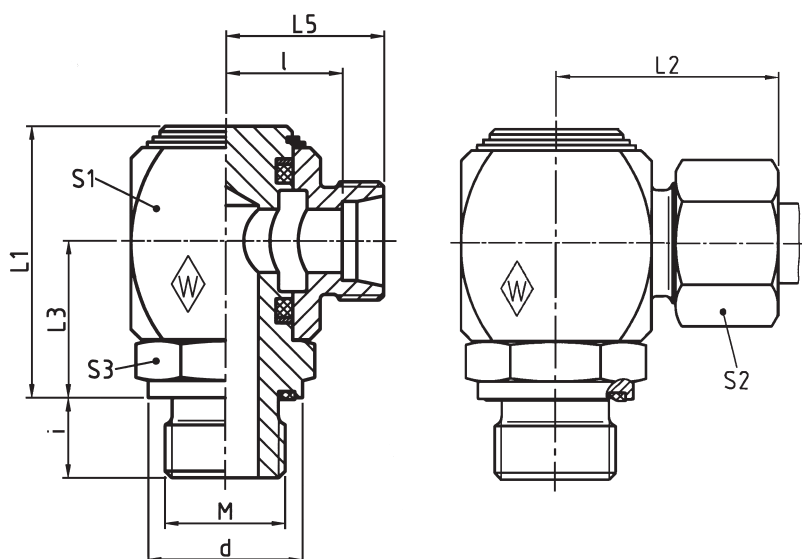


DGWES M-WD

mit Weichdichtung: NBR* (z. B. Perbunan)
Einschraubgewinde: Metrisches Gewinde (zylindrisch)

with captive seal: NBR* (e. g. Perbunan)
Stud thread: metric (parallel)

avec joint mou: NBR* (p. ex. Perbunan)
Filetage mâle: métrique (cylindrique)



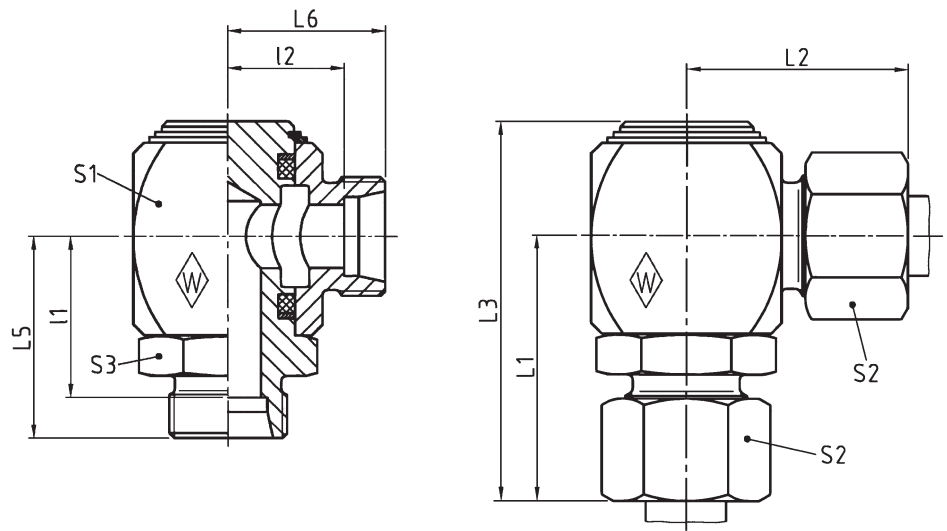
Reihe Series Série	PB bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext. M		Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	L ₁	L ₂	L ₃	L ₅	l	i	d	S ₁	S ₂	S ₃
L	250 (3626)	6	M 10 x 1	DGWES 6 LM-WD	608124	39	31	21,5	23	16,5	8	13,9	27	14	17
		6	M 12 x 1,5	DGWES 6 L/M 12 x 1,5-WD	608125	40	31	22,5	23	16,5	12	16,9	27	14	19
		8	M 12 x 1,5	DGWES 8 LM-WD	608126	40	31	22,5	23	16,5	12	16,9	27	17	19
		8	M 14 x 1,5	DGWES 8 L/M 14 x 1,5-WD	608127	45,5	32,5	25	25	18	12	18,9	30	17	22
		10	M 14 x 1,5	DGWES 10 LM-WD	608128	45,5	33,5	25	26	19	12	18,9	30	19	22
		10	M 16 x 1,5	DGWES 10 L/M 16 x 1,5-WD	608129	47,5	34,5	27	27	20	12	21,9	32	19	24
		12	M 16 x 1,5	DGWES 12 LM-WD	608130	47,5	34,5	27	27	20	12	21,9	32	22	24
		12	M 18 x 1,5	DGWES 12 L/M 18 x 1,5-WD	608131	54	36,5	30	29	22	12	23,9	36	22	27
		15	M 18 x 1,5	DGWES 15 LM-WD	608132	54	38	30	30	23	12	23,9	36	27	27
		160 (2321)	18	M 22 x 1,5	DGWES 18 LM-WD	608133	59	40,5	33	32	24,5	14	26,9	40	32
	22	M 26 x 1,5	DGWES 22 LM-WD	608134	64	45	35,5	36	29	16	31,9	45	36	36	
100 (1450)	28	M 33 x 2	DGWES 28 LM-WD	608135	76	50,5	41,5	41	34	18	39,9	55	41	41	
	35	M 42 x 2	DGWES 35 LM-WD	608136	92	59,5	51,5	48	38	20	49,9	65	50	50	
	42	M 48 x 2	DGWES 42 LM-WD	608137	102	65	56,5	53	42,5	22	54,9	75	60	55	
S	400 (5801)	6	M 12 x 1,5	DGWES 6 SM-WD	608138	40	33	22,5	25	18,5	12	16,9	27	17	19
		8	M 14 x 1,5	DGWES 8 SM-WD	608139	40	33	22,5	25	18,5	12	18,9	27	19	19
		10	M 16 x 1,5	DGWES 10 SM-WD	608140	45,5	35,5	25	27	19,5	12	21,9	30	22	22
		12	M 18 x 1,5	DGWES 12 SM-WD	608141	47,5	36,5	27	28	20,5	12	23,9	32	24	24
		14	M 20 x 1,5	DGWES 14 SM-WD	608142	54	41,5	30	32	24	14	25,9	36	27	27
		16	M 22 x 1,5	DGWES 16 SM-WD	608143	59	43,5	33	34	25,5	14	26,9	40	30	32
		20	M 27 x 2	DGWES 20 SM-WD	608144	64	49,5	35,5	38	28	16	31,9	45	36	36
		250 (3626)	25	M 33 x 2	DGWES 25 SM-WD	608145	76	57,5	41,5	45	33,5	18	39,9	55	46
	30	M 42 x 2	DGWES 30 SM-WD	608146	92	65,5	51,5	52	39	20	49,9	65	50	50	
	38	M 48 x 2	DGWES 38 SM-WD	608147	102	74	56,5	59	43,5	22	54,9	75	60	55	

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande



DGWS



Reihe Series Série	PB bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	L ₁	L ₂	L ₃	L ₅	L ₆	l ₁	l ₂	S ₁	S ₂	S ₃
L	250 (3626)	6	DGWS 6 L	060910	39	31	56,5	31,5	23,5	24,5	16,5	27	14	19
		8	DGWS 8 L	060911	40,5	32,5	61	33	25	26	18	30	17	22
		10	DGWS 10 L	060912	43,5	34,5	64	36	27	29	20	32	19	24
		12	DGWS 12 L	060913	46,5	36,5	70,5	39	29	32	22	36	22	27
		15	DGWS 15 L	060914	50	40	76	42	32	35	25	40	27	32
	160 (2321)	18	DGWS 18 L	060915	55	43	83,5	46,5	34,5	39	27	45	32	36
		22	DGWS 22 L	060916	63	50	97,5	54,5	41,5	47	34	55	36	41
	100 (1450)	28	DGWS 28 L	060917	71,5	55,5	112	62,5	46,5	55	39	65	41	50
		35	DGWS 35 L	060918	80,5	64,5	126	69,5	53,5	59	43	75	50	55
		42	DGWS 42 L	060919	92,5	72,5	146,5	81	61	70	50	90	60	70
S	400 (5801)	6	DGWS 6 S	060920	41	33	58,5	33,5	25,5	26,5	18,5	27	17	19
		8	DGWS 8 S	060921	41	33	58,5	33,5	25,5	26,5	18,5	27	19	19
		10	DGWS 10 S	060922	43,5	35,5	64	35	27	27,5	19,5	30	22	22
		12	DGWS 12 S	060923	45,5	36,5	66	37	28	29,5	20,5	32	24	24
		14	DGWS 14 S	060924	51,5	41,5	75,5	42	32	34	24	36	27	27
	250 (3626)	16	DGWS 16 S	060925	63,5	43,5	79,5	44	34	35,5	25,5	40	30	32
		20	DGWS 20 S	060926	61,5	49,5	90	50,5	38,5	40	28	45	36	36
		25	DGWS 25 S	060927	70,5	57,5	105	58,5	45,5	46,5	33,5	55	46	41
		30	DGWS 30 S	060928	81,5	65,5	122	68,5	52,5	55	39	65	50	50
		38	DGWS 38 S	060929	90	74	135,5	75,5	59,5	59,5	43,5	75	60	55

L₁, L₂ und L₃ = Ungefährmaße bei angezogenen Überwurfmuttern
L₁, L₂ and L₃ = approximate lengths with nuts tightened
L₁, L₂ et L₃ = longueurs approximatives, les écrous étant bloqués

Rückschlagventil Non-return valve (check valve) Clapet anti-retour

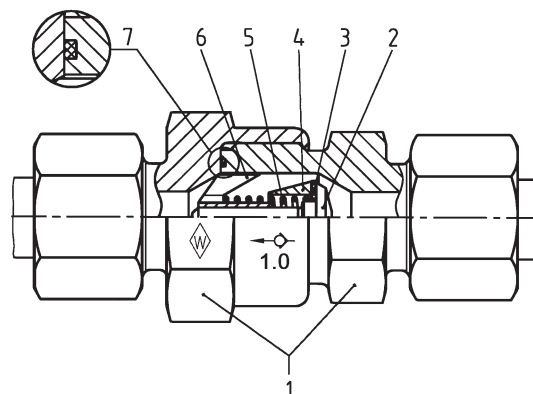


Technische Hinweise

Technical details

Détails techniques

1 Stutzen	1 Body	1 Corps
2 Bolzen	2 Cone	2 Clapet
3 Dichtungsscheibe	3 Sealing washer	3 Rondelle d'étanchéité
4 Hülse	4 Sleeve	4 Cuvette
5 Druckfeder	5 Pressure spring	5 Ressort de compression
6 Bolzenführung	6 Valve guide	6 Guide du clapet
7 O-Ring	7 O-ring	7 Joint torique



Verwendung

für Hydraulikflüssigkeiten und Druckluft.
Um die Eignung der Ventile für Ihre Einsatzfälle gewährleisten zu können, bitten wir um Angabe des Mediums, evtl. auch Konzentration, max. Betriebsdruck einschl. Druckspitzen, Temperatur und Häufigkeit der Ventilbetätigung.

Konstruktion

Walterscheid-Rückschlagventile sind ausgestattet mit 90°-Kegel und einer Dichtscheibe aus FPM (z. B. Viton). Die Formgebung der Innenteile ermöglicht einen strömungsgünstigen Durchfluß der Medien.

Betriebstemperatur

Temperaturbereich von - 20 °C bis + 100 °C.

Werkstoffe

1. Stutzen:	Stahl verzinkt
2. Bolzen:	Stahl verzinkt
3. Dichtungsscheibe:	FPM
4. Hülse:	Stahl verzinkt
5. Druckfeder:	Stahl
6. Bolzenführung:	6-28 mm Rohr-AD: Messing 30-42 mm Rohr-AD: Stahl verzinkt
7. O-Ring:	FPM

Öffnungsdrücke

Serienmäßig sind die Rückschlagventile auf einen Öffnungsdruck von 1,0 bar eingestellt.
Abweichende Öffnungsdrücke von 0,5 bis 3,0 bar auf Anfrage.

Ausführung

Die Abdichtung am Einschraubgewinde der Rückschlagventile erfolgt mit Weichdichtung.
Die Ventile sind mit Öffnungsdruck und Strömungsrichtung gekennzeichnet.

Montage

Ventilgehäuse werden fertig montiert mit dem gewünschten Öffnungsdruck geliefert. Bei der Rohrmontage bzw. -demontage ist darauf zu achten, daß der Überwurfmutter nächstliegende Stützenschrank gegengehalten wird, um ein Lösen der Dichtkante am Ventilstützen (innen) zu vermeiden.

Application

for hydraulic fluids and compressed air. In order to guarantee the suitability of the valves for your particular application, we request a description of the medium, possibly also the concentration, maximum working pressure including peak pressure, temperature and frequency of the valve operation.

Design

Walterscheid non-return valves are fitted with a 90° taper and a sealing washer made of FPM (e. g. Viton). The design of the internal components provides favourable flow conditions for the fluids.

Working temperature

Temperature range from - 20 °C to + 100 °C (- 4 °F to + 212 °F)

Materials

1. Body:	Steel, cold-galvanized
2. Cone:	Steel, cold-galvanized
3. Sealing washer:	FPM
4. Sleeve:	Steel, cold-galvanized
5. Pressure spring:	Steel
6. Valve guide:	Tube OD 6-28 mm: Brass Tube OD 30-42 mm: Steel, cold-galvanized
7. O-ring:	FPM

Opening pressures

The non-return valves are adjusted at the factory to an opening pressure of 1.0 bar. Additional pressure ratings from 0.5 to 3.0 bar available on request.

Design

Sealing at the stud thread of the non-return valve is achieved by a captive seal. Symbols indicating opening pressure and direction of flow are marked on the valve.

Assembly

The valve bodies are supplied ready-assembled and pre-set to the desired opening pressure. When connecting or dismantling tubes, the hexagon nearest to the nut must be held firmly to avoid the risk that the sealing edge at the inside of the valve body will work loose.

Utilisation

pour les fluides hydrauliques et l'air comprimé. Pour assurer l'aptitude des soupapes à leur domaine d'utilisation, nous vous prions de bien vouloir nous indiquer le fluide utilisé et, si possible, la concentration, la pression maximale de service, y compris les pressions de pointe, la température et la fréquence d'actionnement des soupapes.

Construction

Les clapets anti-retour sont munis d'un cône de 90° et d'une rondelle d'étanchéité en FPM (p. ex. Viton). La forme des pièces intérieures permet un bon écoulement des fluides.

Température de service

Plage de températures de - 20 °C à + 100 °C.

Matériaux

1. Corps:	Acier galvanisé
2. Clapet:	Acier galvanisé
3. Rondelle d'étanchéité:	FPM
4. Cuvette:	Acier galvanisé
5. Ressort de compression:	Acier
6. Guide du clapet:	Ø ext. du tube 6-28 mm: Laiton Ø ext. du tube 30-42 mm: Acier galvanisé
7. Joint torique:	FPM

Pressions d'ouverture

Les clapets anti-retour sont tarés en série, avec pression d'ouverture de 1,0 bar. Sur demande, ils sont livrables avec des tarages différents soit de 0,5 à 3,0 bar.

Exécution

L'étanchéité sur le filetage mâle du clapet anti-retour se fait par un joint mou. La pression de tarage et le sens de passage sont marqués sur les clapets.

Montage

Les corps de clapets sont livrés complètement assemblés, avec tarage pour la pression d'ouverture voulue. Lors du montage ou du démontage du tube, maintenir le six-pans du corps qui se trouve le plus proche de l'écrou, afin que l'arête d'étanchéité à l'intérieur du corps ne se détache pas.

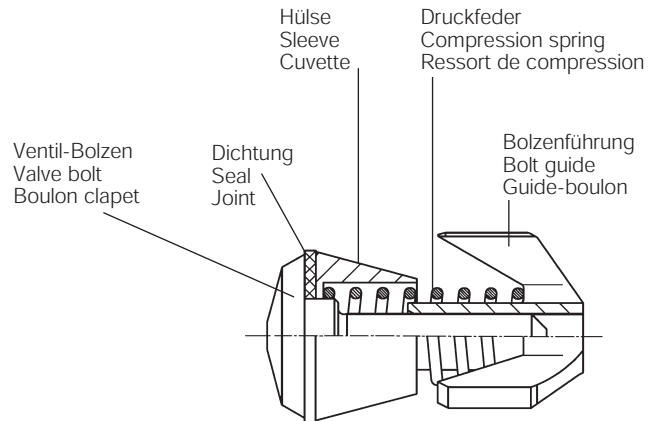
Ventileinsatz
Valve insert
Insert clapet



für Öffnungsdruck 1 bar
for 1 bar opening pressure
pour une pression d'ouverture de 1 bar

Einbaumaße auf Anfrage
Fitting dimensions on request
Cotes de montage sur demande

Nennweite Nominal width Largeur nomin.	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Best.-Nr. Reference Réf.
6	6-12	032431
10	14-18	032438
16	20-28	032445
25	30	032451
32	35-42	032457



Der Ventileinsatz der Nennweite 16 kann beim Einbau nicht umgekehrt eingesetzt werden.

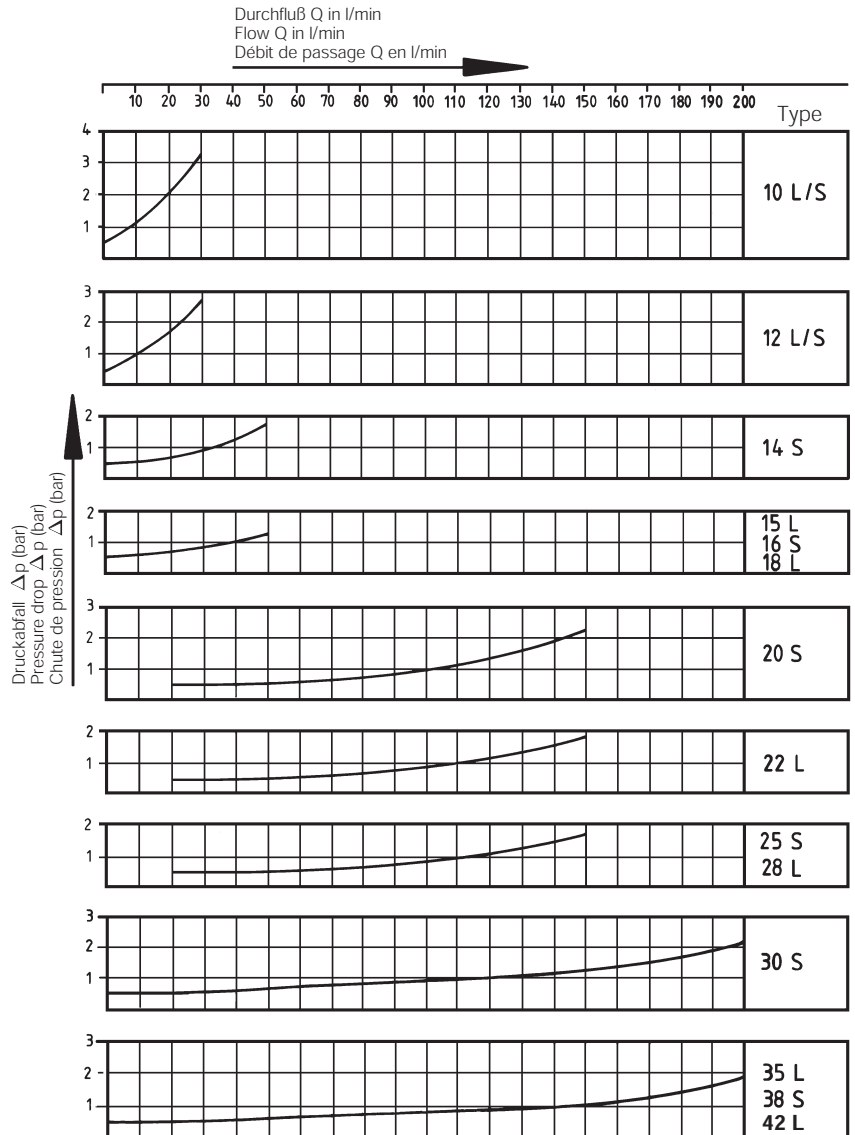
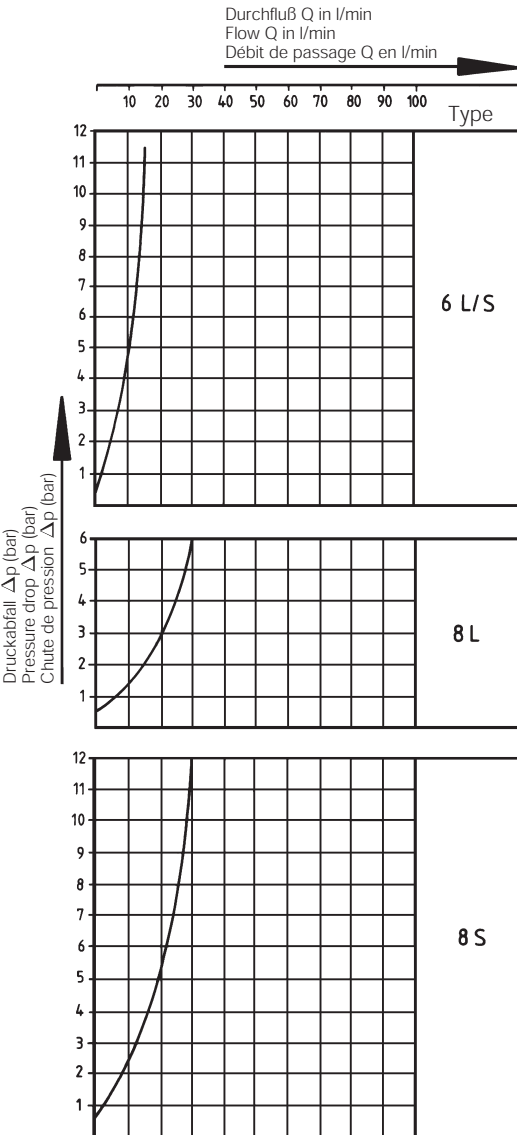
The valve insert for nominal width 16 can be fitted in this position only.

L'insert clapet de largeur 16 ne peut être installé que dans cette position.

Druckverlust bei Rückschlagventilen
gemessen mit Hydrauliköl 35 mm²/s
Öffnungsdruck 0,5 bar

Pressure loss - Non-return valve -
measured with hydraulic oil 35 mm²/s
Opening pressure 0.5 bar

Perte de pression - Clapet anti-retour -
mesurée avec de l'huile hydraulique 35 mm²/s
Pression d'ouverture 0,5 bar

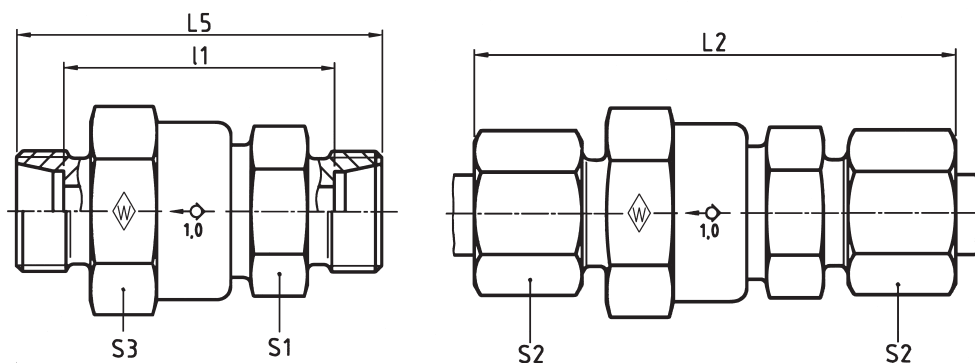


Rückschlagventil (Stutzen)
 Non-return valve (body only)
 Clapet anti-retour (corps)



RS

Beidseitiger Rohranschluß
 Tube connection both ends
 Raccord sur tube des deux côtés



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l ₁	S ₁	S ₂	S ₃	Ø entspr. Durchlaß Ø outlet Ø de pas- sage corres- pondant
L	400 (5801)	6	RS 6 L	068052	12,0	67	52	38	22	14	27	4,0
		8	RS 8 L	067394	12,5	67	52	38	22	17	27	6,0
		10	RS 10 L	067395	11,5	67	52	38	22	19	27	7,5
		12	RS 12 L	066490	12,5	68	53	39	22	22	27	7,5
		15	RS 15 L	067396	18,5	74	58	44	27	27	32	11,0
		18	RS 18 L	063191	23,0	80	63	48	27	32	32	11,0
	250 (3626)	22	RS 22 L	067397	51,1	92	75	60	41	36	46	18,5
		28	RS 28 L	066743	57,0	99	81	66	41	41	46	18,5
		35	RS 35 L	067398	130,5	114	92	71	60	50	70	29,0
		42	RS 42 L	067399	123,4	101	87	65	60	60	70	29,0
S	400 (5801)	6	RS 6 S	067400	13,0	71	56	42	22	17	27	4,0
		8	RS 8 S	067401	12,0	67	52	38	22	19	27	5,0
		10	RS 10 S	067402	13,0	71	54	39	22	22	27	7,0
		12	RS 12 S	063381	14,0	72	55	40	22	24	27	7,5
		14	RS 14 S	067403	18,5	81	62	46	27	27	32	10,0
		16	RS 16 S	025190	22,0	84	65	48	27	30	32	11,0
		20	RS 20 S	067404	66,2	100	78	57	41	36	46	16,0
		25	RS 25 S	067405	53,0	105	81	57	41	46	46	18,5
	250 (3626)	30	RS 30 S	067406	81,0	117	91	64	50	50	55	24,0
		38	RS 38 S	067407	136,8	128	99	67	60	60	70	29,0

L = Ungefährmaß bei angezogenen Überwurfmuttern
 L = approximate length with nuts tightened
 L = longueur approximative, les écrous étant bloqués



Einschraub-Rückschlagventil
Non-return valve with male stud
Clapet anti-retour mâle

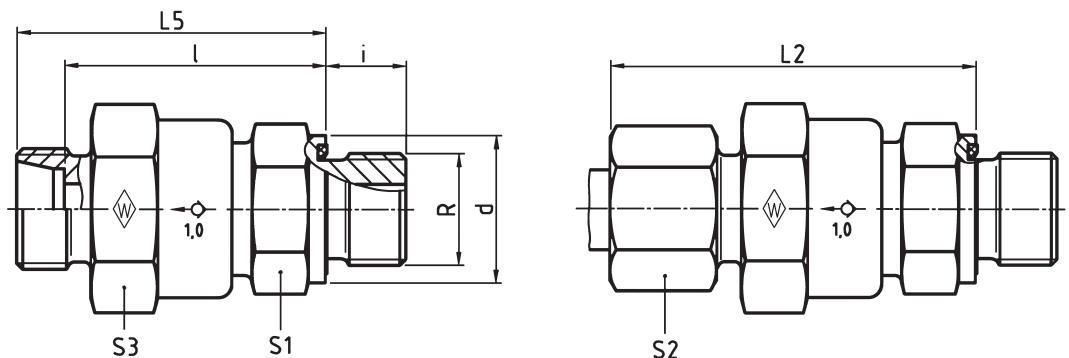


RSV R-WD

Strömung vom Einschraubzapfen
mit Weichdichtung: NBR* (z. B. Perbunan)
Einschraubgewinde: Whitworth-Rohrgewinde (zylindrisch)

Flow from male stud end
with captive seal: NBR* (e. g. Perbunan)
Stud thread: BSP thread (parallel)

Sortie par l'embout mâle
avec joint mou: NBR* (p. ex. Perbunan)
Filetage mâle: Whitworth (cylindrique)



DIN-ISO 228 (R..., DIN 259)

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	G	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	d	L ₂	L ₅	l	i	S ₁	S ₂	S ₃	Ø entspr. Durchlaß Ø outlet Ø de pas- sage corres- pondant
L	400 (5801)	6	G 1/8 A	RSV 6 LR-WD	374839	12,0	13,9	50,5	43	36	8	22	14	27	4,0
		8	G 1/4 A	RSV 8 LR-WD	370763	12,0	18,9	50,5	43	36	12	22	17	27	6,0
		10	G 1/4 A	RSV 10 LR-WD	371045	11,5	18,9	48,5	41	34	12	22	19	27	6,0
		12	G 3/8 A	RSV 12 LR-WD	068470	14,0	21,9	53,5	46	39	12	22	22	27	7,5
		15	G 1/2 A	RSV 15 LR-WD	371264	19,0	26,9	56	48	41	14	27	27	32	11,0
		18	G 1/2 A	RSV 18 LR-WD	602598	23,0	26,9	61,5	53	45,5	14	27	32	32	11,0
	250 (3626)	22	G 3/4 A	RSV 22 LR-WD	060241	47,0	31,9	69,5	61	53,5	16	41	36	46	18,0
		28	G 1 A	RSV 28 LR-WD	371746	52,5	39,9	77	68	60,5	18	41	41	46	20,0
		35	G 1 1/4 A	RSV 35 LR-WD	372025	137,0	49,9	88,5	77,5	67	20	60	50	70	29,0
		42	G 1 1/2 A	RSV 42 LR-WD	609782	140,0	54,9	87,5	75,5	64,5	22	60	60	70	29,0
S	400 (5801)	6	G 1/4 A	RSV 6 SR-WD	612743	13,0	18,9	52,5	45	38	12	22	17	27	4,0
		8	G 1/4 A	RSV 8 SR-WD	372786	12,0	18,9	50,5	43	36	12	22	19	27	5,0
		10	G 3/8 A	RSV 10 SR-WD	371265	13,5	21,9	53,5	45	37,5	12	22	22	27	7,5
		12	G 3/8 A	RSV 12 SR-WD	061960	14,5	21,9	55,5	47	39,5	12	22	24	27	7,5
		14	G 1/2 A	RSV 14 SR-WD	609976	19,5	26,9	59,5	50	42	14	27	27	32	10,0
		16	G 1/2 A	RSV 16 SR-WD	371105	23,0	26,9	62,5	53	44,5	14	27	30	32	11,0
		20	G 3/4 A	RSV 20 SR-WD	371197	59,5	31,9	74	63	52,5	16	41	36	46	16,0
		25	G 1 A	RSV 25 SR-WD	371745	54,0	39,9	77	65	53	18	41	46	46	20,0
	250 (3626)	30	G 1 1/4 A	RSV 30 SR-WD	370764	86,0	49,9	87	74	60,5	20	50	50	55	24,0
		38	G 1 1/2 A	RSV 38 SR-WD	372026	144,1	54,9	96	81,5	65,5	22	60	60	70	29,0

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

Einschraub-Rückschlagventil
Non-return valve with male stud
Clapet anti-retour mâle

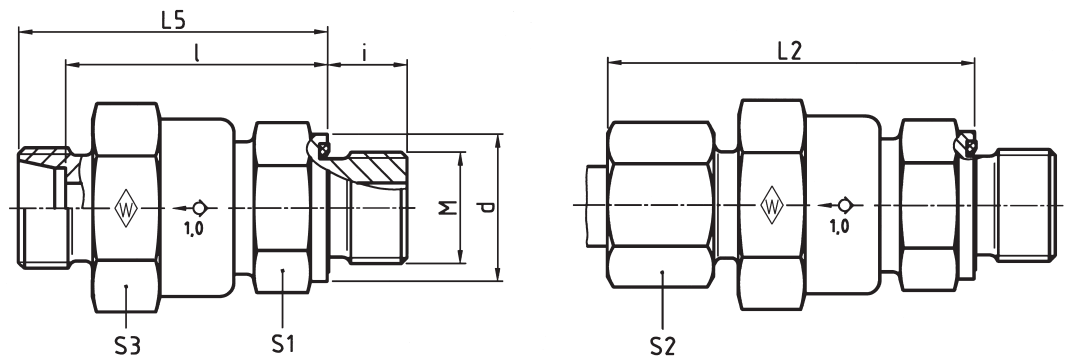


RSV M-WD

Strömung vom Einschraubzapfen
mit Weichdichtung: NBR* (z. B. Perbunan)
Einschraubgewinde: Metrisches Gewinde (zylindrisch)

Flow from male stud end
with captive seal: NBR* (e. g. Perbunan)
Stud thread: metric (parallel)

Sortie par l'embout mâle
avec joint mou: NBR* (p. ex. Perbunan)
Filetage mâle: métrique (cylindrique)



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext. M	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	d	L ₂	L ₅	l	i	S ₁	S ₂	S ₃	Ø entspr. Durchlaß Ø outlet Ø de pas- sage corres- pondant
L	400 (5801)	6 M 10 x 1	RSV 6 LM-WD	610475	12,0	13,9	50,5	43	36	8	22	14	27	4,0
		8 M 12 x 1,5	RSV 8 LM-WD	374842	12,1	16,9	50,5	43	36	12	22	17	27	6,0
		10 M 14 x 1,5	RSV 10 LM-WD	067897	11,0	18,9	48,5	41	34	12	22	19	27	7,0
		12 M 16 x 1,5	RSV 12 LM-WD	607416	14,0	21,9	53,5	46	39	12	22	22	27	7,5
		15 M 18 x 1,5	RSV 15 LM-WD	067988	18,0	23,9	56	48	41	12	27	27	32	11,0
		18 M 22 x 1,5	RSV 18 LM-WD	372118	23,0	29,9	61,5	53	45,5	14	27	32	32	11,0
	250 (3626)	22 M 26 x 1,5	RSV 22 LM-WD	061479	47,0	31,9	69,5	61	53,5	16	41	36	46	18,0
		28 M 33 x 2	RSV 28 LM-WD	604421	52,5	39,9	77	68	60,5	18	41	41	46	18,5
		35 M 42 x 2	RSV 35 LM-WD	615467	132,0	49,9	88,5	77,5	67	20	60	50	70	29,0
		42 M 48 x 2	RSV 42 LM-WD	615468	140,0	54,9	87,5	75,5	64,5	22	60	60	70	29,0
S	400 (5801)	6 M 12 x 1,5	RSV 6 SM-WD	615469	13,0	16,9	52,5	45	38	12	22	17	27	4,0
		8 M 14 x 1,5	RSV 8 SM-WD	615214	11,9	18,9	50,5	43	36	12	22	19	27	5,0
		10 M 16 x 1,5	RSV 10 SM-WD	371695	13,5	21,9	53,5	45	37,5	12	22	22	27	7,0
		12 M 18 x 1,5	RSV 12 SM-WD	371496	15,5	23,9	55,5	47	39,5	12	24	24	27	7,5
		14 M 20 x 1,5	RSV 14 SM-WD	609976	19,5	25,9	59,5	50	42	14	27	27	32	10,0
		16 M 22 x 1,5	RSV 16 SM-WD	371266	23,0	26,9	62,5	53	44,5	14	27	30	32	11,0
	250 (3626)	20 M 27 x 2	RSV 20 SM-WD	609900	47,0	31,9	74	63	52,5	16	41	36	46	16,0
		25 M 33 x 2	RSV 25 SM-WD	025201	54,0	39,9	77	65	53	18	41	46	46	18,5
		30 M 42 x 2	RSV 30 SM-WD	609901	86,0	49,9	87	74	60,5	20	50	50	55	24,0
		38 M 48 x 2	RSV 38 SM-WD	068471	143,5	54,9	96	81,5	65,5	22	60	60	70	29,0

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

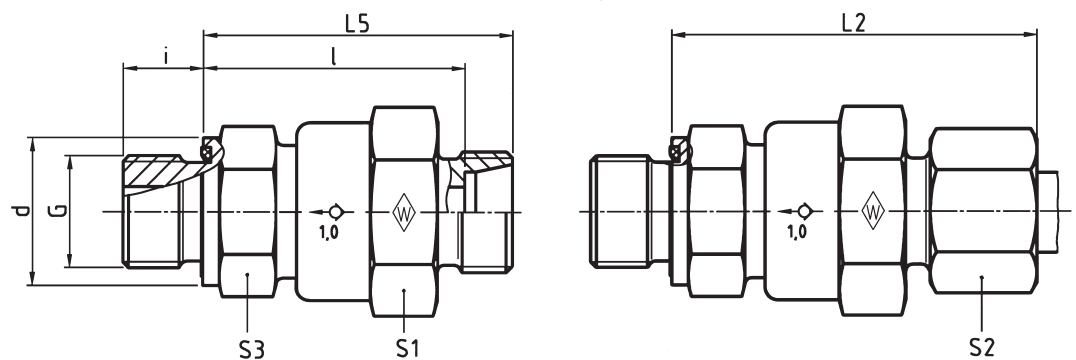


RSZ R-WD

Strömung zum Einschraubzapfen
mit Weichdichtung: NBR* (z. B. Perbunan)
Einschraubgewinde: Whitworth-Rohrgewinde (zylindrisch)

Flow towards male stud end
with captive seal: NBR* (e. g. Perbunan)
Stud thread: BSP thread (parallel)

Ecoulement vers l'embout mâle
avec joint mou: NBR* (p. ex. Perbunan)
Filetage mâle: Whitworth (cylindrique)



DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	d	L ₂	L ₅	l	i	S ₁	S ₂	S ₃	Ø entspr. Durchlaß Ø outlet Ø de pas- sage corres- pondant	
		G													
L	400 (5801)	6	G 1/8 A	RSZ 6 LR-WD	067531	12,0	13,9	50,5	43	36	8	22	14	27	4,0
		8	G 1/4 A	RSZ 8 LR-WD	370766	12,0	18,9	50,5	43	36	12	22	17	27	6,0
		10	G 1/4 A	RSZ 10 LR-WD	604922	10,4	18,9	48,5	41	34	12	22	19	27	6,0
		12	G 3/8 A	RSZ 12 LR-WD	371413	14,0	21,9	53,5	46	39	12	22	22	27	7,5
		15	G 1/2 A	RSZ 15 LR-WD	372065	19,5	26,9	56	48	41	14	27	27	32	11,0
	18	G 1/2 A	RSZ 18 LR-WD	067899	23,0	26,9	61,5	53	45,5	14	27	32	32	11,0	
	250 (3626)	22	G 3/4 A	RSZ 22 LR-WD	067989	47,0	31,9	69,5	61	53,5	16	46**	36	41**	18,0
		28	G 1 A	RSZ 28 LR-WD	370767	52,5	39,9	71	62	54,5	18	46**	41	41**	20,0
		35	G 1 1/4 A	RSZ 35 LR-WD	371378	132,0	49,9	88,5	77,5	67	20	60	50	70	29,0
		42	G 1 1/2 A	RSZ 42 LR-WD	610625	140,0	54,9	87,5	75,5	64,5	22	60	60	70	29,0
S		400 (5801)	6	G 1/4 A	RSZ 6 SR-WD	608275	13,0	18,9	52,5	45	38	12	22	17	27
	8		G 1/4 A	RSZ 8 SR-WD	370768	12,0	18,9	50,5	43	36	12	22	19	27	5,0
	10		G 3/8 A	RSZ 10 SR-WD	068967	13,5	21,9	53,5	45	37,5	12	22	22	27	7,0
	12		G 3/8 A	RSZ 12 SR-WD	604061	14,5	21,9	55,5	47	39,5	12	22	24	27	7,5
	14		G 1/2 A	RSZ 14 SR-WD	615470	19,5	26,9	59,5	50	42	14	27	27	32	10,0
	16	G 1/2 A	RSZ 16 SR-WD	067898	23,0	26,9	62,5	53	44,5	14	27	30	32	11,0	
	250 (3626)	20	G 3/4 A	RSZ 20 SR-WD	068472	47,0	31,9	73	62	51,5	16	46**	36	41**	16,0
		25	G 1 A	RSZ 25 SR-WD	371067	54,0	39,9	77	65	53	18	46**	46	41**	20,0
		30	G 1 1/4 A	RSZ 30 SR-WD	067532	86,0	49,9	87	74	60,5	20	50	50	55	24,0
		38	G 1 1/2 A	RSZ 38 SR-WD	067900	143,5	54,9	96	81,5	65,5	22	60	60	70	29,0

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

** S₁ und S₃ entsprechen nicht der Darstellung
** S₁ and S₃ differ from the illustration
** S₁ et S₃ ne sont pas à l'échelle

Einschraub-Rückschlagventil
Non-return valve with male stud
Clapet anti-retour mâle

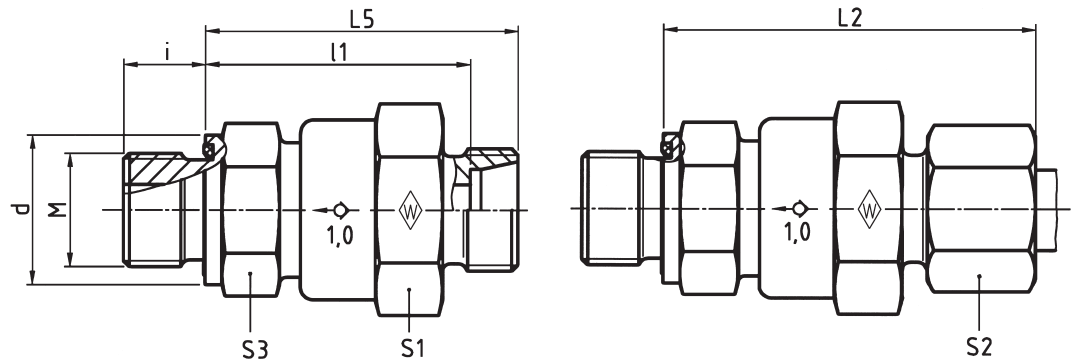


RSZ M-WD

Strömung zum Einschraubzapfen
mit Weichdichtung: NBR* (z. B. Perbunan)
Einschraubgewinde: Metrisches Gewinde (zylindrisch)

Flow towards male stud end
with captive seal: NBR* (e. g. Perbunan)
Stud thread: metric (parallel)

Ecoulement vers l'embout mâle
avec joint mou: NBR* (p. ex. Perbunan)
Filetage mâle: métrique (cylindrique)



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube Ø ext.	M	Typ Type Designation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	d	L ₂	L ₅	l	i	S ₁	S ₂	S ₃	Ø entspr. Durchlaß Ø outlet Ø de pas- sage corres- pondant	
L	400 (5801)	6	M 10 x 1	RSZ 6 LM-WD	615471	12,0	13,9	50,5	43	36	8	22	14	27	4,0	
		8	M 12 x 1,5	RSZ 8 LM-WD	067925	12,1	16,9	50,5	43	36	12	22	17	27	6,0	
		10	M 14 x 1,5	RSZ 10 LM-WD	602599	11,0	18,9	48,5	41	34	12	22	19	27	7,0	
		12	M 16 x 1,5	RSZ 12 LM-WD	370765	14,0	21,9	53,5	46	39	12	22	22	27	7,5	
		15	M 18 x 1,5	RSZ 15 LM-WD	602432	18,5	21,9	56	48	41	12	27	27	32	11,0	
		18	M 22 x 1,5	RSZ 18 LM-WD	371162	23,0	26,9	61,5	53	45,5	14	27	32	32	11,0	
	S	250 (3626)	22	M 26 x 1,5	RSZ 22 LM-WD	068991	47,0	31,9	70,5	62	54,5	16	46**	36	41**	18,0
			28	M 33 x 2	RSZ 28 LM-WD	604405	52,5	39,9	71	62	54,5	18	46**	41	41**	18,5
			35	M 42 x 2	RSZ 35 LM-WD	067533	132,0	49,9	88,5	77,5	67	20	60	50	70	29,0
			42	M 48 x 2	RSZ 42 LM-WD	615472	140,0	54,9	87,5	75,5	64,5	22	60	60	70	29,0
400 (5801)		6	M 12 x 1,5	RSZ 6 SM-WD	615473	13,0	16,9	52,5	45	38	12	22	17	27	4,0	
		8	M 14 x 1,5	RSZ 8 SM-WD	602874	11,9	18,9	50,5	43	36	12	22	19	27	5,0	
		10	M 16 x 1,5	RSZ 10 SM-WD	371694	13,5	21,9	53,5	45	37,5	12	22	22	27	7,0	
		12	M 18 x 1,5	RSZ 12 SM-WD	371461	15,5	23,9	55,5	47	39,5	12	24	24	27	7,5	
250 (3626)	14	M 20 x 1,5	RSZ 14 SM-WD	615474	19,5	25,9	59,5	50	42	14	27	27	32	10,0		
	16	M 22 x 1,5	RSZ 16 SM-WD	371043	23,0	26,9	62,5	53	44,5	14	27	30	32	11,0		
	20	M 27 x 2	RSZ 20 SM-WD	610390	47,0	31,9	73	62	51,5	16	46**	36	41**	16,0		
	25	M 33 x 2	RSZ 25 SM-WD	068992	54,0	39,9	77	65	53	18	46**	46	41**	18,5		
250 (3626)	30	M 42 x 2	RSZ 30 SM-WD	615278	86,0	49,9	87	74	60,5	20	50	50	55	24,0		
	38	M 48 x 2	RSZ 38 SM-WD	612045	143,5	54,9	96	81,5	65,5	22	60	60	70	29,0		

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

** S₁ und S₃ entsprechen nicht der Darstellung
** S₁ and S₃ differ from the illustration
** S₁ et S₃ ne sont pas à l'échelle



Technische Hinweise

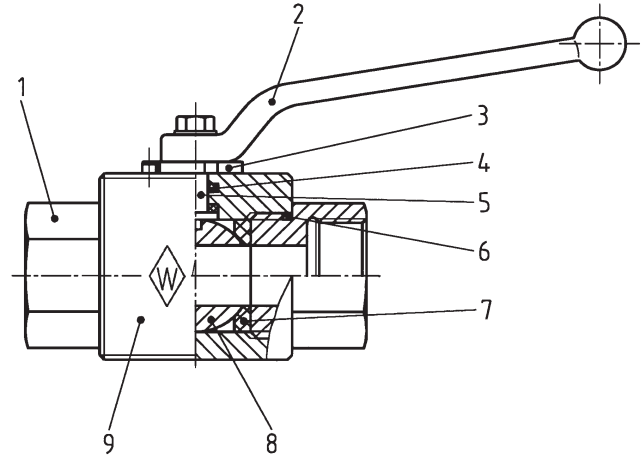
- 1 Anschlußstutzen
- 2 Schalthebel
- 3 Anschlagsscheibe
- 4 O-Ring
- 5 Schaltwelle
- 6 O-Ring
- 7 Dichtelement
- 8 Kugel
- 9 Gehäuse

Technical details

- 1 Adaptor
- 2 Handle
- 3 Stop plate
- 4 O-ring
- 5 Stem
- 6 O-ring
- 7 Sealing element
- 8 Ball
- 9 Body

Détails techniques

- 1 Embout
- 2 Levier
- 3 Plaque d'arrêt
- 4 Joint torique
- 5 Dispositif d'entraînement
- 6 Joint torique
- 7 Joint
- 8 Boisseau sphérique
- 9 Corps



Verwendung

für Hydraulikflüssigkeiten und Druckluft.
 Bei Anwendungen für Druckluft über 200 bar,
 Kugelhähne auf Anfrage

Application

for hydraulic fluids and compressed air.
 Ball valves for applications involving compressed
 air of more than 200 bar available on request.

Utilisation

pour les fluides hydrauliques et l'air comprimé.
 Robinets à boisseau sphérique pour des cas
 d'utilisation à air comprimé de plus de 200 bar
 disponibles sur demande.

Konstruktion

Die Kugeldichtung gewährleistet durch die
 Vorspannung auch bei geringeren Drücken
 Dichtheit.

Durch die schwimmend eingebaute Kugel
 ergibt sich bei steigendem Druck eine
 höhere Anpressung der Kugel zur Dichtung.

Die Schalthebel lassen sich in beliebiger
 Stellung, jeweils 45° versetzt, montieren.

Design

The ball seal being pre-loaded, sealing is
 ensured even at low pressure.

Owing to the ball's floating position, any rise
 of the system's pressure has the effect that the
 ball is increasingly pressed towards the seal.

Handles may be fitted in any position,
 at 45° stages.

Construction

La tension initiale appliquée aux joints
 assure l'étanchéité de l'ensemble, même
 pour des pressions faibles.

L'étanchéité du boisseau sphérique contre
 le joint s'accroît quand la pression
 augmente, ce phénomène étant dû au
 montage flottant du boisseau.

Les leviers peuvent être montés en toute
 position, décalés toutefois de 45°.

Sicherheit

Die Nenndrücke der Kugelhähne sind unter
 Berücksichtigung einer 1,2/1,5-fachen
 Sicherheit ausgelegt. Bei Anwendung in
 niedrigen Druckbereichen ergeben sich
 entsprechend höhere Sicherheiten.

Safety

The nominal pressures of the ball valves are
 based on a safety factor of 1.2 /1.5. The use
 at lower pressure ranges consequently results
 in higher safety.

Sécurité

Les pressions des robinets à boisseau
 sphérique sont calculées avec un coefficient de
 sécurité de 1,2/1,5. Par conséquent,
 l'utilisation dans des plages de pression plus
 basses donne lieu à des sécurités plus élevées.

Werkstoffe

- Standardmäßig aus:
- Gehäusewerkstoff – Stahl verzinkt
- Kugel und Schaltwelle – Stahl
- Kugeldichtung – bis DN 25 Polyamid
- ab DN 32 POM
- (z. B. Delrin)
- O-Ringe – NBR (z. B. Perbunan)

Sonderwerkstoffe für Gehäuse und
 Abdichtung auf Anfrage

Materials

- Standard:
- Body – steel, cold-galvanized
- Ball and stem – steel
- Ball seal – up to DN 25 Polyamid
- Ball seal – from DN 32 POM
- (e. g. Delrin)
- O-rings – NBR (e. g. Perbunan)

Special body and seal materials
 on request

Matériaux

- Matériaux standard:
- Corps – acier, galvanisé
- Boisseau sphérique – acier
- et dispositif d'entraînement – jusqu'à DN 25
- Joint boisseau – Polyamid
- sphérique – à partir de DN 32
- POM (p. ex. Delrin)
- Joints toriques – NBR (p. ex. Perbunan)

Matériaux spéciaux pour corps et
 étanchéité sur demande.

Betriebstemperatur

Temperaturbereich von – 20 °C bis + 100 °C

Working temperature

Temperature range from – 20 °C to + 100 °C

Température de service

Plage de température de – 20 °C à + 100 °C

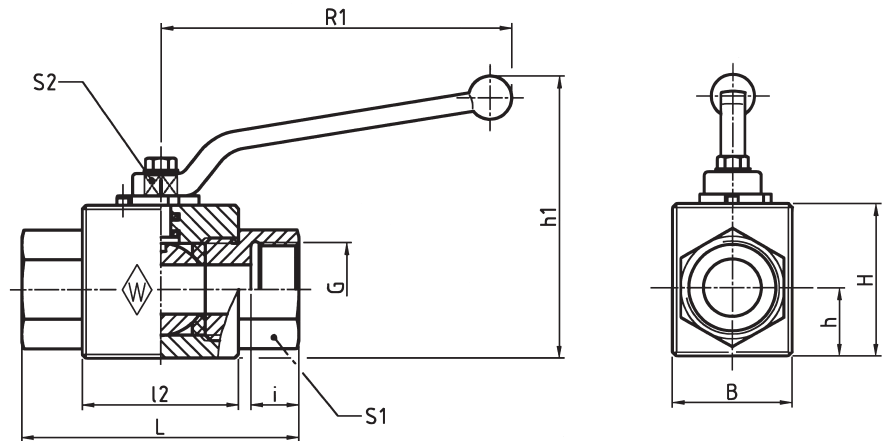


KH-R

Whitworth-Rohrgewinde

BSP thread

Filetage Whitworth



DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

PB* bar (psi)	G	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	B	H	h	$h_1 \pm 5$	L	l_2	i	S_1	S_2	R_1	DN
630** (9137)	G 1/8	KH-R 1/8 /NW 4	029293	25	35	13	76	69	35	10	19	9	108	4
	G 1/4	KH-R 1/4 /NW 6	029294	25	35	13	76	69	35	14	22	9	108	6
500 (7252)	G 3/8	KH-R 3/8 /NW 10	029295	32	40	17	81	72	42	14	27	9	108	10
	G 1/2	KH-R 1/2 /NW 13	029296	35	40	17	81	83	47	16	30	9	108	13
400 (5801)	G 3/4	KH-R 3/4 /NW 20	029298	48	57	24,5	123	95	60	18	41	14	169	20
	G1	KH-R 1 /NW 25	029299	57	64	28,5	130	113	65	20,5	50	14	169	25
350 (4569)	G 1 1/4	KH-R 1 1/4 /NW 25	029300	60	60	26,5	135	121,5	66	20	50	14	165	25
	G 1 1/4	KH-R 1 1/4 /NW 32***	061806	78	84	39,5	160	110	80	21	50	17	210	32
	G 1 1/2	KH-R 1 1/2 /NW 40***	029301	84	92	42,0	168	120	85	23	65	17	210	40

* bei 1,5- / ** 1,2facher Sicherheit

* at a safety factor of 1.5 / ** 1.2

* avec un coefficient de sécurité de 1,5 / ** 1,2

*** Gehäuse in Schmiedeausführung

*** Bodies machined from forgings

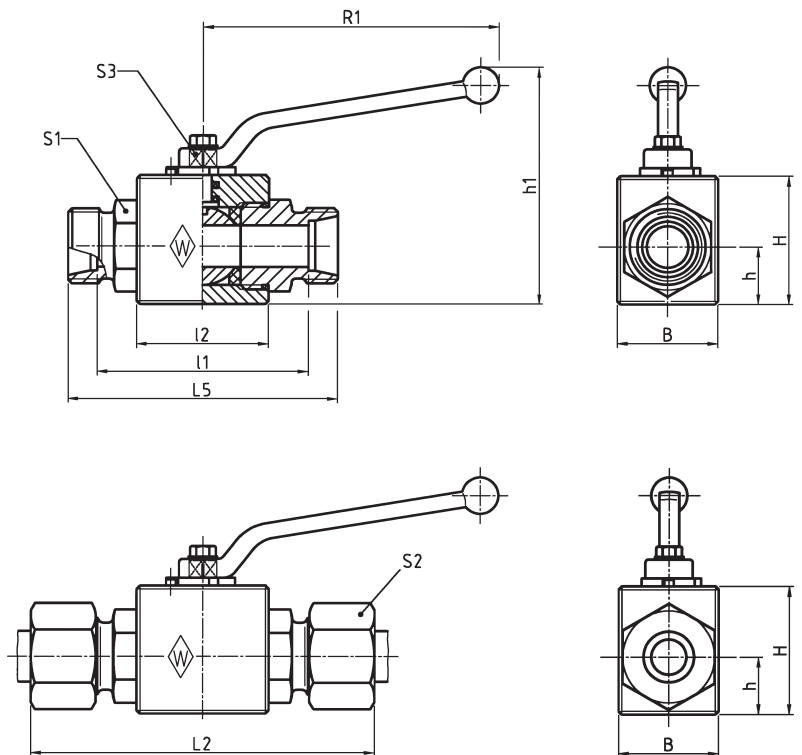
*** Corps forgés

Kugelhahn (Stutzen)
Ball valve (body only)
Robinet à boisseau sphérique (corps)



KHS

Beidseitiger Rohranschluß
Tube connection both ends
Raccord sur tube des deux côtés



Gewinde wahlweise mit Gewindeauslauf oder Freistich nach DIN 3853
Thread available with runout or alternatively with undercut according to DIN 3853
Filetage disponible en option avec filet incomplet ou dégagement par gorge selon DIN 3853

Reihe Series Série	PB* bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	B	H	h	$h_1 \pm 5$	l_2	l_1	L_2	L_5	S_1	S_2	S_3	R_1	DN
L	400 (5801)	6	KHS 6 L/NW 4	029274	25	35	13	76	35	53	83	67	19	14	9	108	4
		8	KHS 8 L/NW 6	029275	25	35	13	76	35	53	83	67	19	17	9	108	6
		10	KHS 10 L/NW 8	029276	32	40	17	91	42	60	90	74	27	19	9	108	8
		12	KHS 12 L/NW 10	029277	32	40	17	91	42	60	90	74	27	22	9	108	10
		15	KHS 15 L/NW 13	029278	35	40	17	91	47	68	98	82	30	27	9	108	13
		18	KHS 18 L/NW 16	029279	38	45	19	110	47	67	100	82	32	32	12	169	16
L	250 (3626)	22	KHS 22 L/NW 20	029280	48	57	24,5	123	60	86	119	101	41	36	14	169	20
		28	KHS 28 L/NW 25	029281	57	64	28,5	130	65	93	126	108	50	41	14	169	25
		35	KHS 35 L/NW 25	029282	60	60	26,5	135	66	92	148	114	46	50	14	165	25
L	210 (3046)	42	KHS 42 L/NW 40***	029283	83	92	42	168	85	111	157	133	80	60	17	210	40
S	630** (9137)	8	KHS 8 S/NW 4	029284	25	35	13	76	35	59	89	73	19	19	9	108	4
		10	KHS 10 S/NW 6	029285	25	35	13	76	35	58	91	73	19	22	9	108	6
		12	KHS 12 S/NW 8	029286	32	40	17	81	42	61	94	76	27	24	9	108	8
	500 (7252)	14	KHS 14 S/NW 10	029287	32	40	17	91	42	64	100	80	27	27	9	108	10
		16	KHS 16 S/NW 13	029288	35	40	17	91	47	69	106	86	30	30	9	108	13
	400 (5801)	20	KHS 20 S/NW 16	029289	38	45	19	110	47	69	112	90	32	32	12	169	16
315 (4569)	25	KHS 25 S/NW 20	029290	48	57	24,5	123	60	85	133	109	41	46	14	169	20	
	30	KHS 30 S/NW 25	029291	57	64	28,5	130	65	93	146	120	50	50	14	169	25	
		38	KHS 38 S/NW 32***	061810	76	84	39,5	160	80	108	170	140	60	60	17	210	32

L_2 = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L_2 = approximate length with nut tightened
 L_2 = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* bei 1,5- / ** 1,2facher Sicherheit
* at a safety factor of 1.5 / ** 1.2
* avec un coefficient de sécurité de 1,5 / ** 1,2

*** Gehäuse in Schmiedeausführung
*** Bodies machined from forgings
*** Corps forgés

Kompakt-Umschalthahn (Stutzen)
Compact diverter valve (body only)
Robinet compact de renversement (corps)



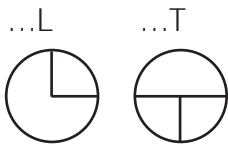
KH3KS

L- oder T-Bohrung
L- or T-port
alésage en L ou en T

Rohranschluß
Tube connection
Raccordement pour tubes

Mit Innengewinde M 5
With female thread M 5
Avec filetage intérieur M 5

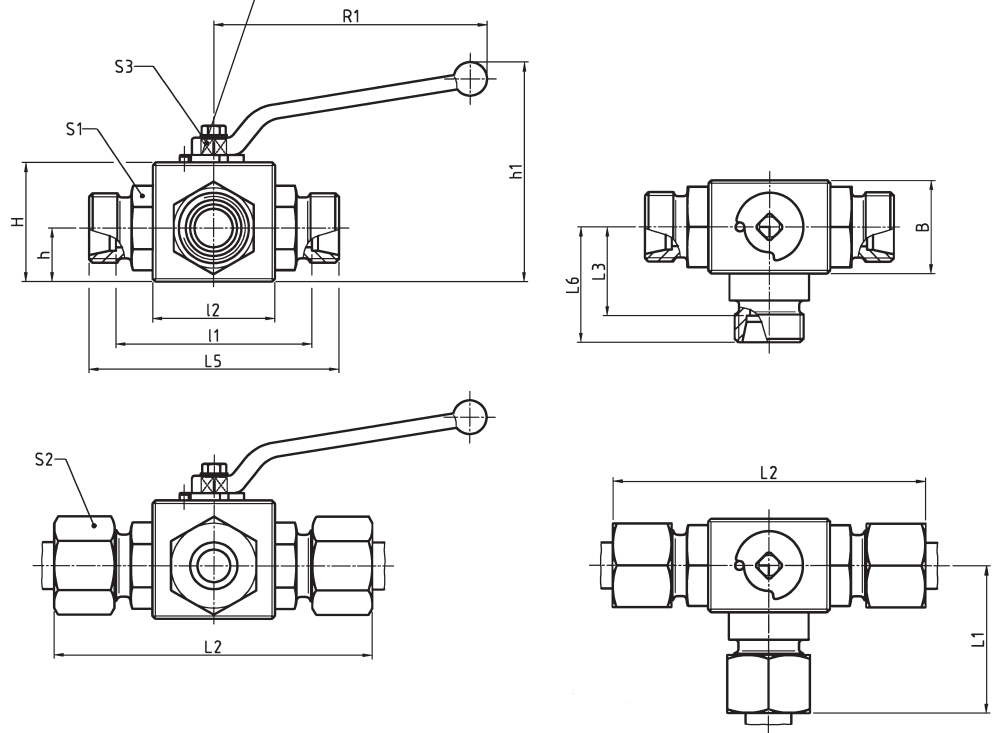
Bohrungsform
Port form
Formes de réalisation
d'alésage



Die gewünschte Bohrungsform hinter der Typenbezeichnung angeben.

The port form should be stated following the valve type.

Indiquer la forme d'alésage demandée derrière la désignation du type.



Gewinde wahlweise mit Gewindeauslauf oder Freistich nach DIN 3853

Thread available with runout or alternatively with undercut according to DIN 3853

Filetage disponible en option avec filet incomplet ou dégagement par gorge selon DIN 3853

Dieser Anschluß muß bei jeder Schaltstellung geöffnet sein. Druckbeaufschlagung nur von dieser Seite zulässig. Eine Druckbeaufschlagung von den anderen Anschlüssen her ist nicht zulässig und führt zu Fehlfunktionen!

This port must always be in the open position. Pressure may only be applied from this side. Application of pressure through the other ports is not permissible and causes malfunction.

Cette ouverture doit être ouverte à toute position de connexion. N'appliquer la pression que de ce côté. L'application de la pression par d'autres connexions n'est pas permise et entraîne des défauts de fonctionnement.

Reihe Series Série	PB* bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	B	H	h	h ₁	I ₁	I ₂	L ₁	L ₂	L ₃	L ₅	L ₆	S ₁	S ₂	S ₃	R ₁	DN
L	500 (7252)	8	KH3KS 8 L/NW 6-L	062623	25	35	13	76	55,5	35	43,5	82	27,5	67	34,5	19	17	9	108	6
			KH3KS 8 L/NW 6-T	062635	25	35	13	76	55,5	35	43,5	82	27,5	67	34,5	19	17	9	108	6
		10	KH3KS 10 L/NW 8-L	062624	32	40	17	81	62	42	49,5	89	30	74	37	27	19	9	108	8
			KH3KS 10 L/NW 8-T	062636	32	40	17	81	62	42	49,5	89	30	74	37	27	19	9	108	8
	400 (5801)	12	KH3KS 12 L/NW 10-L	062625	32	40	17	76	62	42	49,5	89	30	74	37	27	22	9	108	10
			KH3KS 12 L/NW 10-T	062637	32	40	17	76	62	42	49,5	89	30	74	37	27	22	9	108	10
		15	KH3KS 15 L/NW 13-L	062626	35	40	17,3	79	63	48	49,5	100	33	67,5	40	30	27	9	107	13
			KH3KS 15 L/NW 13-T	062638	35	40	17,3	79	63	48	49,5	100	33	67,5	40	30	27	9	107	13

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* bei 1,5facher Sicherheit
* at a safety factor of 1.5
* avec un coefficient de sécurité de 1,5

G

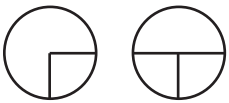


KH3KS-R

L- oder T-Bohrung Whitworth-Rohrgewinde
L- or T-port BSP thread
alésage en L ou en T Filetage Whitworth

Bohrungsform
Port form
Formes de réalisation
d'alésage

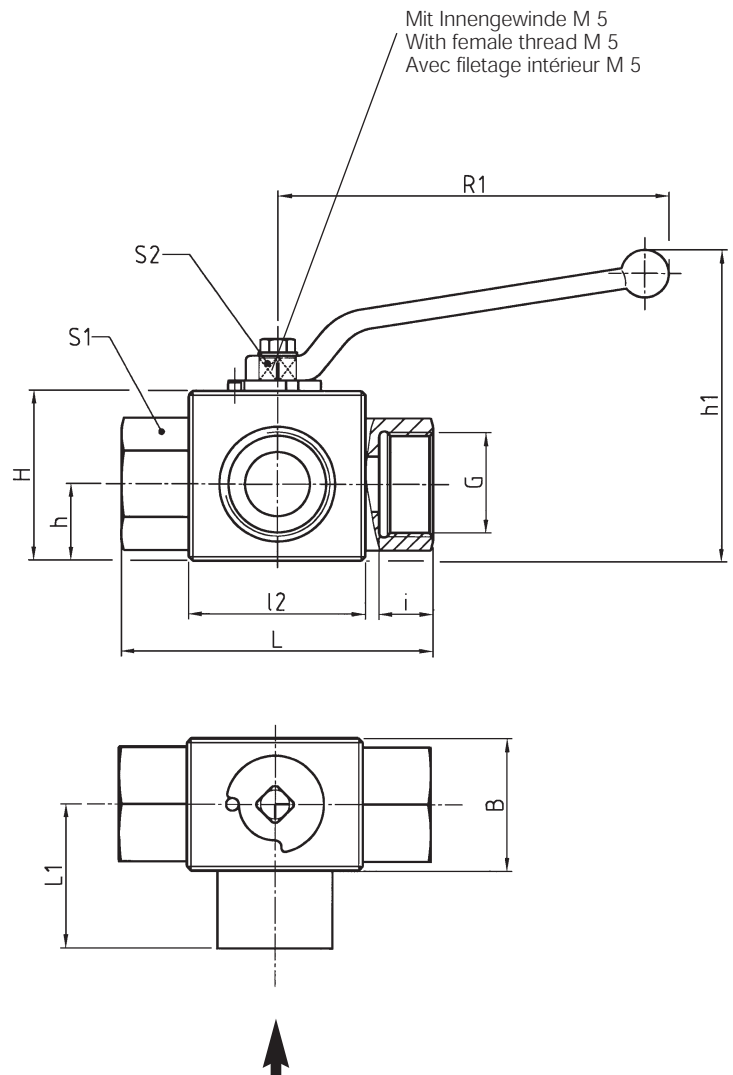
...L ...T



Die gewünschte Bohrungsform hinter der Typenbezeichnung angeben.

The port form should be stated following the valve type.

Indiquer la forme d'alésage demandée derrière la désignation du type.



Dieser Anschluß muß bei jeder Schaltstellung geöffnet sein.
Druckbeaufschlagung nur von dieser Seite zulässig. Eine Druckbeaufschlagung von den anderen Anschlüssen her ist nicht zulässig und führt zu Fehlfunktionen!

This port must always be in the open position.
Pressure may only be applied from this side. Application of pressure through the other ports is not permissible and causes malfunction.

Cette ouverture doit être ouverte à toute position de connexion.
N'appliquer la pression que de ce côté. L'application de la pression par d'autres connexions n'est pas permise et entraîne des défauts de fonctionnement.

DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

PB* bar (psi)	G	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	B	H	h	h ₁	L	L ₁	L ₂	i	S ₁	S ₂	R ₁	DN
500 (7252)	G ¹ / ₄	KH3KS-R 1/4 /NW 6-L	062615	25	35	13	76	69	32	35	14	22	9	108	6
	G ¹ / ₄	KH3KS-R 1/4 /NW 6-T	062619	25	35	13	76	69	32	35	14	22	9	108	6
400 (5801)	G ³ / ₈	KH3KS-R 3/8 /NW 10-L	062616	32	40	17	78	72	35	42	14	27	9	108	10
	G ³ / ₈	KH3KS-R 3/8 /NW 10-T	062620	32	40	17	78	72	35	42	14	27	9	108	10
	G ¹ / ₂	KH3KS-R 1/2 /NW 13-L	062617	35	40	17,3	79	85	37	48	12	30	9	136	13
	G ¹ / ₂	KH3KS-R 1/2 /NW 13-T	062621	35	40	17,3	79	85	37	48	12	30	9	136	13

* bei 1,5 facher Sicherheit

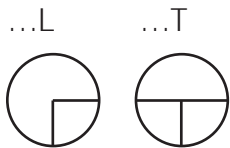
* at a safety factor of 1.5

* avec un coefficient de sécurité de 1,5

KH3S-R

L- oder T-Bohrung Whitworth-Rohrgewinde
L- or T-port BSP thread
alésage en L ou en T Filetage Whitworth

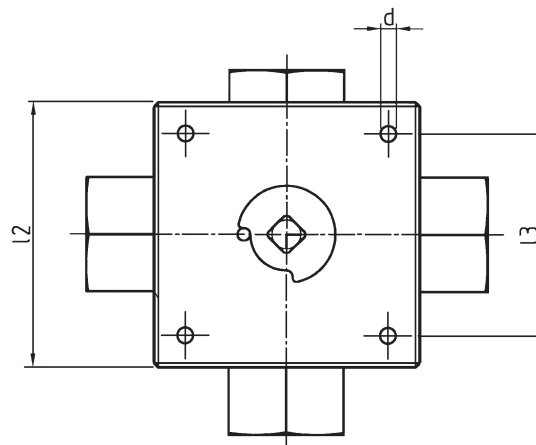
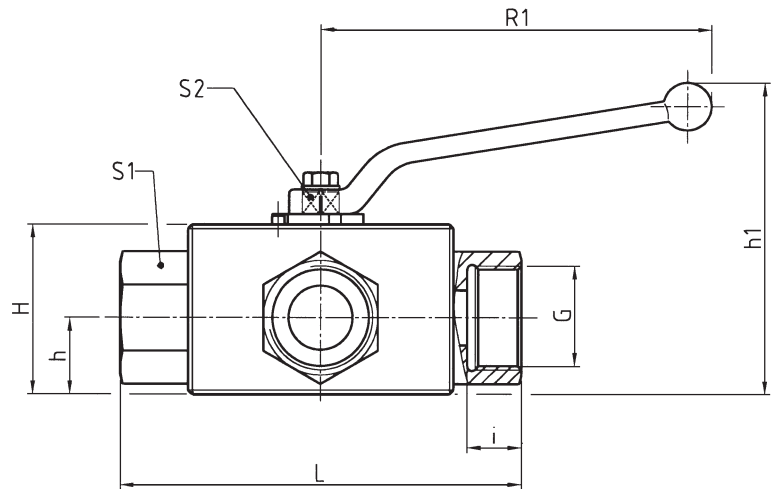
Bohrungsform
Port form
Formes de réalisation
d'alésage



Die gewünschte Bohrungsform hinter der Typenbezeichnung angeben.

The port form should be stated following the valve type.

Indiquer la forme d'alésage demandée derrière la désignation du type.



DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

PB* bar (psi)	G	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	Dimensions												
				l ₂	H	h	h ₁	L	l ₃	d	i	S ₁	S ₂	R ₁	DN	
500 (7252)	G ¹ / ₄	KH3S-R 1/4/NW 6-L	062647	70	40	22	105	100	55	6,5	14	24	12	169	6	
	G ¹ / ₄	KH3S-R 1/4/NW 6-T	062653	70	40	22	105	100	55	6,5	14	24	12	169	6	
	G ³ / ₈	KH3S-R 3/8/NW 10-L	062648	80	50	27	115	115	65	6,5	14	30	14	169	10	
	G ³ / ₈	KH3S-R 3/8/NW 10-T	062654	80	50	27	115	115	65	6,5	14	30	14	169	10	
400 (5801)	G ¹ / ₂	KH3S-R 1/2/NW 13-L	062649	100	60	30	101	135	80	8,7	15	36	14	164	13	
	G ¹ / ₂	KH3S-R 1/2/NW 13-T	062655	100	60	30	101	135	80	8,7	15	36	14	164	13	
315 (4569)	G ³ / ₄	KH3S-R 3/4/NW 20-L	062650	100	73	36	160,5	144	85	9	18	46	17	210	20	
	G ³ / ₄	KH3S-R 3/4/NW 20-T	062656	100	73	36	160,5	144	85	9	18	46	17	210	20	
	G1	KH3S-R 1/NW 25-L	062651	127	78,7	42,5	158,5	172	105	11	19	50	17	200	25	
	G1	KH3S-R 1/NW 25-T	062657	127	78,7	42,5	158,5	172	105	11	19	50	17	200	25	

* bei 1,5facher Sicherheit

* at a safety factor of 1.5

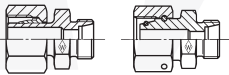

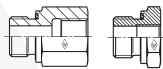







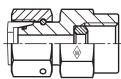



* avec un coefficient de sécurité de 1,5

G

Reduzierstutzen
 Flanschstutzen
 Aufschraubstutzen
 Manometerstutzen

Reducing fittings (body only)
 Flange fittings (body only)
 Female fittings (body only)
 Gauge fittings (body only)

Raccords de réduction (corps)
 Raccords à brides (corps)
 Raccords femelles (corps)
 Raccords pour manomètres (corps)

	Abb. Fig. Fig.	Sinnbild Symbol Symbole	Typ Type Désignation	Seite Page Page
Reduzierstutzen Reducing fitting (body only) Raccord de réduction (corps)			P-REDS.....-SV REDSD.../...	H2 H3-H6
Gewinde-Reduzierstutzen mit Weichdichtung Reducing adaptor with captive seal Réduction fileté avec joint mou			RED.....-WD/...	H7-H8
Gerade-Flanschstutzen Straight flange coupling (body only) Union simple à bride (corps)			GFS.....	H10-H11
Winkel-Flanschstutzen Elbow flange coupling (body only) Union simple à bride en équerre (corps)			WFS.....	H12-H13
Gerade-Aufschraubstutzen Parallel female stud coupling (body only) Union simple femelle (corps)			GAS.....R GAS.....M	H14 H15
Einstellbarer Manometer-Aufschraubstutzen Adjustable gauge coupling Raccord pour manomètre avec embout lisse			EMASD.....	H16
Manometer-Aufschraubstutzen Adjustable gauge coupling with sealing ring (body only) Union simple femelle pour manomètre (corps)			MAS.....R	H17

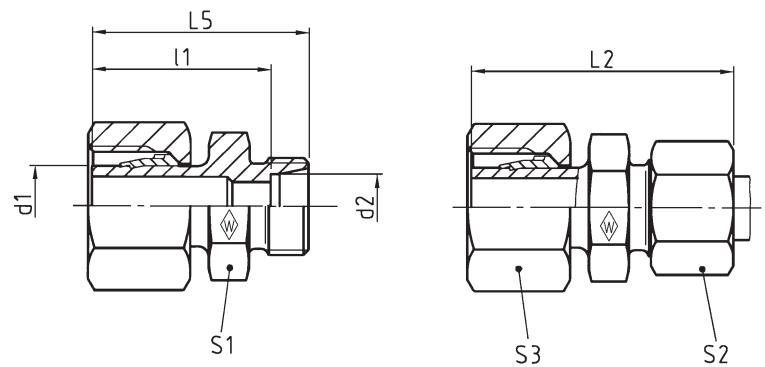


P-REDS.....-SV

Baureihe L
Schaft vormontiert

Series L
standpipe with pre-assembled nut and profile ring

Série L
embout lisse avec écrou et bague profilée pré-sertis



PN bar (psi)	d ₁	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext. d ₂	Typ Type Designation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l ₁	S ₁	S ₂	S ₃
500 (7252)	8	6	P-REDS 8/6 L-SV	604589	3,0	43	34,5	27,5	12	14	17
		10	P-REDS 10/6 L-SV	602458	4,0	43	35,5	28,5	12	14	19
			8	P-REDS 10/8 L-SV	602753	4,0	43	35,5	28,5	14	17
400 (5801)	12	6	P-REDS 12/6 L-SV	602691	5,5	42,5	35	28	14	14	22
		8	P-REDS 12/8 L-SV	602585	5,5	43,5	36	29	14	17	22
		10	P-REDS 12/10 L-SV	602433	5,5	44,5	37	30	17	19	22
	15	6	P-REDS 15/6 L-SV	602992	7,5	43	35	28	17	14	27
		8	P-REDS 15/8 L-SV	602930	8,5	44	36	29	17	17	27
		10	P-REDS 15/10 L-SV	602586	8,5	45	37	30	17	19	27
		12	P-REDS 15/12 L-SV	602539	8,5	46	38	31	19	22	27
	18	6	P-REDS 18/6 L-SV	602993	10,5	45	37	30	19	14	32
		8	P-REDS 18/8 L-SV	602434	11,0	46	38	31	19	17	32
10		P-REDS 18/10 L-SV	602461	12,5	47	39	32	19	19	32	
12		P-REDS 18/12 L-SV	602462	12,0	48	40	33	19	22	32	
15		P-REDS 18/15 L-SV	602931	13,0	49	41	34	24	27	32	
250 (3626)	22	6	P-REDS 22/6 L-SV	612581	13,0	47	39	32	24	14	36
		8	P-REDS 22/8 L-SV	604260	14,5	48	40	33	24	17	36
		10	P-REDS 22/10 L-SV	604256	15,5	49	41	34	24	19	36
		12	P-REDS 22/12 L-SV	602932	15,0	50	42	35	24	22	36
		15	P-REDS 22/15 L-SV	602435	17,5	51	43	36	24	27	36
		18	P-REDS 22/18 L-SV	602463	18,0	53	44	36,5	27	32	36

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

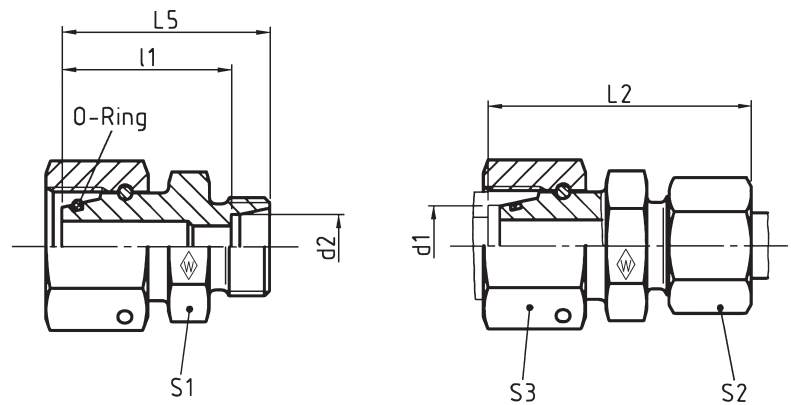


RESDSD .../...

Baureihe L
mit Dichtkegel und O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)

Series L
with taper and O-ring NBR* (e. g. Perbunan)

Série L
avec cône d'étanchéité et joint torique
NBR* (p. ex. Perbunan)



PN bar (psi)	d ₁	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext. d ₂	Typ Type Designation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.			L ₁	S ₁	S ₂	S ₃	*O-Ring *O-ring *Joint torique
					L ₂	L ₅	L ₂					
500 (7252)	8	6	RESDSD 8/6 L	065516	3,2	37,5	30	23	12	14	17	6 x 1,5
	10	6	RESDSD 10/6 L	065517	4,0	39	31,5	24,5	14	14	19	8,5 x 1,5
		8	RESDSD 10/8 L	065518	4,0	39,5	31,5	24,5	14	17	19	8,5 x 1,5
400 (5801)	12	6	RESDSD 12/6 L	065519	6,0	39,5	32	25		14		
		8	RESDSD 12/8 L	065520	5,5	40	32	25	17	17	22	10 x 1,5
		10	RESDSD 12/10 L	065521	5,5	41	33	26		19		
	15	6	RESDSD 15/6 L	065522	8,5	41	33,5	26,5		14		
		8	RESDSD 15/8 L	065523	9,5	41,5	33,5	26,5		17		
		10	RESDSD 15/10 L	065524	9,0	42,5	34,5	27,5	22	19	27	12 x 2
		12	RESDSD 15/12 L	065525	9,0	42	34,5	27,5		22		
	18	6	RESDSD 18/6 L	065526	11,5	43	35,5	28,5		14		
		8	RESDSD 18/8 L	065527	11,5	43,5	35,5	28,5		17		
		10	RESDSD 18/10 L	065528	13,0	44,5	36,5	29,5	24	19	32	15 x 2
12		RESDSD 18/12 L	065529	12,5	44	36,5	29,5		22			
15		RESDSD 18/15 L	065530	13,0	46	37,5	30,5		27			
250 (3626)	22	6	RESDSD 22/6 L	065531	16,0	45,5	38	31		14		
		8	RESDSD 22/8 L	065532	16,0	46	38	31		17		
	10	RESDSD 22/10 L	065533	16,0	47	39	32		19			
	12	RESDSD 22/12 L	065534	16,0	46,5	39	32	27	22	36	20 x 2	
	15	RESDSD 22/15 L	065535	18,5	48,5	40	33		27			
	18	RESDSD 22/18 L	065536	18,0	49	40	32,5		32			

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

Reduzierstutzen
Reducing fitting (body only)
Raccord de réduction (corps)

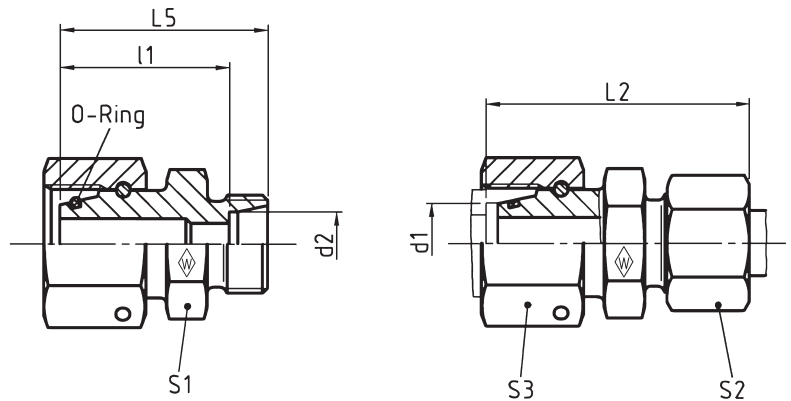


RESDSD .../...

Baureihe L
mit Dichtkegel und O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)

Series L
with taper and O-ring NBR* (e. g. Perbunan)

Série L
avec cône d'étanchéité et joint torique
NBR* (p. ex. Perbunan)



PN bar (psi)	d ₁	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext. d ₂	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l ₁	S ₁	S ₂	S ₃	*O-Ring *O-ring *Joint torique	
250 (3626)	28	6	RESDSD 28/6 L	065537	29,0	45,5	38	31		14			
		8	RESDSD 28/8 L	065538	29,0	47	39	32		17			
		10	RESDSD 28/10 L	065539	27,5	48	40	33		19			
		12	RESDSD 28/12 L	065540	28,0	47,5	40	33	36	22	46	26 x 2	
		15	RESDSD 28/15 L	065541	28,0	49,5	41	34		27			
		18	RESDSD 28/18 L	065542	28,5	50	41	33,5		32			
		22	RESDSD 28/22 L	065543	31,0	52	43	35,5		36			
	35	6	RESDSD 35/6 L	065544	35,0	50,5	43	36		14			
		8	RESDSD 35/8 L	065545	32,4	51	43	36		17			
		10	RESDSD 35/10 L	065546	36,0	52	44	37		19			
		12	RESDSD 35/12 L	065547	33,5	51,5	44	37	46	22	50	32 x 2,5	
		15	RESDSD 35/15 L	065548	34,0	53,5	45	38		27			
		18	RESDSD 35/18 L	065549	34,5	54	45	37,5		32			
		22	RESDSD 35/22 L	065550	35,0	56	47	39,5		36			
42	28	RESDSD 35/28 L	065551	37,0	56	47	39,5		41				
	6	RESDSD 42/6 L	065552	49,5	52,5	45	38		14				
	8	RESDSD 42/8 L	065553	51,8	53	45	38		17				
	10	RESDSD 42/10 L	065554	50,0	54	46	39		19				
	12	RESDSD 42/12 L	065555	50,0	53,5	46	39		22				
	15	RESDSD 42/15 L	065556	46,0	55,5	47	40	50	27	60	38 x 2,5		
	18	RESDSD 42/18 L	065557	46,5	56	47	39,5		32				
	22	RESDSD 42/22 L	065558	48,5	58	49	41,5		36				
35	28	RESDSD 42/28 L	065559	49,0	58	49	41,5		41				
	35	RESDSD 42/35 L	065560	55,0	61,5	50,5	40		50				

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

Reduzierstutzen
Reducing fitting (body only)
Raccord de réduction (corps)

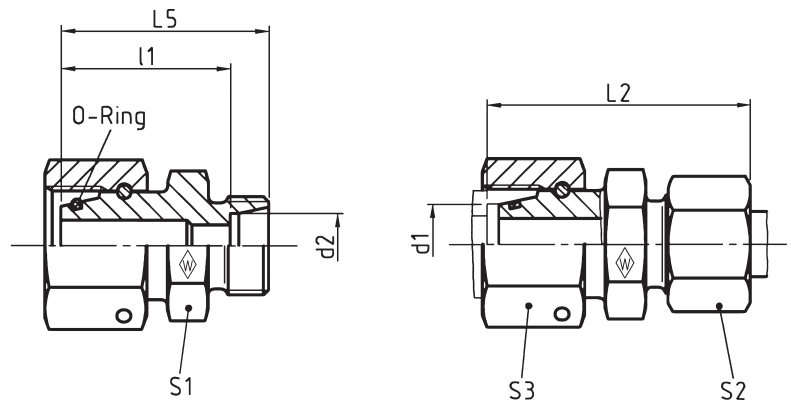


RESDSD .../...

Baureihe S
mit Dichtkegel und O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)

Series S
with taper and O-ring NBR* (e. g. Perbunan)

Série S
avec cône d'étanchéité et joint torique
NBR* (p. ex. Perbunan)



PN bar (psi)	d ₁	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext. d ₂	Typ Type Designation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.			L ₁	S ₁	S ₂	S ₃	*O-Ring *O-ring *Joint torique
					L ₂	L ₅	L ₂					
800 (11603)	8	6	RESDSD 8/6 S	065561	4,5	43	35	28	14	17	19	6 x 1,5
	10	6	RESDSD 10/6 S	065562	6,5	45,5	37,5	30,5	17	17	22	8,5 x 1,5
		8	RESDSD 10/8 S	065563	6,5	45,5	37,5	30,5	17	19	22	8,5 x 1,5
630 (9137)	12	6	RESDSD 12/6 S	065564	8,5	46	38	31		17		
		8	RESDSD 12/8 S	065565	8,5	46	38	31	19	19	24	10 x 1,5
		10	RESDSD 12/10 S	065566	8,5	46,5	38	30,5		22		
	14	6	RESDSD 14/6 S	065567	11,1	48,5	40,5	33,5		17		
		8	RESDSD 14/8 S	065568	11,5	48,5	40,5	33,5		19		
		10	RESDSD 14/10 S	065569	10,2	49	40,5	33	22	22	27	12 x 2
16	12	RESDSD 14/12 S	065570	10,8	49	40,5	33		24			
	6	RESDSD 16/6 S	065571	11,5	49	41	34		17			
	8	RESDSD 16/8 S	065572	12,0	49	41	34		19			
	10	RESDSD 16/10 S	065573	13,0	49,5	41	33,5	22	22	30	14 x 2	
400 (5801)	20	12	RESDSD 16/12 S	065574	13,0	49,5	41	33,5		24		
		14	RESDSD 16/14 S	065575	13,0	53	43	35	24	27	30	14 x 2
		6	RESDSD 20/6 S	065576	16,2	53,5	45,5	38,5		17		
		8	RESDSD 20/8 S	065577	18,5	53,5	45,5	38,5		19		
		10	RESDSD 20/10 S	065578	18,5	54	45,5	38		22		
400 (5801)	20	12	RESDSD 20/12 S	065579	19,0	54	45,5	38	27	24	36	17,3 x 2,4
		14	RESDSD 20/14 S	065580	24,0	57,5	47,5	39,5		27		
		16	RESDSD 20/16 S	065581	20,5	57,5	47,5	39		30		

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

Reduzierstutzen
Reducing fitting (body only)
Raccord de réduction (corps)

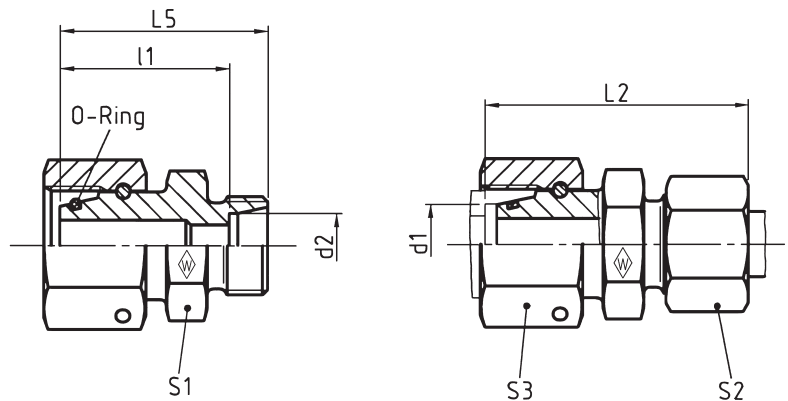


RESDS .../...

Baureihe S
mit Dichtkegel und O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)

Series S
with taper and O-ring NBR* (e. g. Perbunan)

Série S
avec cône d'étanchéité et joint torique
NBR* (p. ex. Perbunan)



PN bar (psi)	d ₁	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext. d ₂	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l	S ₁	S ₂	S ₃	*O-Ring *O-ring *Joint torique
25		6	RESDS 25/6 S	065582	33,0	57	49	42		17		
		8	RESDS 25/8 S	065583	33,0	57	49	42		19		
		10	RESDS 25/10 S	065584	33,0	57,5	49	41,5		22		
		12	RESDS 25/12 S	065585	33,5	57,5	49	41,5	36	24	46	22,3 x 2,4
		14	RESDS 25/14 S	065586	34,0	61	51	43		27		
		16	RESDS 25/16 S	065587	34,0	61	51	42,5		30		
		20	RESDS 25/20 S	065588	35,0	64	53	42,5		36		
400 (5801)	30	6	RESDS 30/6 S	065589	40,5	61	53	46		17		
		8	RESDS 30/8 S	065590	41,0	61	53	46		19		
		10	RESDS 30/10 S	065591	41,5	61,5	53	45,5		22		
		12	RESDS 30/12 S	065592	41,5	61,5	53	45,5	41	24	50	27,3 x 2,4
		14	RESDS 30/14 S	065593	47,0	65	55	47		27		
		16	RESDS 30/16 S	065594	41,5	65	55	46,5		30		
		20	RESDS 30/20 S	065595	43,0	68	57	46,5		36		
38		25	RESDS 30/25 S	065596	46,0	71	59	47		46		
		6	RESDS 38/6 S	065597	57,0	64,5	56,5	49,5		17		
		8	RESDS 38/8 S	065598	57,5	64,5	56,5	49,5		19		
		10	RESDS 38/10 S	065599	58,0	65	56,5	49		22		
		12	RESDS 38/12 S	065600	57,5	65	56,5	49		24		
		14	RESDS 38/14 S	065601	67,2	68,5	58,5	50,5	50	27	60	35 x 2,5
		16	RESDS 38/16 S	065602	58,5	68,5	58,5	50		30		
		20	RESDS 38/20 S	065603	59,0	71,5	60,5	50		36		
30		25	RESDS 38/25 S	065604	61,0	74,5	62,5	50,5		46		
		30	RESDS 38/30 S	065605	67,5	77,5	64,5	51		50		

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

Gewinde-Reduzierstutzen mit Weichdichtung
 Reducing adaptor with captive seal
 Réduction fileté avec joint mou

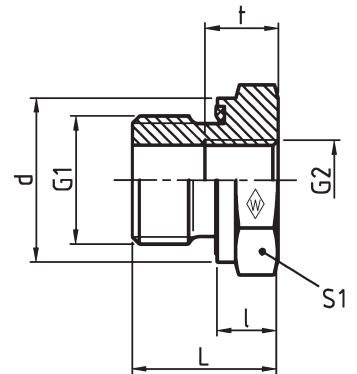


RED-WD/...

mit Weichdichtung: NBR* (z. B. Perbunan)
 Whitworth-Rohrgewinde (zylindrisch)

with captive seal: NBR* (e. g. Perbunan)
 BSP thread (parallel)

avec joint mou: NBR* (p. ex. Perbunan)
 Filetage Whitworth (cylindrique)



PN bar (psi)	DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)		Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L	l	d	t	S ₁
	G ₁	G ₂								
630 (9137)	G 3/8 A	G 1/8	RED-R 3/8-WD/R 1/8	606600	4,0	22,5	10,5	21,9	8	22
		G 1/8	RED-R 1/2-WD/R 1/8	606601	6,6	24	10	26,9	8	27
	G 1/2 A	G 1/4	RED-R 1/2-WD/R 1/4	606602	6,0	24	10	26,9	12	27
400 (5801)	G 3/4 A	G 1/4	RED-R 3/4-WD/R 1/4	606603	9,5	26	10	31,9	12	32
		G 3/8	RED-R 3/4-WD/R 3/8	606604	9,0	26	10	31,9	12	32
	G 1 A	G 1/4	RED-R 1 -WD/R 1/4	606605	20,0	29	11	39,9	12	41
		G 3/8	RED-R 1 -WD/R 3/8	606606	18,0	29	11	39,9	12	41
		G 1/2	RED-R 1 -WD/R 1/2	606607	16,0	29	11	39,9	14	41
	G 1 1/4 A	G 1/2	RED-R 1 1/4-WD/R 1/2	606608	31,0	32	12	49,9	14	50
		G 3/4	RED-R 1 1/4-WD/R 3/4	606609	27,0	32	12	49,9	16	50
	G 1 1/2 A	G 1/2	RED-R 1 1/2-WD/R 1/2	606610	47,0	36	12	54,9	14	55
		G 3/4	RED-R 1 1/2-WD/R 3/4	606611	43,0	36	14	54,9	16	55
G 1		RED-R 1 1/2-WD/R 1	606612	34,5	36	14	54,9	18	55	

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
 * FPM (e. g. Viton) on request
 * FPM (p. ex. Viton) sur demande



Gewinde-Reduzierstutzen mit Weichdichtung
 Reducing adaptor with captive seal
 Réduction fileté avec joint mou

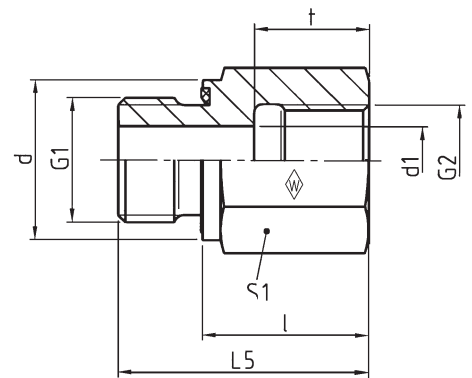


RED-WD/...

mit Weichdichtung: NBR* (z. B. Perbunan)
 Whitworth-Rohrgewinde (zylindrisch)

with captive seal: NBR* (e. g. Perbunan)
 BSP thread (parallel)

avec joint mou: NBR* (p. ex. Perbunan)
 Filetage Whitworth (cylindrique)



DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

PN bar (psi)	DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)		Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L	l	d	d ₁	t	S ₁
	G ₁	G ₂									
400 (5801)	G 1/8 A	G 1/4	RED-R 1/8-WD/R 1/4	606613	3,6	31	23	13,9	4	17	19
		G 3/8	RED-R 1/8-WD/R 3/8	606614	4,5	32	24	13,9	4	17	24
	G 1/4 A	G 1/8	RED-R 1/4-WD/R 1/8	606615	3,6	29	17	18,9	5	12	19
		G 3/8	RED-R 1/4-WD/R 3/8	606616	6,6	36	24	18,9	5	17	24
		G 1/2	RED-R 1/4-WD/R 1/2	606617	8,5	40	28	18,9	5	20	30
	G 3/8 A	G 3/4	RED-R 1/4-WD/R 3/4	606618	17,3	43	31	18,9	5	22	36
		G 1/4	RED-R 3/8-WD/R 1/4	606619	3,0	36	24	21,9	8	17	22
		G 1/2	RED-R 3/8-WD/R 1/2	606620	9,0	41	29	21,9	8	20	30
	G 1/2 A	G 3/4	RED-R 3/8-WD/R 3/4	606621	17,5	44	32	21,9	8	22	36
		G 3/8	RED-R 1/2-WD/R 3/8	606622	9,5	37	23	26,9	12	17	27
		G 3/4	RED-R 1/2-WD/R 3/4	606623	18,0	46	32	26,9	12	22	36
			G1	RED-R 1/2-WD/R 1	606624	22,5	49	35	26,9	12	24,5
250 (3626)	G 1/2 A	G1 1/4	RED-R 1/2-WD/R 1 1/4	606625	47,0	53	39	26,9	12	26,5	55
400 (5801)	G 3/4 A	G 1/2	RED-R 3/4-WD/R 1/2	606626	15,0	43	27	31,9	16	20	32
		G1	RED-R 3/4-WD/R 1	606627	23,5	51	35	31,9	16	24,5	41
250 (3626)	G 3/4 A	G1 1/4	RED-R 3/4-WD/R 1 1/4	606628	48,3	55	39	31,9	16	26,5	55
		G1 1/2	RED-R 3/4-WD/R 1 1/2	606629	54,5	57	41	31,9	16	28,5	60
400 (5801)	G 1 A	G 3/4	RED-R 1 -WD/R 3/4	606630	28,0	49	31	39,9	20	22	41
250 (3626)	G 1 A	G1 1/4	RED-R 1 -WD/R 1 1/4	606631	51,0	57	39	39,9	20	26,5	55
		G1 1/2	RED-R 1 -WD/R 1 1/2	606632	56,5	59	41	39,9	20	28,5	60
400 (5801)	G 1 1/4 A	G1	RED-R 1 1/4-WD/R 1	606633	45,5	53	33	49,9	25	24,5	50
250 (3626)	G 1 1/4 A	G1 1/2	RED-R 1 1/4-WD/R 1 1/2	606634	58,0	60	40	49,9	25	28,5	60
		G1 1/4	RED-R 1 1/2-WD/R 1 1/4	606635	53,0	58	36	54,9	32	26,5	55

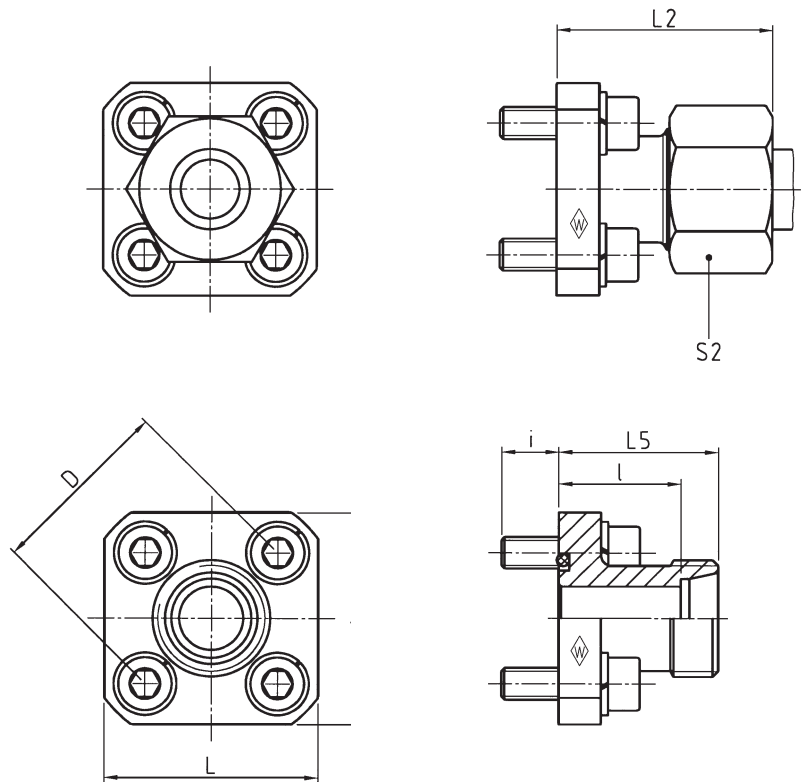
* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
 * FPM (e. g. Viton) on request
 * FPM (p. ex. Viton) sur demande

Gerade-Flanschstutzen
 Straight flange coupling (body only)
 Union simple à bride (corps)



GFS

Vierlochbefestigung
 Four-hole attachment
 Fixation à quatre trous



D	Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L	L ₂	L ₅	l	i	S ₂
35	L	315 (4569)	10	GFS 10 L-35	064121	10,9	39	37,5	30	23	12,5	19
			12	GFS 12 L-35	064122	11,5	39	37,5	30	23	12,5	22
		250 (3626)	15	GFS 15 L-35	064123	11,7	39	38	30	23	12,5	27
40	L	100 (1450)	16	GFS 16 S-35	064125	13,3	39	39,5	30	21,5	12,5	30
			15	GFS 15 L-40	064124	12,0	42	43	35	28	12,5	27
			18	GFS 18 L-40	064126	16,4	42	43,5	35	27,5	12,5	32
			22	GFS 22 L-40	064128	14,9	42	43,5	35	27,5	12,5	36
			28	GFS 28 L-40	064129	18,5	41	51	42	34,5	12,5	41
55	S	250 (3626)	20	GFS 20 S-55	064127	41,9	55	51	40	29,5	12,5	36

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Zubehörteile wie Innensechskantschrauben, Federringe und O-Ring werden lose mitgeliefert.
 Accessories, such as hexagon socket screws, spring washers and O-ring are supplied as separate items.
 Les accessoires tels que vis à six pans creux, rondelles élastiques et joint torique font partie de la livraison sans être montés.



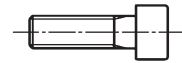
Zubehörteile
 Accessories
 Accessoires



O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)
 1 Stück
 O-ring NBR* (e. g. Perbunan)
 1 piece
 Joint torique NBR* (p. ex. Perbunan)
 1 pièce



Federring DIN 128
 4 Stück
 Spring washer DIN 128
 4 pieces
 Rondelle élastique DIN 128
 4 pièces



Innensechskantschraube DIN 912
 4 Stück
 Hexagon socket screw DIN 912
 4 pieces
 Vis à six pans creux DIN 912
 4 pièces

D	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	O-Ring O-ring Joint torique		Federring Spring washer Rondelle élastique		Innensechskantschraube Hexagon socket screw Vis à six pans creux	
			Abmessung Dimension Dimension	Best.-Nr. Reference Réf.	Abmessung Dimension Dimension	Best.-Nr. Reference Réf.	Abmessung Dimension Dimension	Best.-Nr. Reference Réf.
35	10	GFS 10 L-35						
	12	GFS 12 L-35						
	15	GFS 15 L-35	20 x 2,5	610519	B 6	020102	M 6 x 22	020309
	16	GFS 16 S-35						
40	15	GFS 15 L-40						
	18	GFS 18 L-40						
	22	GFS 22 L-40	26 x 2,5	610499	B 6	020102	M 6 x 22	020309
	28	GFS 28 L-40						
55	20	GFS 20 S-55	33 x 2,5	610500	B 8	020104	M 8 x 25	020324

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
 * FPM (e. g. Viton) on request
 * FPM (p. ex. Viton) sur demande

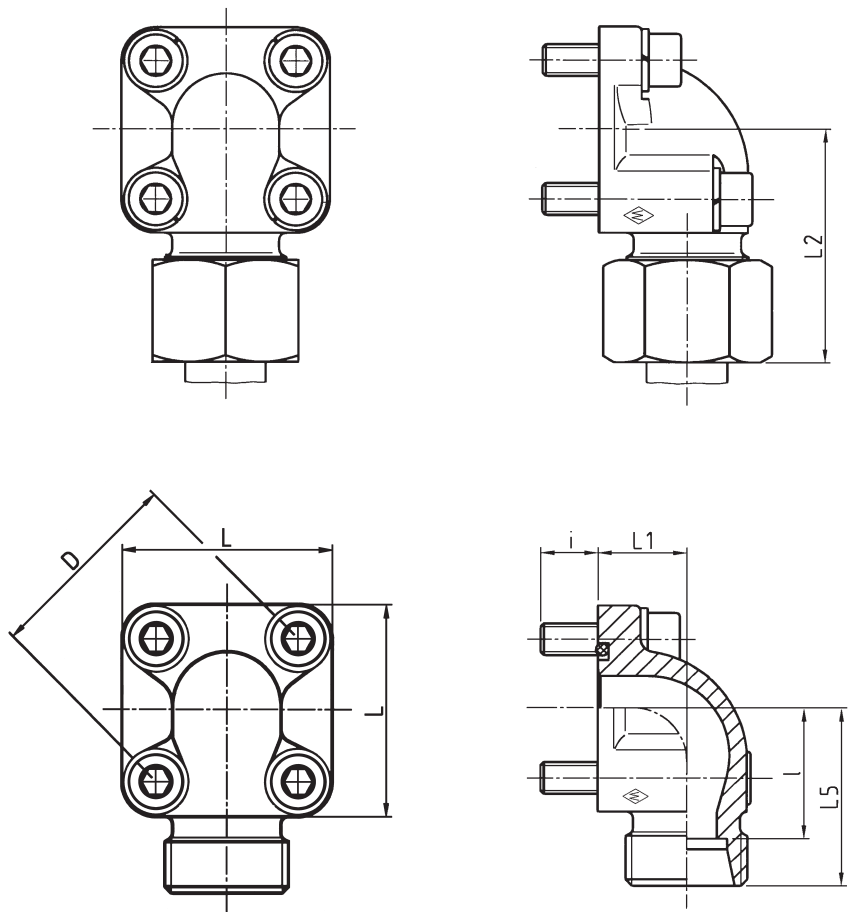


Winkel-Flanschstutzen
 Elbow flange coupling (body only)
 Union simple à bride en équerre (corps)



WFS

Vierlochbefestigung
 Four-hole attachment
 Fixation à quatre trous



D	Reihe Séries Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L	L ₁	L ₂	L ₅	l	i	S ₂
35	L	315 (4569)	10	WFS 10 L-35	064131	21,0	39	16,5	44,5	37,5	30,5	12,5	19
			12	WFS 12 L-35	064132	17,3	39	16,5	44,5	37,5	30,5	12,5	22
		250 (3626)	15	WFS 15 L-35	064135	17,3	39	16,5	45	37	30	12,5	27
	S	315 (4569)	16	WFS 16 S-35	064137	20,0	39	20	47,5	38	29,5	12,5	30
			20	WFS 20 S-35	064139	28,8	39	25	56	45	34,5	12,5	36
40	L	100 (1450)	15	WFS 15 L-40	064136	18,0	42	22,5	45	37	30	12,5	27
			18	WFS 18 L-40	064138	18,6	42	22,5	46,5	38	30,5	12,5	32
			22	WFS 22 L-40	064142	21,5	42	22,5	46,5	38	30,5	12,5	36
			28	WFS 28 L-40	064145	27,9	42	28	49	40	32,5	12,5	41
			35	WFS 35 L-40	064147	36,3	42	34	52	41	30,5	12,5	50
	S	250 (3626)	20	WFS 20 S-40	064140	25,5	42	22,5	51	40	29,5	12,5	36
55	L	100 (1450)	22	WFS 22 L-55	064143	57,0	58	24	52	43	35,5	12,5	36
			35	WFS 35 L-55	064148	45,5	58	32	60	49	38,5	12,5	50
			42	WFS 42 L-55	064149	84,0	58	40	60,5	49	38	12,5	60
	S	250 (3626)	20	WFS 20 S-55	064141	56,0	58	24	56	45	34,5	12,5	36
			25	WFS 25 S-55	064144	48,5	58	30	61	49	37	12,5	46
			30	WFS 30 S-55	064146	54,9	58	32	62	49	35,5	12,5	50

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

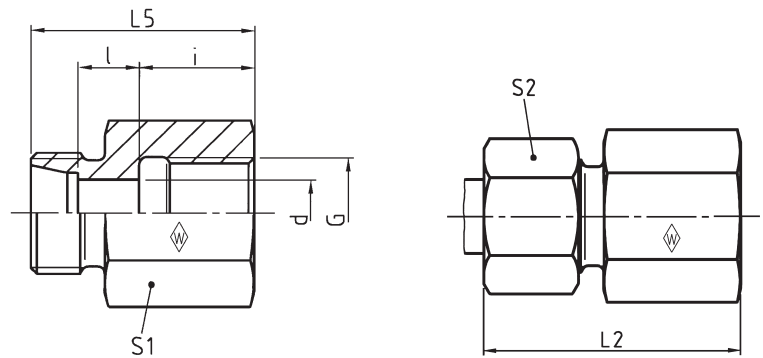
Zubehörteile wie Innensechskantschrauben, Federringe und O-Ring werden lose mitgeliefert.
 Accessories, such as hexagon socket screws, spring washers and O-ring are supplied as separate items.
 Les accessoires tels que vis à six pans creux, rondelles élastiques et joint torique font partie de la livraison sans être montés.

Gerade-Aufschraubstutzen
 Parallel female stud coupling (body only)
 Union simple femelle (corps)



GAS R

Whitworth-Rohrgewinde
 BSP thread
 Filetage Whitworth



DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	G	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l	i	d	S ₁	S ₂
L	250 (3626)	6	G 1/8	GAS 6 LR	038084	1,9	34	26	7	12	4	14	14
		8	G 1/4	GAS 8 LR	038085	3,8	39	31	7	17	6	19	17
		10	G 1/4	GAS 10 LR	038086	3,9	40	32	8	17	8	19	19
		12	G 1/4	GAS 12 L/R 1/4	038087	4,4	40	32	8	17	8	19	22
		12	G 3/8	GAS 12 LR	038088	6,2	41	33	9	17	10	24	22
	15	G 1/2	GAS 15 LR	038089	8,6	46	38	11	20	12	30	27	
	160 (2321)	18	G 1/2	GAS 18 LR	038090	8,9	47	38	10,5	20	15	27	32
	22	G 3/4	GAS 22 LR	038091	8,9	52	43	13,5	22	19	36	36	
	100 (1450)	28	G 1	GAS 28 LR	038092	20,9	55	45,5	13,5	24,5	24	41	41
	35	G 1 1/4	GAS 35 LR	038093	46,3	63	51,5	14,5	26,5	30	55	50	
42	G 1 1/2	GAS 42 LR	038094	52,8	65	53,5	14	28,5	36	60	60		
S	400 (5801)	6	G 1/4	GAS 6 SR	038095	4,2	41	33	9	17	4	19	17
		8	G 1/4	GAS 8 SR	038096	4,4	41	33	9	17	5	19	19
		10	G 3/8	GAS 10 SR	038097	6,9	43	34	9,5	17	7	24	22
		12	G 3/8	GAS 12 SR	038098	7,2	43	34	9,5	17	8	24	24
		14	G 1/2	GAS 14 SR	038099	9,7	50	40	12	20	10	27	27
		16	G 1/2	GAS 16 SR	038100	9,4	50	40	11,5	20	12	30	30
		20	G 3/4	GAS 20 SR	038101	19,3	56	45	12,5	22	16	36	36
	25	G 1	GAS 25 SR	038102	24,2	62	49,5	13	24,5	20	41	46	
	250 (3626)	30	G 1 1/4	GAS 30 SR	038103	50,1	69	55,5	15,5	26,5	25	55	50
38	G 1 1/2	GAS 38 SR	038104	58,4	74	59,5	15	28,5	32	60	60		

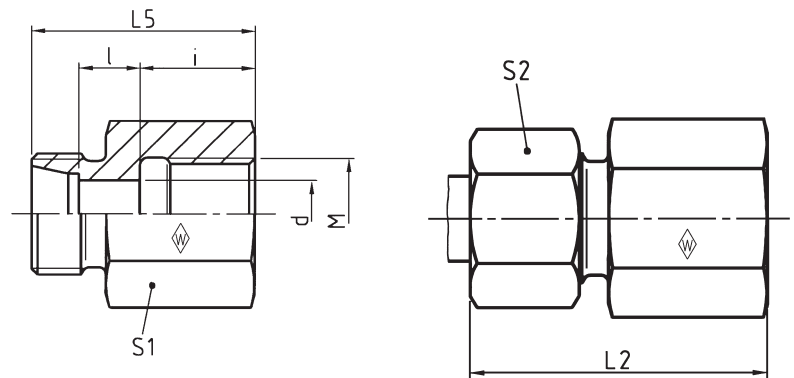
L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

Gerade-Aufschraubstutzen
 Parallel female stud coupling (body only)
 Union simple femelle (corps)



GAS M

Metrisches Gewinde
 Metric thread
 Filetage métrique



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	M	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l	i	d	S ₁	S ₂
L	250 (3626)	6	M 10 x 1	GAS 6 LM	060046	1,9	34	26,5	7	12,5	4	14	14
		8	M 12 x 1,5	GAS 8 LM	061084	3,1	39	31	7	17	6	17	17
		10	M 14 x 1,5	GAS 10 LM	060213	3,8	40	32	8	17	8	19	19
		12	M 16 x 1,5	GAS 12 LM	025317	5,2	41	33	9	17	10	22	22
		15	M 18 x 1,5	GAS 15 LM	024357	6,7	43	35	11	17	12	24	27
	160 (2321)	18	M 22 x 1,5	GAS 18 LM	062966	10,9	46	37	10,5	19	15	30	32
S	630 (9137)	6	M 12 x 1,5	GAS 6 SM	066876	3,6	41	33	9	17	4	17	17
		8	M 14 x 1,5	GAS 8 SM	061634	4,2	41	33	9	17	5	19	19
		10	M 16 x 1,5	GAS 10 SM	060704	5,7	43	34	9,5	17	7	22	22
		12	M 18 x 1,5	GAS 12 SM	060069	6,9	44	35	10,5	17	8	24	24
		14	M 20 x 1,5	GAS 14 SM	066855	9,3	49	39	12	19	10	27	27
	400 (5801)	16	M 22 x 1,5	GAS 16 SM	067979	11,4	49	39	11,5	19	12	30	30
	20	M 27 x 2	GAS 20 SM	065147	15,2	56	45	12,5	22	16	36	36	

L₂ = ist Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
 L₂ = approximate length with nut tightened
 L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué



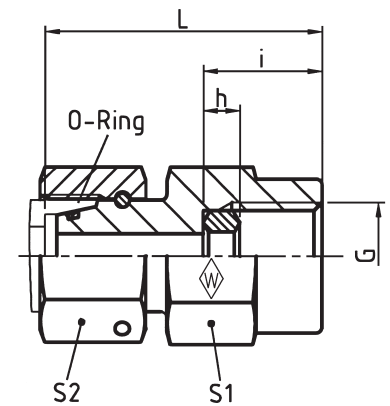


EMASD

mit Dichtkegel und O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)

with taper and O-ring NBR* (e. g. Perbunan)

avec cône d'étanchéité et joint torique
NBR* (p. ex. Perbunan)



DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	G	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L	i	h	S ₁	S ₂	O-Ring O-ring Joint torique
L	500 (7252)	6	G 1/4	EMASD 6 LR	605748	5,7	38	14,5	4,5	19	14	4,5 x 1,5
		8	G 1/4	EMASD 8 LR	066353	7,0	38	14,5	4,5	19	17	6 x 1,5
		10	G 1/4	EMASD 10 LR	605749	7,2	39,5	14,5	4,5	19	19	8,5 x 1,5
	400 (5801)	12	G 1/4	EMASD 12 LR	605750	8,0	40,5	14,5	4,5	19	22	10 x 1,5
S	630 (9137)	6	G 1/2	EMASD 6 SR	605751	11,5	45	20	5	27	17	4,5 x 1,5
		8	G 1/2	EMASD 8 SR	605752	11,4	45	20	5	27	19	6 x 1,5
		10	G 1/2	EMASD 10 SR	605753	13,4	47	20	5	27	22	8,5 x 1,5
		12	G 1/2	EMASD 12 SR	066313	12,9	47,5	20	5	27	24	10 x 1,5

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage

* FPM (e. g. Viton) on request

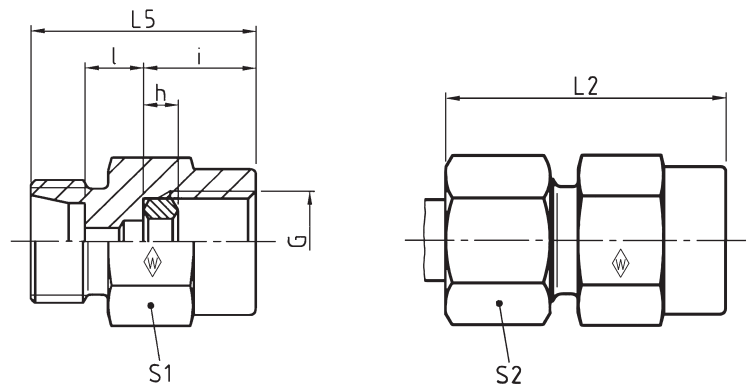
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

Manometer-Aufschraubstutzen
Adjustable gauge coupling with sealing ring
Union simple femelle pour manomètre (corps)



MAS R

Whitworth-Rohrgewinde
BSP thread
Filetage Whitworth



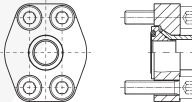
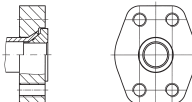
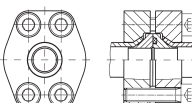
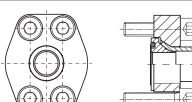
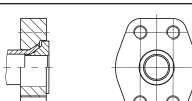
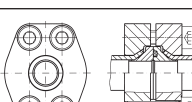
DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	G	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L ₂	L ₅	l	i	h	S ₁	S ₂
L	500 (7252)	6	G 1/4	MAS 6 LR	066939	3,8	37	14,5	7,5	14,5	4,5	19	14
		8	G 1/4	MAS 8 LR	066940	3,6	37	14,5	7,5	14,5	4,5	19	17
		10	G 1/4	MAS 10 LR	067370	4,0	38	15,5	8,5	14,5	4,5	19	19
	400 (5801)	12	G 1/4	MAS 12 LR	066941	6,3	38	15,5	8,5	14,5	4,5	19	22
S	800 (11603)	6	G 1/2	MAS 6 SR	066942	9,4	46	18x	11	20	5	27	17
		8	G 1/2	MAS 8 SR	066943	9,0	46	18	11	20	5	27	19
		10	G 1/2	MAS 10 SR	066944	9,0	47	18	10,5	20	5	27	22
		630 (9137)	12	G 1/2	MAS 12 SR	066945	9,5	47	18	10,5	20	5	27

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Überwurfmutter
L₂ = approximate length with nut tightened
L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué





			Abb. Fig. Fig.	Typ Type Désignation	Seite Page Page
Bördelflansch 37° nach SAE J518/ISO 6162 37° flared flange according to SAE J518/ISO 6162 Bride d'évasement 37° suivant SAE J518/ISO 6162	Flansch kpl. Flange cpl. Bride cpl.	3000 psi		BO-FK 3000...	12
	Flansch Gegenstück kpl. Flange counterpart cpl. Pendant de la bride cpl.	3000 psi		BO-FGK 3000...	14
	Flansch Verbinder kpl. Flange connector cpl. Raccord de bride cpl.	3000 psi		BO-FVK 3000...	16
	Flansch kpl. Flange cpl. Bride cpl.	6000 psi		BO-FK 6000...	18
	Flansch Gegenstück kpl. Flange counterpart cpl. Pendant de la bride cpl.	6000 psi		BO-FGK 6000...	110
	Flansch Verbinder kpl. Flange connector cpl. Raccord de bride cpl.	6000 psi		BO-FVK 6000...	112

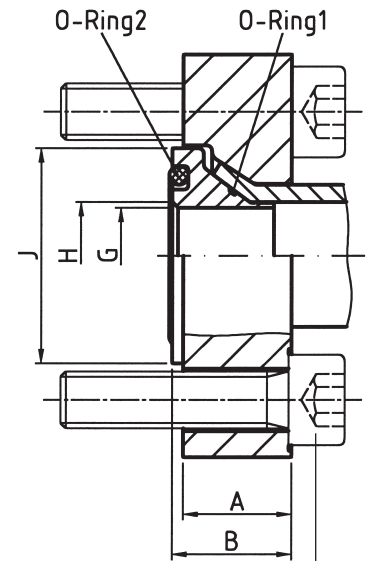
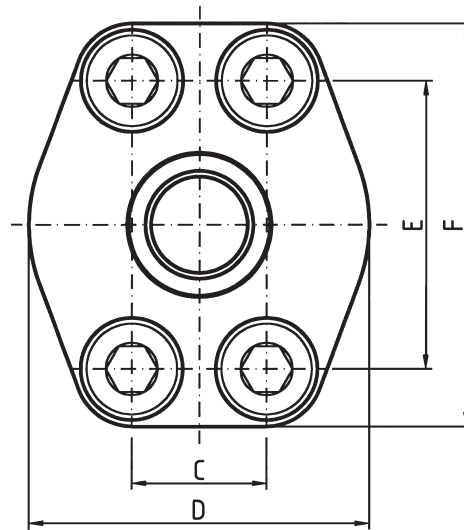


BO-FK 3000...

Flansch kpl.

Flange cpl.

Bride cpl.



Innensechskantschraube
 Hexagon socket screw
 Vis à six pans creux

SAE-Flansch SAE flange Bride SAE	PB** [bar] (psi)	Typ Type Désignation	Best-Nr. Reference Réf.	A	B*	C	D	E	F	G	H	J
1/2	350 (5000)	BO-FK 3000-1/2-16 x 2,0	613637	16	17	17,48	48	38,1	56	10	13	30
		BO-FK 3000-1/2-16 x 2,5	613638	16	17	17,48	48	38,1	56	9	13	30
		BO-FK 3000-1/2-20 x 2,0	613639	16	17	17,48	48	38,1	56	14		30
		BO-FK 3000-1/2-20 x 2,5	613640	16	17	17,48	48	38,1	56	13		30
		BO-FK 3000-1/2-20 x 3,0	613641	16	17	17,48	48	38,1	56	12	13	30
		BO-FK 3000-1/2-22 x 2,0	613642	16	17	17,48	48	38,1	56	16		30
3/4	350 (5000)	BO-FK 3000-3/4-20 x 2,0	613643	17	18	22,23	50	47,63	65	14	19	38
		BO-FK 3000-3/4-20 x 2,5	613644	17	18	22,23	50	47,63	65	13	19	38
		BO-FK 3000-3/4-20 x 3,0	613645	17	18	22,23	50	47,63	65	12	19	38
		BO-FK 3000-3/4-25 x 2,5	613646	17	18	22,23	50	47,63	65	18	19	38
		BO-FK 3000-3/4-25 x 3,0	613647	17	18	22,23	50	47,63	65	17	19	38
		BO-FK 3000-3/4-25 x 4,0	613648	17	18	22,23	50	47,63	65	15	19	38
1	350 (5000)	BO-FK 3000-1-25 x 2,5	613650	19	20	26,19	60	52,37	71	18	25	44,5
		BO-FK 3000-1-25 x 3,0	613651	19	20	26,19	60	52,37	71	17	25	44,5
		BO-FK 3000-1-25 x 4,0	613652	19	20	26,19	60	52,37	71	15	25	44,5
		BO-FK 3000-1-30 x 4,0	613653	19	20	26,19	60	52,37	71	20	25	44,5
		BO-FK 3000-1-35 x 3,0	613654	19	20	26,19	60	52,37	71	27		44,5
		1 1/4	250 (3570)	BO-FK 3000-1 1/4-38 x 4,0	613655	20	21	30,18	68	58,72	79	28
BO-FK 3000-1 1/4-38 x 5,0	613656			20	21	30,18	68	58,72	79	26	32	50,8
BO-FK 3000-1 1/4-42 x 3,0	613657			20	21	30,18	68	58,72	79	34		50,8
BO-FK 3000-1 1/4-42 x 4,0	613658			20	21	30,18	68	58,72	79	32		50,8
1 1/2	210 (3000)	BO-FK 3000-1 1/2-38 x 4,0	613659	22	23	35,71	78	69,85	93	28	38	60
		BO-FK 3000-1 1/2-38 x 5,0	613660	22	23	35,71	78	69,85	93	26	38	60
		BO-FK 3000-1 1/2-42 x 3,0	613661	22	23	35,71	78	69,85	93	34	38	60
		BO-FK 3000-1 1/2-42 x 4,0	613662	22	23	35,71	78	69,85	93	32	38	60
		BO-FK 3000-1 1/2-48,3 x 3,2	613663	22	23	35,71	78	69,85	93	38		60
		BO-FK 3000-1 1/2-50 x 2,5	613664	22	23	35,71	78	69,85	93	42,4		60
		BO-FK 3000-1 1/2-50 x 3,0	613665	22	23	35,71	78	69,85	93	41,4		60
		BO-FK 3000-1 1/2-50 x 5,0	613666	22	23	35,71	78	69,85	93	37,4		60
2	210 (3000)	BO-FK 3000-2-60 x 3,0	613667	24	25	42,88	90	77,77	102	51,4		71,3
		BO-FK 3000-2-60,3 x 3,6	613668	24	25	42,88	90	77,77	102	50,5		71,3
		BO-FK 3000-2-60,3 x 5,6	613669	24	25	42,88	90	77,77	102	46,5	51	71,3
		BO-FK 3000-2-60/60,3 x 8,0	613670	24	25	42,88	90	77,77	102	41,4	51	71,3

*B = Ungefährmaß bei angezogenen Innensechskantschrauben

*B = approximate length with hexagon socket screws

*B = longueur approximative les vis à six pans creux

**bei 2,5facher Sicherheit

**at a safety factor of 2,5

**avec un coefficient de sécurité de 2,5

Bördelflansch 37° nach SAE J518/ISO 6162
 37° flared flange according to SAE J518/ISO 6162
 Bride d'évasement 37° suivant SAE J518/ISO 6162



Zubehörteile
 Accessories
 Accessoires



O-Ring 1
 1 Stück
 O-ring 1
 1 piece
 Joint torique 1
 1 pièce



O-Ring 2
 1 Stück
 O-ring 2
 1 piece
 Joint torique 2
 1 pièce



Innensechskantschrauben DIN 912
 4 Stück
 Hexagon socket screw DIN 912
 4 pieces
 Vis à six pans creux DIN 912
 4 pièces

Typ Type Désignation	O-Ring 1 O-ring 1 Joint torique 1		O-Ring 2 O-ring 2 Joint torique 2		Innensechskantschraube Hexagon socket screw Vis à six pans creux	
	Abm. Dim. Dim.	Best.-Nr. Reference Réf.	Abm. Dim. Dim.	Best.-Nr. Reference Réf.	Abm. Dim. Dim.	Best.-Nr. Reference Réf.
BO-FK 3000-1/2-16 x 2,0	12,5 x 1	374756	18,64 x 3,53	613769	M8 x 30	021790
BO-FK 3000-1/2-16 x 2,5	12,5 x 1	374756	18,64 x 3,53	613769	M8 x 30	021790
BO-FK 3000-1/2-20 x 2,0	16 x 1	261058	18,64 x 3,53	613769	M8 x 30	021790
BO-FK 3000-1/2-20 x 2,5	16 x 1	261058	18,64 x 3,53	613769	M8 x 30	021790
BO-FK 3000-1/2-20 x 3,0	15 x 1	304305	18,64 x 3,53	613769	M8 x 30	021790
BO-FK 3000-1/2-22 x 2,0	15 x 1	304305	18,64 x 3,53	613769	M8 x 30	021790
BO-FK 3000-3/4-22 x 2,0	16 x 1	261058	25 x 3,53	611016	M10 x 35	021801
BO-FK 3000-3/4-20 x 2,5	16 x 1	261058	25 x 3,53	611016	M10 x 35	021801
BO-FK 3000-3/4-20 x 3,0	15 x 1	304305	25 x 3,53	611016	M10 x 35	021801
BO-FK 3000-3/4-25 x 2,5	20 x 1	304307	25 x 3,53	611016	M10 x 35	021801
BO-FK 3000-3/4-25 x 3,0	20 x 1	304307	25 x 3,53	611016	M10 x 35	021801
BO-FK 3000-3/4-25 x 4,0	18 x 1	304306	25 x 3,53	611016	M10 x 35	021801
BO-FK 3000-3/4-28 x 3,0	23 x 1	304310	25 x 3,53	611016	M10 x 35	021801
BO-FK 3000-1-25 x 2,5	20 x 1	304307	32,92 x 3,53	610404	M10 x 35	021801
BO-FK 3000-1-25 x 3,0	20 x 1	304307	32,92 x 3,53	610404	M10 x 35	021801
BO-FK 3000-1-25 x 4,0	18 x 1	304306	32,92 x 3,53	610404	M10 x 35	021801
BO-FK 3000-1-30 x 4,0	23 x 1	304310	32,92 x 3,53	610404	M10 x 35	021801
BO-FK 3000-1-35 x 3,0	28 x 1	304273	32,92 x 3,53	610404	M10 x 35	021801
BO-FK 3000-1 1/4-38 x 4,0	32 x 1,78	261131	37,69 x 3,53	610405	M10 x 40	615362
BO-FK 3000-1 1/4-38 x 5,0	32 x 1,78	261131	37,69 x 3,53	610405	M10 x 40	615362
BO-FK 3000-1 1/4-42 x 3,0	37 x 1	374749	37,69 x 3,53	610405	M10 x 40	615362
BO-FK 3000-1 1/4-42 x 4,0	37 x 1	374749	37,69 x 3,53	610405	M10 x 40	615362
BO-FK 3000-1 1/2-38 x 4,0	32 x 1,78	261131	47,22 x 3,53	611425	M12 x 40	613632
BO-FK 3000-1 1/2-38 x 5,0	32 x 1,78	261131	47,22 x 3,53	611425	M12 x 40	613632
BO-FK 3000-1 1/2-42 x 3,0	37 x 1	374749	47,22 x 3,53	611425	M12 x 40	613632
BO-FK 3000-1 1/2-42 x 4,0	37 x 1	374749	47,22 x 3,53	611425	M12 x 40	613632
BO-FK 3000-1 1/2-48,3 x 3,2	44,17 x 1,78	611929	47,22 x 3,53	611425	M12 x 40	613632
BO-FK 3000-1 1/2-50 x 2,5	44,17 x 1,78	611929	47,22 x 3,53	611425	M12 x 40	613632
BO-FK 3000-1 1/2-50 x 3,0	44,17 x 1,78	611929	47,22 x 3,53	611425	M12 x 40	613632
BO-FK 3000-1 1/2-50 x 5,0	44,17 x 1,78	611929	47,22 x 3,53	611425	M12 x 40	613632
BO-FK 3000-2-60 x 3,0	53,7 x 1,78	612146	56,74 x 3,53	612145	M12 x 45	613633
BO-FK 3000-2-60,3 x 3,6	53,7 x 1,78	612146	56,74 x 3,53	612145	M12 x 45	613633
BO-FK 3000-2-60,3 x 5,6	50,52 x 1,78	612147	56,74 x 3,53	612145	M12 x 45	613633
BO-FK 3000-2-60/60,3 x 8,0	44,17 x 1,78	611929	56,74 x 3,53	612145	M12 x 45	613633

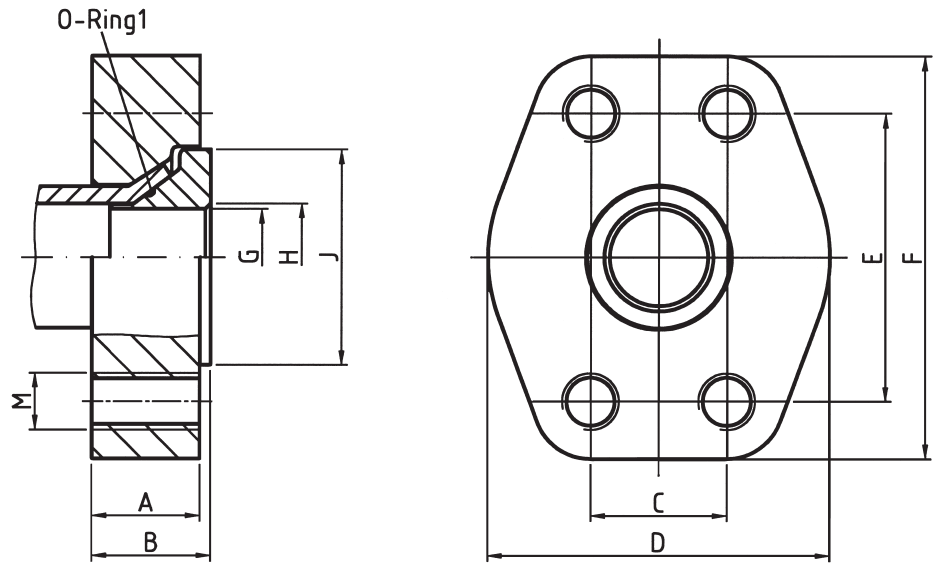


BO-FGK 3000...

Flansch Gegenstück kpl.

Flange counterpart cpl.

Pendant de la bride cpl.



SAE- Flansch SAE flange Bride SAE	PB** [bar] (psi)	Typ Type Designation	Best-Nr. Reference Réf.	A	B*	C	D	E	F	G	H	J	M
1/2	350 (5000)	BO-FGK 3000-1/2-16 x 2,0	614860	16	17	17,48	48	38,1	56	10	13	30	M8
		BO-FGK 3000-1/2-16 x 2,5	614861	16	17	17,48	48	38,1	56	9	13	30	M8
		BO-FGK 3000-1/2-20 x 2,0	614862	16	17	17,48	48	38,1	56	14		30	M8
		BO-FGK 3000-1/2-20 x 2,5	614863	16	17	17,48	48	38,1	56	13		30	M8
		BO-FGK 3000-1/2-20 x 3,0	614864	16	17	17,48	48	38,1	56	12	13	30	M8
		BO-FGK 3000-1/2-22 x 2,0	614865	16	17	17,48	48	38,1	56	16		30	M8
3/4	350 (5000)	BO-FGK 3000-3/4-20 x 2,0	614866	17	18	22,23	50	47,63	65	14	19	38	M10
		BO-FGK 3000-3/4-20 x 2,5	614867	17	18	22,23	50	47,63	65	13	19	38	M10
		BO-FGK 3000-3/4-20 x 3,0	614868	17	18	22,23	50	47,63	65	12	19	38	M10
		BO-FGK 3000-3/4-25 x 2,5	614869	17	18	22,23	50	47,63	65	18	19	38	M10
		BO-FGK 3000-3/4-25 x 3,0	614870	17	18	22,23	50	47,63	65	17	19	38	M10
		BO-FGK 3000-3/4-25 x 4,0	614871	17	18	22,23	50	47,63	65	15	19	38	M10
1	350 (5000)	BO-FGK 3000-1-25 x 2,5	614873	19	20	26,19	60	52,37	71	18	25	44,5	M10
		BO-FGK 3000-1-25 x 3,0	614874	19	20	26,19	60	52,37	71	17	25	44,5	M10
		BO-FGK 3000-1-25 x 4,0	614875	19	20	26,19	60	52,37	71	15	25	44,5	M10
		BO-FGK 3000-1-30 x 4,0	614876	19	20	26,19	60	52,37	71	20	25	44,5	M10
		BO-FGK 3000-1-35 x 3,0	614877	19	20	26,19	60	52,37	71	27		44,5	M10
1 1/4	250 (3570)	BO-FGK 3000-1 1/4-38 x 4,0	614878	20	21	30,18	68	58,72	79	28	32	50,8	M10
		BO-FGK 3000-1 1/4-38 x 5,0	614879	20	21	30,18	68	58,72	79	26	32	50,8	M10
		BO-FGK 3000-1 1/4-42 x 3,0	614880	20	21	30,18	68	58,72	79	34		50,8	M10
		BO-FGK 3000-1 1/4-42 x 4,0	614881	20	21	30,18	68	58,72	79	32		50,8	M10
1 1/2	210 (3000)	BO-FGK 3000-1 1/2-38 x 4,0	614882	22	23	35,71	78	69,85	93	28	38	60	M12
		BO-FGK 3000-1 1/2-38 x 5,0	614883	22	23	35,71	78	69,85	93	26	38	60	M12
		BO-FGK 3000-1 1/2-42 x 3,0	614884	22	23	35,71	78	69,85	93	34	38	60	M12
		BO-FGK 3000-1 1/2-42 x 4,0	614885	22	23	35,71	78	69,85	93	32	38	60	M12
		BO-FGK 3000-1 1/2-48,3 x 3,2	614886	22	23	35,71	78	69,85	93	38		60	M12
		BO-FGK 3000-1 1/2-50 x 2,5	614887	22	23	35,71	78	69,85	93	42,4		60	M12
		BO-FGK 3000-1 1/2-50 x 3,0	614888	22	23	35,71	78	69,85	93	41,4		60	M12
		BO-FGK 3000-1 1/2-50 x 5,0	614889	22	23	35,71	78	69,85	93	37,4		60	M12
2	210 (3000)	BO-FGK 3000-2-60 x 3,0	614890	22	23	42,88	90	77,77	102	51,4		71,3	M12
		BO-FGK 3000-2-60,3 x 3,6	614891	22	23	42,88	90	77,77	102	50,5		71,3	M12
		BO-FGK 3000-2-60,3 x 5,6	614892	22	23	42,88	90	77,77	102	46,5	51	71,3	M12
		BO-FGK 3000-2-60/60,3 x 8,0	614893	22	23	42,88	90	77,77	102	41,4	51	71,3	M12

*B = Ungefährmaß bei angezogenen Innensechskantschrauben

*B = approximate length with hexagon socket screws

*B = longueur approximative les vis à six pans creux

**bei 2,5facher Sicherheit

**at a safety factor of 2,5

**avec un coefficient de sécurité de 2,5

Bördelflansch 37° nach SAE J518/ISO 6162
 37° flared flange according to SAE J518/ISO 6162
 Bride d'évasement 37° suivant SAE J518/ISO 6162



Zubehörteile
 Accessories
 Accessoires



O-Ring 1
 1 Stück
 O-ring 1
 1 piece
 Joint torique 1
 1 pièce

O-Ring 1
 O-ring 1
 Joint torique 1

Typ Type Désignation	Abm. Dim. Dim.	Best.-Nr. Reference Réf.
BO-FGK 3000-1/2-16 x 2,0	12,5 x 1	374756
BO-FGK 3000-1/2-16 x 2,5	12,5 x 1	374756
BO-FGK 3000-1/2-20 x 2,0	16 x 1	261058
BO-FGK 3000-1/2-20 x 2,5	16 x 1	261058
BO-FGK 3000-1/2-20 x 3,0	15 x 1	304305
BO-FGK 3000-1/2-22 x 2,0	15 x 1	304305
BO-FGK 3000-3/4-20 x 2,0	16 x 1	261058
BO-FGK 3000-3/4-20 x 2,5	16 x 1	261058
BO-FGK 3000-3/4-20 x 3,0	15 x 1	304305
BO-FGK 3000-3/4-25 x 2,5	20 x 1	304307
BO-FGK 3000-3/4-25 x 3,0	20 x 1	304307
BO-FGK 3000-3/4-25 x 4,0	18 x 1	304306
BO-FGK 3000-3/4-28 x 3,0	23 x 1	304310
BO-FGK 3000-1-25 x 2,5	20 x 1	304307
BO-FGK 3000-1-25 x 3,0	20 x 1	304307
BO-FGK 3000-1-25 x 4,0	18 x 1	304306
BO-FGK 3000-1-30 x 4,0	23 x 1	304310
BO-FGK 3000-1-35 x 3,0	28 x 1	304273
BO-FGK 3000-1 1/4-38 x 4,0	32 x 1,78	261131
BO-FGK 3000-1 1/4-38 x 5,0	32 x 1,78	261131
BO-FGK 3000-1 1/4-42 x 3,0	37 x 1	374749
BO-FGK 3000-1 1/4-42 x 4,0	37 x 1	374749
BO-FGK 3000-1 1/2-38 x 4,0	32 x 1,78	261131
BO-FGK 3000-1 1/2-38 x 5,0	32 x 1,78	261131
BO-FGK 3000-1 1/2-42 x 3,0	37 x 1	374749
BO-FGK 3000-1 1/2-42 x 4,0	37 x 1	374749
BO-FGK 3000-1 1/2-48,3 x 3,2	44,17 x 1,78	611929
BO-FGK 3000-1 1/2-50 x 2,5	44,17 x 1,78	611929
BO-FGK 3000-1 1/2-50 x 3,0	44,17 x 1,78	611929
BO-FGK 3000-1 1/2-50 x 5,0	44,17 x 1,78	611929
BO-FGK 3000-2-60 x 3,0	53,7 x 1,78	612146
BO-FGK 3000-2-60,3 x 3,6	53,7 x 1,78	612146
BO-FGK 3000-2-60,3 x 5,6	50,52 x 1,78	612147
BO-FGK 3000-2-60/60,3 x 8,0	44,17 x 1,78	611929

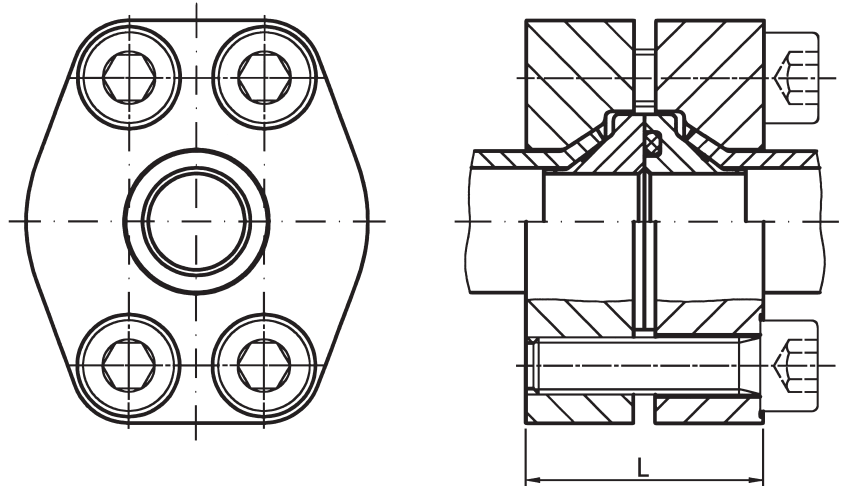


BO-FVK 3000...

Flansch Verbinder kpl.

Flange connector cpl.

Raccord de bride cpl.



SAE- Flansch SAE flange Bride SAE	PB** [bar] (psi)	Typ Type Désignation	Best-Nr. Reference Réf.	L*
1/2	350 (5000)	BO-FVK 3000-1/2-16 x 2,0	613701	34
		BO-FVK 3000-1/2-16 x 2,5	613702	34
		BO-FVK 3000-1/2-20 x 2,0	613703	34
		BO-FVK 3000-1/2-20 x 2,5	613704	34
		BO-FVK 3000-1/2-20 x 3,0	613705	34
		BO-FVK 3000-1/2-22 x 2,0	613706	34
3/4	350 (5000)	BO-FVK 3000-3/4-20 x 2,0	613707	36
		BO-FVK 3000-3/4-20 x 2,5	613708	36
		BO-FVK 3000-3/4-20 x 3,0	613709	36
		BO-FVK 3000-3/4-25 x 2,5	613710	36
		BO-FVK 3000-3/4-25 x 3,0	613711	36
		BO-FVK 3000-3/4-25 x 4,0	613712	36
		BO-FVK 3000-3/4-28 x 3,0	613713	36
1	350 (5000)	BO-FVK 3000-1-25 x 2,5	613714	40
		BO-FVK 3000-1-25 x 3,0	613715	40
		BO-FVK 3000-1-25 x 4,0	613716	40
		BO-FVK 3000-1-30 x 4,0	613717	40
		BO-FVK 3000-1-35 x 3,0	613718	40
1 1/4	250 (3570)	BO-FVK 3000-1 1/4-38 x 4,0	613719	42
		BO-FVK 3000-1 1/4-38 x 5,0	613720	42
		BO-FVK 3000-1 1/4-42 x 3,0	613721	42
		BO-FVK 3000-1 1/4-42 x 4,0	613722	42
1 1/2	210 (3000)	BO-FVK 3000-1 1/2-38 x 4,0	613723	46
		BO-FVK 3000-1 1/2-38 x 5,0	613724	46
		BO-FVK 3000-1 1/2-42 x 3,0	613725	46
		BO-FVK 3000-1 1/2-42 x 4,0	613726	46
		BO-FVK 3000-1 1/2-48,3 x 3,2	613727	46
		BO-FVK 3000-1 1/2-50 x 2,5	613728	46
		BO-FVK 3000-1 1/2-50 x 3,0	613729	46
		BO-FVK 3000-1 1/2-50 x 5,0	613730	46
2	210 (3000)	BO-FVK 3000-2-60 x 3,0	613731	50
		BO-FVK 3000-2-60,3 x 3,6	613732	50
		BO-FVK 3000-2-60,3 x 5,6	613733	50
		BO-FVK 3000-2-60/60,3 x 8,0	613734	50

*L = Ungefährmaß bei angezogenen Innensechskantschrauben

*L = approximate length with hexagon socket screws

*L = longueur approximative les vis à six pans creux

**bei 2,5facher Sicherheit

**at a safety factor of 2,5

**avec un coefficient de sécurité de 2,5



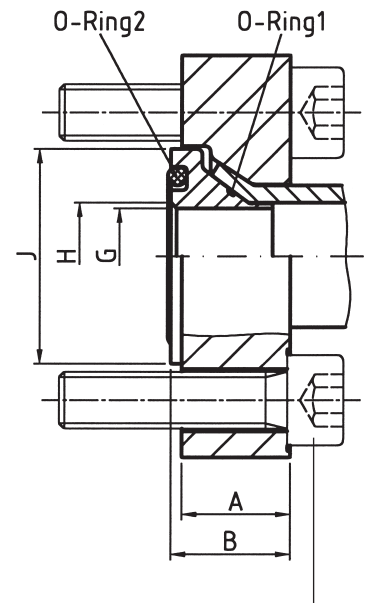
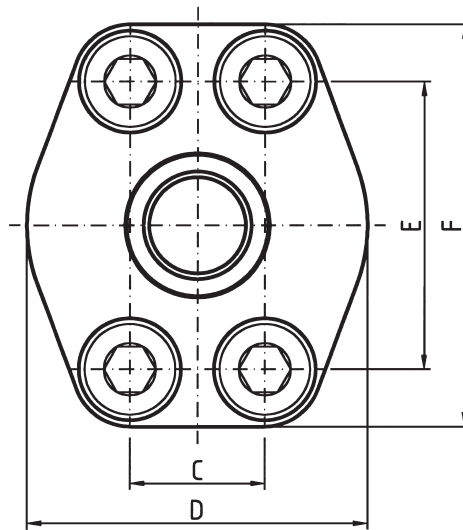


BO-FK 6000...

Flansch kpl.

Flange cpl.

Bride cpl.



Innensechskantschraube
 Hexagon socket screw
 Vis à six pans creux

SAE-Flansch SAE flange Bride SAE	PB** [bar] (psi)	Typ Type Désignation	Best-Nr. Reference Réf.	A	B*	C	D	E	F	G	H	J
1/2	420 (6000)	BO-FK 6000-1/2-16 x 2,5	613671	16	17	18,24	48	40,49	56	9	13	30
		BO-FK 6000-1/2-16 x 3,0	613672	16	17	18,24	48	40,49	56	8	13	30
		BO-FK 6000-1/2-20 x 2,5	613673	16	17	18,24	48	40,49	56	13		30
		BO-FK 6000-1/2-20 x 3,0	613674	16	17	18,24	48	40,49	56	12	13	30
		BO-FK 6000-1/2-20 x 3,5	613675	16	17	18,24	48	40,49	56	11	13	30
3/4	420 (6000)	BO-FK 6000-3/4-20 x 2,5	613676	19	20	23,8	60	50,8	71	13	19	38
		BO-FK 6000-3/4-20 x 3,0	613677	19	20	23,8	60	50,8	71	12	19	38
		BO-FK 6000-3/4-20 x 3,5	613678	19	20	23,8	60	50,8	71	11	19	38
		BO-FK 6000-3/4-20 x 4,0	613679	19	20	23,8	60	50,8	71	10	19	38
		BO-FK 6000-3/4-25 x 3,0	613680	19	20	23,8	60	50,8	71	17	19	38
		BO-FK 6000-3/4-25 x 4,0	613681	19	20	23,8	60	50,8	71	15	19	38
1	420 (6000)	BO-FK 6000-1-25 x 2,5	613682	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	18	25	44,5
		BO-FK 6000-1-25 x 3,0	613683	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	17	25	44,5
		BO-FK 6000-1-25 x 4,0	613684	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	15	25	44,5
		BO-FK 6000-1-30 x 4,0	613685	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	20	25	44,5
		BO-FK 6000-1-30 x 5,0	613686	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	18	25	44,5
		BO-FK 6000-1-34 x 4,5	613687	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	23	25	44,5
		BO-FK 6000-1-38 x 5,0	613688	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	26		44,5
1 1/4	420 (6000)	BO-FK 6000-1 1/4-30 x 5,0	614776	30	31	31,75	78	66,68	95	18	32	50,8
		BO-FK 6000-1 1/4-38 x 4,0	613689	30	31	31,75	78	66,68	95	28	32	50,8
		BO-FK 6000-1 1/4-38 x 5,0	613690	30	31	31,75	78	66,68	95	26	32	50,8
		BO-FK 6000-1 1/4-38 x 6,0	613691	30	31	31,75	78	66,68	95	24	32	50,8
		BO-FK 6000-1 1/4-43 x 5,5	613692	30	31	31,75	78	66,68	95	30	32	50,8
1 1/2	420 (6000)	BO-FK 6000-1 1/2-38 x 5,0	613693	32	33	36,5	96	79,38	113	26	38	60
		BO-FK 6000-1 1/2-38 x 6,0	613694	32	33	36,5	96	79,38	113	24	38	60
		BO-FK 6000-1 1/2-50 x 5,0	613695	32	33	36,5	96	79,38	113	37,4		60
		BO-FK 6000-1 1/2-50 x 6,0	613696	32	33	36,5	96	79,38	113	35,4	38	60
		BO-FK 6000-1 1/2-50 x 8,0	613697	32	33	36,5	96	79,38	113	31,4	38	60
2	420 (6000)	BO-FK 6000-2-60 x 6,0	613698	32	33	44,45	114	96,82	134	45,4	51	71,3
		BO-FK 6000-2-60/60,3 x 8,0	613765	32	33	44,45	114	96,82	134	41,4	51	71,3
		BO-FK 6000-2-60/60,3 x 10,0	613766	32	33	44,45	114	96,82	134	37,4	51	71,3

*B = Ungefährmaß bei angezogenen Innensechskantschrauben

*B = approximate length with hexagon socket screws

*B = longueur approximative les vis à six pans creux

**bei 2,5facher Sicherheit

**at a safety factor of 2,5

**avec un coefficient de sécurité de 2,5

Bördelflansch 37° nach SAE J518/ISO 6162
 37° flared flange according to SAE J518/ISO 6162
 Bride d'évasement 37° suivant SAE J518/ISO 6162



Zubehörteile
 Accessories
 Accessoires



O-Ring 1
 1 Stück
 O-ring 1
 1 pièce
 Joint torique 1
 1 pièce



O-Ring 2
 1 Stück
 O-ring 2
 1 pièce
 Joint torique 2
 1 pièce



Innensechskantschrauben DIN 912
 4 Stück
 Hexagon socket screw DIN 912
 4 pièces
 Vis à six pans creux DIN 912
 4 pièces

Typ Type Désignation	O-Ring 1 O-ring 1 Joint torique 1		O-Ring 2 O-ring 2 Joint torique 2		Innensechskantschraube Hexagon socket screw Vis à six pans creux	
	Abm. Dim. Dim.	Best.-Nr. Reference Réf.	Abm. Dim. Dim.	Best.-Nr. Reference Réf.	Abm. Dim. Dim.	Best.-Nr. Reference Réf.
BO-FK 6000-1/2-16 x 2,5	12,5 x 1	374756	18,64 x 3,53	613769	M8 x 30	021790
BO-FK 6000-1/2-16 x 3,0	11 x 1	374750	18,64 x 3,53	613769	M8 x 30	021790
BO-FK 6000-1/2-20 x 2,5	16 x 1	261058	18,64 x 3,53	613769	M8 x 30	021790
BO-FK 6000-1/2-20 x 3,0	15 x 1	304305	18,64 x 3,53	613769	M8 x 30	021790
BO-FK 6000-1/2-20 x 3,5	15 x 1	304305	18,64 x 3,53	613769	M8 x 30	021790
BO-FK 6000-3/4-20 x 2,5	16 x 1	261058	25 x 3,53	611016	M10 x 35	021801
BO-FK 6000-3/4-20 x 3,0	15 x 1	304305	25 x 3,53	611016	M10 x 35	021801
BO-FK 6000-3/4-20 x 3,5	15 x 1	304305	25 x 3,53	611016	M10 x 35	021801
BO-FK 6000-3/4-20 x 4,0	15 x 1	304305	25 x 3,53	611016	M10 x 35	021801
BO-FK 6000-3/4-25 x 3,0	20 x 1	304307	25 x 3,53	611016	M10 x 35	021801
BO-FK 6000-3/4-25 x 4,0	18 x 1	304306	25 x 3,53	611016	M10 x 35	021801
BO-FK 6000-1-25 x 2,5	20 x 1	304307	32,92 x 3,53	610404	M12 x 45	613633
BO-FK 6000-1-25 x 3,0	20 x 1	304307	32,92 x 3,53	610404	M12 x 45	613633
BO-FK 6000-1-25 x 4,0	18 x 1	304306	32,92 x 3,53	610404	M12 x 45	613633
BO-FK 6000-1-30 x 4,0	23 x 1	304310	32,92 x 3,53	610404	M12 x 45	613633
BO-FK 6000-1-30 x 5,0	23 x 1	304310	32,92 x 3,53	610404	M12 x 45	613633
BO-FK 6000-1-34 x 4,5	28 x 1	304273	32,92 x 3,53	610404	M12 x 45	613633
BO-FK 6000-1-38 x 5,0	32 x 1,78	261131	32,92 x 3,53	610404	M12 x 45	613633
BO-FK 6000-1 1/4-30 x 5,0	23 x 1	304310	37,69 x 3,53	610405	M14 x 55	613634
BO-FK 6000-1 1/4-38 x 4,0	32 x 1,78	261131	37,69 x 3,53	610405	M14 x 55	613634
BO-FK 6000-1 1/4-38 x 5,0	32 x 1,78	261131	37,69 x 3,53	610405	M14 x 55	613634
BO-FK 6000-1 1/4-38 x 6,0	32 x 1,78	261131	37,69 x 3,53	610405	M14 x 55	613634
BO-FK 6000-1 1/4-43 x 5,5	32 x 1,78	261131	37,69 x 3,53	610405	M14 x 55	613634
BO-FK 6000-1 1/2-38 x 5,0	32 x 1,78	261131	47,22 x 3,53	611425	M16 x 60	614454
BO-FK 6000-1 1/2-38 x 6,0	32 x 1,78	261131	47,22 x 3,53	611425	M16 x 60	614454
BO-FK 6000-1 1/2-50 x 5,0	44,17 x 1,78	611929	47,22 x 3,53	611425	M16 x 60	614454
BO-FK 6000-1 1/2-50 x 6,0	37,82 x 1,78	612739	47,22 x 3,53	611425	M16 x 60	614454
BO-FK 6000-1 1/2-50 x 8,0	37,82 x 1,78	612739	47,22 x 3,53	611425	M16 x 60	614454
BO-FK 6000-2-60 x 6,0	50,52 x 1,78	612147	56,74 x 3,53	612145	M20 x 60	613636
BO-FK 6000-2-60/60,3 x 8,0	44,17 x 1,78	611929	56,74 x 3,53	612145	M20 x 60	613636
BO-FK 6000-2-60/60,3 x 10,0	44,17 x 1,78	611929	56,74 x 3,53	612145	M20 x 60	613636

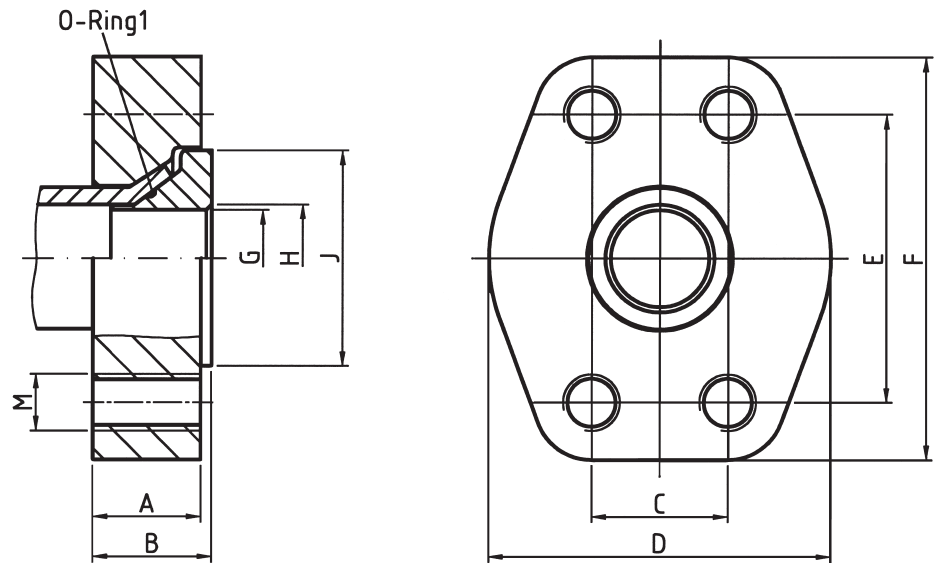


BO-FGK 6000...

Flansch Gegenstück cpl.

Flange counterpart cpl.

Pendant de la bride cpl.



SAE-Flansch SAE flange Bride SAE	PB** [bar] (psi)	Typ Type Désignation	Best-Nr. Reference Réf.	A	B*	C	D	E	F	G	H	J	M
1/2	420 (6000)	BO-FGK 6000-1/2-16 x 2,5	614913	16	17	18,24	48	40,49	56	9	13	30	M8
		BO-FGK 6000-1/2-16 x 3,0	614914	16	17	18,24	48	40,49	56	8	13	30	M8
		BO-FGK 6000-1/2-20 x 2,5	614915	16	17	18,24	48	40,49	56	13		30	M8
		BO-FGK 6000-1/2-20 x 3,0	614916	16	17	18,24	48	40,49	56	12	13	30	M8
		BO-FGK 6000-1/2-20 x 3,5	614917	16	17	18,24	48	40,49	56	11	13	30	M8
3/4	420 (6000)	BO-FGK 6000-3/4-20 x 2,5	614918	19	20	23,8	60	50,8	71	13	19	38	M10
		BO-FGK 6000-3/4-20 x 3,0	614919	19	20	23,8	60	50,8	71	12	19	38	M10
		BO-FGK 6000-3/4-20 x 3,5	614920	19	20	23,8	60	50,8	71	11	19	38	M10
		BO-FGK 6000-3/4-20 x 4,0	614921	19	20	23,8	60	50,8	71	10	19	38	M10
		BO-FGK 6000-3/4-25 x 3,0	614922	19	20	23,8	60	50,8	71	17	19	38	M10
		BO-FGK 6000-3/4-25 x 4,0	614923	19	20	23,8	60	50,8	71	15	19	38	M10
1	420 (6000)	BO-FGK 6000-1-25 x 2,5	614924	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	18	25	44,5	M12
		BO-FGK 6000-1-25 x 3,0	614925	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	17	25	44,5	M12
		BO-FGK 6000-1-25 x 4,0	614926	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	15	25	44,5	M12
		BO-FGK 6000-1-30 x 4,0	614927	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	20	25	44,5	M12
		BO-FGK 6000-1-30 x 5,0	614928	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	18	25	44,5	M12
		BO-FGK 6000-1-34 x 4,5	614929	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	23	25	44,5	M12
		BO-FGK 6000-1-38 x 5,0	614930	24,5	25,5	27,76	70	57,15	81	26		44,5	M12
1 1/4	420 (6000)	BO-FGK 6000-1 1/4-30 x 5,0	614931	30	31	31,75	78	66,68	95	18	32	50,8	M14
		BO-FGK 6000-1 1/4-38 x 4,0	614932	30	31	31,75	78	66,68	95	28	32	50,8	M14
		BO-FGK 6000-1 1/4-38 x 5,0	614933	30	31	31,75	78	66,68	95	26	32	50,8	M14
		BO-FGK 6000-1 1/4-38 x 6,0	614934	30	31	31,75	78	66,68	95	24	32	50,8	M14
		BO-FGK 6000-1 1/4-43 x 5,5	614935	30	31	31,75	78	66,68	95	30	32	50,8	M14
1 1/2	420 (6000)	BO-FGK 6000-1 1/2-38 x 5,0	614936	32	33	36,5	96	79,38	113	26	38	60	M16
		BO-FGK 6000-1 1/2-38 x 6,0	614937	32	33	36,5	96	79,38	113	24	38	60	M16
		BO-FGK 6000-1 1/2-50 x 5,0	614938	32	33	36,5	96	79,38	113	37,4		60	M16
		BO-FGK 6000-1 1/2-50 x 6,0	614939	32	33	36,5	96	79,38	113	35,4	38	60	M16
		BO-FGK 6000-1 1/2-50 x 8,0	614940	32	33	36,5	96	79,38	113	31,4	38	60	M16
2	420 (6000)	BO-FGK 6000-2-60 x 6,0	614941	32	33	44,45	114	96,82	134	45,4	51	71,3	M20
		BO-FGK 6000-2-60/60,3 x 8,0	614942	32	33	44,45	114	96,82	134	41,4	51	71,3	M20
		BO-FGK 6000-2-60/60,3 x 10,0	614943	32	33	44,45	114	96,82	134	37,4	51	71,3	M20

*B = Ungefährmaß bei angezogenen Innensechskantschrauben

*B = approximate length with hexagon socket screws

*B = longueur approximative les vis à six pans creux

**bei 2,5facher Sicherheit

**at a safety factor of 2,5

**avec un coefficient de sécurité de 2,5

Bördelflansch 37° nach SAE J518/ISO 6162
 37° flared flange according to SAE J518/ISO 6162
 Bride d'évasement 37° suivant SAE J518/ISO 6162



Zubehörteile
 Accessories
 Accessoires



O-Ring 1
 1 Stück
 O-ring 1
 1 piece
 Joint torique 1
 1 pièce

O-Ring 1
 O-ring 1
 Joint torique 1

Typ Type Désignation	Abm. Dim. Dim.	Best.-Nr. Reference Réf.
BO-FGK 6000-1/2-16 x 2,5	12,5 x 1	374756
BO-FGK 6000-1/2-16 x 3,0	11 x 1	374750
BO-FGK 6000-1/2-20 x 2,5	16 x 1	261058
BO-FGK 6000-1/2-20 x 3,0	15 x 1	304305
BO-FGK 6000-1/2-20 x 3,5	15 x 1	304305
BO-FGK 6000-3/4-20 x 2,5	16 x 1	261058
BO-FGK 6000-3/4-20 x 3,0	15 x 1	304305
BO-FGK 6000-3/4-20 x 3,5	15 x 1	304305
BO-FGK 6000-3/4-20 x 4,0	15 x 1	304305
BO-FGK 6000-3/4-25 x 3,0	20 x 1	304307
BO-FGK 6000-3/4-25 x 4,0	18 x 1	304306
BO-FGK 6000-1-25 x 2,5	20 x 1	304307
BO-FGK 6000-1-25 x 3,0	20 x 1	304307
BO-FGK 6000-1-25 x 4,0	18 x 1	304306
BO-FGK 6000-1-30 x 4,0	23 x 1	304310
BO-FGK 6000-1-30 x 5,0	23 x 1	304310
BO-FGK 6000-1-34 x 4,5	28 x 1	304273
BO-FGK 6000-1-38 x 5,0	32 x 1,78	261131
BO-FGK 6000-1 1/4-30 x 5,0	23 x 1	304310
BO-FGK 6000-1 1/4-38 x 4,0	32 x 1,78	261131
BO-FGK 6000-1 1/4-38 x 5,0	32 x 1,78	261131
BO-FGK 6000-1 1/4-38 x 6,0	32 x 1,78	261131
BO-FGK 6000-1 1/4-43 x 5,5	32 x 1,78	261131
BO-FGK 6000-1 1/2-38 x 5,0	32 x 1,78	261131
BO-FGK 6000-1 1/2-38 x 6,0	32 x 1,78	261131
BO-FGK 6000-1 1/2-50 x 5,0	44,17 x 1,78	611929
BO-FGK 6000-1 1/2-50 x 6,0	37,82 x 1,78	612739
BO-FGK 6000-1 1/2-50 x 8,0	37,82 x 1,78	612739
BO-FGK 6000-2-60 x 6,0	50,52 x 1,78	612147
BO-FGK 6000-2-60/60,3 x 8,0	44,17 x 1,78	611929
BO-FGK 6000-2-60/60,3 x 10,0	50,52 x 1,78	612147

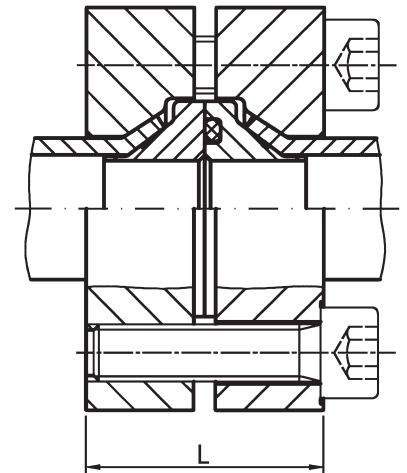
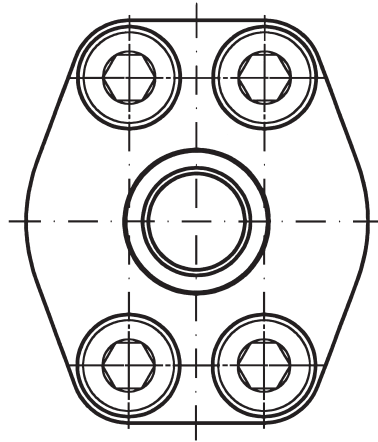


BO-FVK 6000...

Flansch Verbinder kpl.

Flange connector cpl.

Raccord de bride cpl.



SAE-Flansch SAE flange Bride SAE	PB** [bar] (psi)	Typ Type Désignation	Best-Nr. Reference Réf.	L*
1/2	420 (6000)	BO-FVK 6000-1/2-16 x 2,5	613735	34
		BO-FVK 6000-1/2-16 x 3,0	613736	34
		BO-FVK 6000-1/2-20 x 2,5	613737	34
		BO-FVK 6000-1/2-20 x 3,0	613738	34
		BO-FVK 6000-1/2-20 x 3,5	613739	34
3/4	420 (6000)	BO-FVK 6000-3/4-20 x 2,5	613740	40
		BO-FVK 6000-3/4-20 x 3,0	613741	40
		BO-FVK 6000-3/4-20 x 3,5	613742	40
		BO-FVK 6000-3/4-20 x 4,0	613743	40
		BO-FVK 6000-3/4-25 x 3,0	613744	40
		BO-FVK 6000-3/4-25 x 4,0	613745	40
1	420 (6000)	BO-FVK 6000-1-25 x 2,5	613746	51
		BO-FVK 6000-1-25 x 3,0	613747	51
		BO-FVK 6000-1-25 x 4,0	613748	51
		BO-FVK 6000-1-30 x 4,0	613749	51
		BO-FVK 6000-1-30 x 5,0	613750	51
		BO-FVK 6000-1-34 x 4,5	613751	51
		BO-FVK 6000-1-38 x 5,0	613752	51
1 1/4	420 (6000)	BO-FVK 6000-1 1/4-30 x 5,0	614777	62
		BO-FVK 6000-1 1/4-38 x 4,0	613753	62
		BO-FVK 6000-1 1/4-38 x 5,0	613754	62
		BO-FVK 6000-1 1/4-38 x 6,0	613755	62
		BO-FVK 6000-1 1/4-43 x 5,5	613756	62
1 1/2	420 (6000)	BO-FVK 6000-1 1/2-38 x 5,0	613757	66
		BO-FVK 6000-1 1/2-38 x 6,0	613758	66
		BO-FVK 6000-1 1/2-50 x 5,0	613759	66
		BO-FVK 6000-1 1/2-50 x 6,0	613760	66
		BO-FVK 6000-1 1/2-50 x 8,0	613761	66
2	420 (6000)	BO-FVK 6000-2-60 x 6,0	613762	66
		BO-FVK 6000-2-60/60,3 x 8,0	613767	66
		BO-FVK 6000-2-60/60,3 x 10,0	613768	66

*L = Ungefährmaß bei angezogenen Innensechskantschrauben

*L = approximate length with hexagon socket screws

*L = longueur approximative les vis à six pans creux

**bei 2,5facher Sicherheit





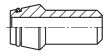

**at a safety factor of 2,5

**avec un coefficient de sécurité de 2,5

Verschlussstopfen
 Verschlusschrauben
 Einsteckhülsen
 Schweißnippel
 Hand-Vormontagegestutzen
 O-Ringe

Blanking plugs
 Blanking ends
 Tube inserts
 Welding nipples
 Adapter for manual pre-assembly
 O-rings

Bouchons obturateurs
 Vis d'obturation
 Fourrures
 Embouts à souder
 Bloc de pré-sertissage manuel
 Joints toriques

	Abb. Fig. Fig.	Typ Type Désignation	Seite Page Page
Verschlussstopfen mit Montagebegrenzung Blanking plug with limit stop for assembly Bouchon obturateur avec butée pour le montage		VSD.....	K2
Verschlusschraube Blanking end Vis d'obturation		VS-R.....-WD VS-M.....-WD	K3 K3
Verschlusschraube für Rohrenden und Dichtkegelanschluß Blanking end for tube ends and sealing taper connection Vis d'obturation pour fin de tube et raccord avec cône d'étanchéité		VSK.....	K4
Einsteckhülse Tube insert Fourrure		EH.....	K5
Schweißnippel Welding nipple Embout à souder		SN.....	K6
Hand-Vormontagegestutzen Adapter for manual pre-assembly Bloc de pré-sertissage manuel		S-VK..... P-VK.....	K7 K7
O-Ringe O-rings Joints toriques			K8-K10

K

Verschlußstopfen mit Montagebegrenzung
Blanking plug with limit stop for assembly
Bouchon obturateur avec butée pour le montage

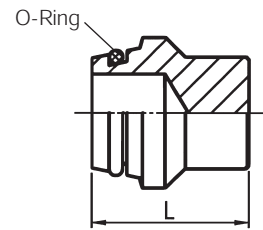


VSD ...

mit O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)

with O-ring NBR* (e. g. Perbunan)

avec joint torique NBR* (p. ex. Perbunan)



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. mit O-Ring Reference with O-ring Réf avec joint torique	Best.-Nr. ohne O-Ring Reference without O-ring Réf sans joint torique	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L	O-Ring O-ring Joint torique
LL	100 (1450)	4	VSD 4 LL M. MB.	612327	612308	0,2	13,5	3 x 1
		6	VSD 6 LL M. MB.	612328	612309	0,4	15	5 x 1
		8	VSD 8 LL M. MB.	612329	612310	0,6	15	7 x 1
L	800 (11603)	6	VSD 6 L/S M. MB.	612330	612311	1,0	17	4,5 x 1,5
		8	VSD 8 L/S M. MB.	612331	612312	1,3	17	6 x 1,5
		10	VSD 10 L/S M. MB.	612332	612313	1,6	20	8,5 x 1,5
	630 (9137)	12	VSD 12 L/S M. MB.	612333	612314	2,0	21	10 x 1,5
	400 (5801)	15	VSD 15 L M. MB.	612334	612315	2,3	20	12 x 2
		18	VSD 18 L M. MB.	612335	612316	3,0	21	15 x 2
S	250 (3626)	22	VSD 22 L M. MB.	612336	612317	4,8	23	20 x 2
		28	VSD 28 L M. MB.	612337	612318	9,1	23	26 x 2
		35	VSD 35 L M. MB.	612338	612319	17,0	29	32 x 2
	800 (11603)	42	VSD 42 L M. MB.	612339	612320	22,6	30	38 x 2,5
		6	VSD 6 L/S M. MB.	612330	612311	1,0	17	4,5 x 1,5
		8	VSD 8 L/S M. MB.	612331	612312	1,3	17	6 x 1,5
400 (5801)	10	VSD 10 L/S M. MB.	612332	612313	1,6	20	8,5 x 1,5	
	12	VSD 12 L/S M. MB.	612333	612314	2,0	21	10 x 1,5	
	14	VSD 14 S M. MB.	612340	612321	2,3	23	12 x 2	
	16	VSD 16 S M. MB.	612341	612322	3,2	24	14 x 2	
	20	VSD 20 S M. MB.	612342	612323	5,0	28	17,3 x 2,4	
30	25	VSD 25 S M. MB.	612343	612324	10,2	31	22,3 x 2,4	
	30	VSD 30 S M. MB.	612344	612325	14,2	34	27,3 x 2,4	
	38	VSD 38 S M. MB.	612345	612326	20,5	38	35 x 2,5	

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

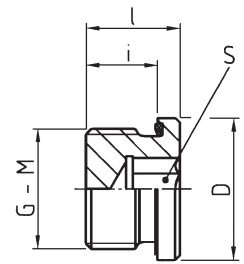


VS-R-WD
VS-M-WD

mit Innensechskant
und Weichdichtung: NBR* (z. B. Perbunan)
Whitworth-Rohrgewinde (zylindrisch)
Metrisches Gewinde (zylindrisch)

with internal hexagon
and captive seal: NBR* (e. g. Perbunan)
Stud thread: BSP thread (parallel)
metric (parallel)

avec six pans creux
et joint mou: NBR* (p. ex. Perbunan)
Filetage: Whitworth (cylindrique)
métrique (cylindrique)



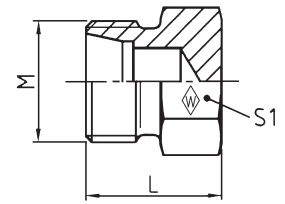
DIN-ISO 228 (R ..., DIN 259)

PN bar (psi)	G-M	Typ Type Designation	Best.-Nr. Reference Ref.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	D	l	i	S
400 (5801)	G 1/8 A	VS-R 1/8-WD	036856	0,6	14	12	8	5
	G 1/4 A	VS-R 1/4-WD	036858	1,4	19	17	12	6
	G 3/8 A	VS-R 3/8-WD	036860	2,1	22	17	12	8
	G 1/2 A	VS-R 1/2-WD	036862	4,0	27	19	14	10
	G 3/4 A	VS-R 3/4-WD	036864	7,5	32	21	16	12
	G 1 A	VS-R 1 -WD	036866	11,8	40	22,5	16	17
250 (3626)	G 1 1/4 A	VS-R 1 1/4-WD	036868	18,6	50	22,5	16	22
	G 1 1/2 A	VS-R 1 1/2-WD	036870	24,7	55	22,5	16	24
400 (5801)	G 1 1/4 A	VS-R 1 1/4-WD/PN 400	372905	28,3	50	28	20	22
	G 1 1/2 A	VS-R 1 1/2-WD/PN 400	372989	39,2	55	30	22	24
400 (5801)	M 10 x 1	VS-M 10 x 1 -WD	028302	0,6	14	12	8	5
	M 12 x 1,5	VS-M 12 x 1,5-WD	028303	1,1	17	17	12	6
	M 14 x 1,5	VS-M 14 x 1,5-WD	028304	1,5	19	17	12	6
	M 16 x 1,5	VS-M 16 x 1,5-WD	028305	1,8	22	17	12	8
	M 18 x 1,5	VS-M 18 x 1,5-WD	029844	2,8	24	17	12	8
	M 20 x 1,5	VS-M 20 x 1,5-WD	028306	3,6	26	19	14	10
	M 22 x 1,5	VS-M 22 x 1,5-WD	028307	4,6	27	19	14	10
	M 26 x 1,5	VS-M 26 x 1,5-WD	028308	7,2	32	21	16	12
	M 27 x 2	VS-M 27 x 2 -WD	028309	7,5	32	21	16	12
	M 33 x 2	VS-M 33 x 2 -WD	028310	11,8	40	22,5	16	17
250 (3626)	M 42 x 2	VS-M 42 x 2 -WD	028311	18,6	50	22,5	16	22
	M 48 x 2	VS-M 48 x 2 -WD	028312	24,7	55	22,5	16	24
400 (5801)	M 42 x 2	VS-M 42 x 2 -WD/PN 400	608445	28,3	50	28	20	22
	M 48 x 2	VS-M 48 x 2 -WD/PN 400	608446	39,2	55	30	22	24

* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande



VSK



Reihe Series Série	PN bar (psi)	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	M	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	L	S ₁
L	500 (7252)	6	M 12 x 1,5	VSK 6 L	609765	1,4	17	14
		8	M 14 x 1,5	VSK 8 L	609766	2,4	17	17
		10	M 16 x 1,5	VSK 10 L	372285	2,7	20	17
	400 (5801)	12	M 18 x 1,5	VSK 12 L	063311	3,4	21	19
		15	M 22 x 1,5	VSK 15 L	609767	5,9	20	24
		18	M 26 x 1,5	VSK 18 L	061866	8,1	21	27
	250 (3626)	22	M 30 x 2	VSK 22 L	609768	11,5	23	32
		28	M 36 x 2	VSK 28 L	609769	20,5	23	41
		35	M 45 x 2	VSK 35 L	609770	29,2	29	46
	42	M 52 x 2	VSK 42 L	609771	44,9	30	55	
S	800 (11603)	6	M 14 x 1,5	VSK 6 S	609772	1,9	17	17
		8	M 16 x 1,5	VSK 8 S	609773	2,5	17	17
		10	M 18 x 1,5	VSK 10 S	371395	3,5	20	19
	630 (9137)	12	M 20 x 1,5	VSK 12 S	024051	5,3	21	22
		14	M 22 x 1,5	VSK 14 S	609774	6,2	23	24
		16	M 24 x 1,5	VSK 16 S	063859	7,8	24	27
	400 (5801)	20	M 30 x 2	VSK 20 S	063400	13,1	28	32
		25	M 36 x 2	VSK 25 S	063312	22,9	31	41
		30	M 42 x 2	VSK 30 S	602420	30,2	34	46
	38	M 52 x 2	VSK 38 S	609775	50,2	38	55	

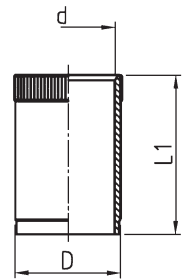


EH

Werkstoff: Messing Cu Zn 39 Pb (Ms 58)

Material: Brass Cu Zn 39 Pb (Ms 58)

Matériau: Laiton Cu Zn 39 Pb (Ms 58)



Rohr-Innen Ø Tube inside Ø Tube Ø int.	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	D	d	L ₁
4	EH 4 Ms	061879	0,08	3,8	2,5	17
5	EH 5 Ms	061881	0,11	4,8	3,5	17
6	EH 6 Ms	033406	0,13	5,8	4,5	17
6,5	EH 6,5 Ms	033407	0,14	6,3	5,0	17
7	EH 7 Ms	033408	0,17	6,8	5,5	17
8	EH 8 Ms	033409	0,22	7,8	6,5	17
8,5	EH 8,5 Ms	029008	0,23	8,3	7,0	17
9	EH 9 Ms	033410	0,24	8,8	7,5	17
10	EH 10 Ms	033411	0,26	9,8	8,5	17
12	EH 12 Ms	033412	0,36	11,8	10,5	17
13	EH 13 Ms	033413	0,40	12,8	11,5	18
15	EH 15 Ms	033415	0,50	14,8	13,0	18
16	EH 16 Ms	033416	0,60	15,8	14,0	18
18	EH 18 Ms	033417	0,85	17,8	16,0	22
19	EH 19 Ms	033418	0,85	18,8	17,0	20
20	EH 20 Ms	033419	0,90	19,8	18,0	20
24	EH 24 Ms	033420	1,10	23,8	22,0	20
25	EH 25 Ms	033800	1,15	24,8	23,0	20
31	EH 31 Ms	029011	1,85	30,8	28,0	23
38	EH 38 Ms	029013	2,60	37,8	35,0	24



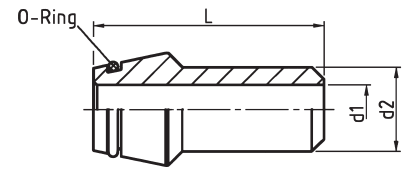


SN

mit O-Ring NBR* (z. B. Perbunan)

with O-ring NBR* (e. g. Perbunan)

avec joint torique NBR* (p. ex. Perbunan)



Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext. d ₂	PN bar (psi)	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	d ₁	L	*O-Ring *O-ring *Joint torique
8	400 (5801)	SN 8 x 2	028783	1,1	4	31	6 x 1,5
10	315 (4569)	SN 10 x 2	028784	1,5	6	32,5	7,5 x 1,5
12	400 (5801)	SN 12 x 2,5	028785	2,2	7	32,5	9 x 1,5
16	400 (5801)	SN 16 x 3	028788	3,9	10	38,5	12 x 2
20	250 (3626)	SN 20 x 3	028790	6,0	14	44,5	16,3 x 2,4
	400 (5801)	SN 20 x 4	068737	7,4	12		
25	250 (3626)	SN 25 x 3	028792	8,7	19	49,5	20,3 x 2,4
	315 (4569)	SN 25 x 4	028793	10,7	17		
30	250 (3626)	SN 30 x 4	028795	14,0	22	52	25,3 x 2,4
	315 (4569)	SN 30 x 5	028796	16,5	20		
	400 (5801)	SN 30 x 6	604551	18,6	18		
38	160 (2321)	SN 38 x 4	028797	20,4	30	56,5	33,3 x 2,4
	250 (3626)	SN 38 x 5	028798	23,5	28		
	315 (4569)	SN 38 x 6	028799	27,2	26		
	400 (5801)	SN 38 x 7	604552	30,1	24		

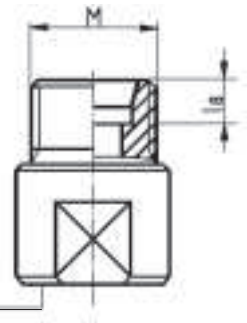
* FPM (z. B. Viton) auf Anfrage
* FPM (e. g. Viton) on request
* FPM (p. ex. Viton) sur demande

O-Ring, erst nach dem Schweißvorgang montieren.
O-ring to be fitted after welding.
Monter le joint torique après le soudage.



S-VK
P-VK

Typ gestempelt
 Type stamped
 Désignation imprimée



Reihe Series Série	Rohr-AD Tube OD Tube Ø ext.	M	Typ Type Désignation	Best.-Nr. Reference Réf.	kg per 100 St. kg per 100 pcs. kg par 100 p.	l ₈
LL	4	M 8 x 1	S-VK 4 LL	029250	2,7	4
	6	M 10 x 1	S-VK 6 LL	029252	2,8	5,5
	8	M 12 x 1	S-VK 8 LL	029253	3,9	5,5
L	6	M 12 x 1,5	P-VK 6 L	029254	4,4	7
	8	M 14 x 1,5	P-VK 8 L	029255	6,4	7
	10	M 16 x 1,5	P-VK 10 L	029256	6,6	7
	12	M 18 x 1,5	P-VK 12 L	029257	8,1	7
	15	M 22 x 1,5	P-VK 15 L	029258	18,0	7
	18	M 26 x 1,5	P-VK 18 L	029259	21,0	7,5
	22	M 30 x 2	P-VK 22 L	029260	30,0	7,5
	28	M 36 x 2	P-VK 28 L	029261	44,3	7,5
	35	M 45 x 2	P-VK 35 L	029262	63,5	10,5
	42	M 52 x 2	P-VK 42 L	029263	91,5	11
S	6	M 14 x 1,5	P-VK 6 S	029264	6,5	7
	8	M 16 x 1,5	P-VK 8 S	029265	6,7	7
	10	M 18 x 1,5	P-VK 10 S	029266	8,2	7,5
	12	M 20 x 1,5	P-VK 12 S	029267	18,0	7,5
	14	M 22 x 1,5	P-VK 14 S	029268	18,2	8
	16	M 24 x 1,5	P-VK 16 S	029269	18,7	8,5
	20	M 30 x 2	P-VK 20 S	029270	29,0	10,5
	25	M 36 x 2	P-VK 25 S	029271	43,0	12
	30	M 42 x 2	P-VK 30 S	029272	62,3	13,5
38	M 52 x 2	P-VK 38 S	029273	94,0	16	